

САМОЕ ДОРОГОЕ
нуждается в защите!

авто • жильё • жизнь • путешествия

ГЕННАДИЙ КРИСТЕЛ
conseiller certifié en assurances

514-515-5133

Жилая & коммерческая недвижимость

Ваша цель агент по недвижимости

Фатима Лифанова
lifanovafatima@hotmail.com

(514) 825-8048 (514) 696-7700

ИПОТЕКА Planiprêt
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

2,79%
5-YEARS FIXED RATE
2,90%
VARIABLE RATE

**Возобновление
РЕФИНАНСИРОВАНИЕ
Покупка**
514.586.1615

courtier immobilier hypothécaire
Арина ТЕЛЕВКА

| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** **19 июля – 25 июля 2019**

№29 2019 г. **CMG**

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | @edition.wemontreal.com |

KASSIR.CA **ПЕРВАЯ БИЛЕТНАЯ КАССА МОНРЕАЛЯ**
Надоело ломать голову, куда пойти в Монреале? Просто подпишитесь на рассылку!

СТРАХОВАНИЕ

Димка Петрова
страховой брокер
832, Blvd. Decarie
suite 104
H4L 3L9

тел: **514-920-0990**

Не страшитесь, пока не позвонили мне

**АВТОМОБИЛИ
ДОМ И ИМУЩЕСТВО
ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ
MEDICARE ВИЗИТЕРОВ**

petrovadimka@yahoo.ca
fax: 514-807-4381

Multi-Prêts **ИПОТЕКА**
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

У Вас вопросы - у меня решения!

- предквалификация
- покупка недвижимости
- рефинансирование
- консолидация долгов

Наталья АРМАН
Courtier hypothécaire

narman@multi-prets.com
514.402-2216

Лев ГОЛБЕРГ
брокер по недвижимости

21
CENTURY 21

100% защита ваших интересов!
514-889-3595

**ТРЕБУЮТСЯ
СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ**

**НА ВСЕ ВИДЫ
РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ**
/ПОКРАСКА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ/.

**ЖЕЛАТЕЛЬНО С ОПЫТОМ РАБОТЫ.
ДОСТОЙНАЯ ОПЛАТА /НА ЧЕК/.**

**514-994-0706
438-476-5555**

**ЛУЧШЕЕ
НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ-
ДЛЯ ВАС!**

Константин ЖАБИНЕЦ
RESIDENTIAL REAL ESTATE BROKER

**ПОКУПКА
ПРОДАЖА
ФИНАНСИРОВАНИЕ**

KONSTANTIN.REMAX@GMAIL.COM
(438)494-5574

21
CENTURY 21

- 0% DOWNPAYMENT
- ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ БЕЗ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ВЗНОСА
- ПРОДАЖА И ПОКУПКА НЕДВИЖИМОСТИ
- ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ ССУДЫ
- ИНВЕСТИЦИИ, БАНКОВСКАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ

B. Com L.L.B.
Ольга БАТУРИНА
Residential Real Estate Broker

(514) 501-6846

21
CENTURY 21

ИРИНА ГОСТРАЯ
Брокер по недвижимости
(Real Estate Broker)

irgostr@gmail.com
438-492-5599

**ПОЗВОНИТЕ В КОМПАНИЮ
ALLSTATE** Allstate ASSURANCE

**В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ
БЕЗ ВСЯКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

НИКОЛАЙ ДОРОШ
Agent en assurances de dommages des Particuliers

СТРАХОВАНИЕ

2675, rue D'Annemasse,
Boisbriand (Québec)
J7H 0A5

579-987-0310
(бесплатная линия)
438-995-0415

ndoros@allstate.ca

GA

GUZUN & ASSOCIÉS
Avocats - Notaires

**АДВОКАТ
Me MARIN GUZUN**
maringuzun@gmail.com

опыт более 15 лет
514.842.7414 | 514.576.7414
www.avocatguzun.com

**ПОЛНЫЙ СПЕКТР
ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ**

www.courtiersmultiplus.com

Владлен КОРМАКОВ
Независимый страховой брокер

**Надежная страховка и жизнь -
иногда равнозначные понятия**

СТРАХОВАНИЕ

- Автомобилей
- Имущества • Домов

Ваш брокер - наилучший источник информации и ваша лучшая страховка

• Tel : **(514) 453-8484** •

k.vladlen@gmail.com
www.vladlenkormakov.ca



VACANCES PHÉNIX
Tél: 450 466-5888 1 888 874-3649

Лицензия Квебека № 703421
Часы работы: Пн. – пт.: 10:00 – 18:00 / Сб., вс.: 10:00 – 17:00
8200, BOUL. TASCHEREAU, SUITE 1392, BROSSARD, J4X 2S6

БРОНИРУЙТЕ ОНЛАЙН, ЭТО УДОБНЕЙ!
vacancesphoenix.com

Восточные кантоны и Лаванда – 1 день

Отправление каждую субботу и воскресенье в июле и августе

Еще больше туров в июле и августе

Нью-Йорк экскурсия – 3 дня...от **49.99\$**
каждую среду / пятницу / субботу

Бостон и Род-Айленд – 3 дня...от **99.99\$**
каждую пятницу

Восток США – 5 дней...от **139.99\$**
каждую субботу

Чикаго – 5 дней...от **199.99\$**
каждую субботу

Квебек-сити – 1 день...от **9.99\$**
каждую субботу

Торонто & Ниагарский водопад...от **49.99\$**
– 2 дня каждую среду и субботу

Гаспе – 3 дня...от **109.99\$**
каждую пятницу

Приморские провинции – 5 дней...от **169.99\$**
каждую субботу

Еще подробнее...на vacancesphoenix.com

Завтраки включены при проживании в гостинице во все туры по США

Оттава – 1 день...от **9.99\$**
каждое воскресенье

Торонто & Ниагарский водопад...от **79.99\$**
– 3 дня каждую среду, субботу и 18 июля

Шарлевуа и наблюдение за китами – 2 дня...от **79.99\$**
каждую пятницу

Гаспе и Приморские провинции...от **269.99\$**
– 6 дней каждую пятницу

*Все цены указаны на одного человека в номере на четверых

ПУТЕШЕСТВУЙТЕ
и жизнь станет еще прекрасней!



Стоимость включает: сопровождение (на французском языке), проезд на автобусе, проживание в гостинице (кроме поездок 1 дня), налоги и FICAV. Стоимость не включает: сервисные сборы, входные билеты, питание, страховку и личные расходы. Vacances Phénix оставляет за собой все права заменить гостиницу той же категории без предупреждения. Ошибки типографии и иллюстраций допустимы. Мы оставляем за собой право исправления подобных ошибок. Цены наших предложений действительны до 22 июля 2019 г.

ПОКУПКА / ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ ФИНАНСИРОВАНИЕ ПОКУПКИ



СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:
\$1000 НА УСЛУГИ НОТАРИУСА

ВЕСЕЛИНА САНДРЕВА

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ АГЕНТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ
и ИПОТЕЧНЫЙ БРОКЕР

514-651-2097

vsandreva@gmail.com

MAXEL-AUTO АВТОМАСТЕРСКАЯ

393B Norman
Lachine, QC H8R 1A3

- Диагностика и ремонт ходовой и тормозной системы
- Работы по механике и электрике
- Смена масла
- Замена лобовых стекол
- Антикоррозийная обработка
- Шиномонтаж и балансировка
- Сезонное хранение колес
- Компьютерная диагностика
- Проверка Check Engine
- Сварка и ремонт выхлопной системы
- Заправка кондиционеров
- Установка дистанционного запуска двигателя



Гарантия на работу и запчасти



Принимаются MasterCard, Visa, Interac

514-993-5227

514-431-6636

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

16 ФУНКЦИЙ

ВКЛЮЧЕНЫ БЕЗЛИМИТНЫЕ РАЗГОВОРЫ С 70-Ю СТРАНАМИ
РОССИЯ, КАЗАХСТАН, США, ИЗРАИЛЬ, СТРАНЫ ЕВРОПЫ



+ ТЕЛЕФОН-ИНТЕРНЕТ

ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ
БЕЗЛИМИТНЫЙ

29⁹⁹
\$/мес

ИНТЕРНЕТ

ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ

56⁹⁹
\$/мес

41⁹⁹
\$/мес

БИЗНЕС-ТЕЛЕФОН

45⁺
\$/мес

(514) 827-5412

Валерий

жилая & коммерческая недвижимость

агент по недвижимости



Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
de Re/Max Quebec inc.

**Фатима
Лифанова**

lifanovafatima@hotmail.com

Влюбленный в свое дело риэлтор широкого
профиля, свободно владеющий русским,
французским и английским языками,
сделает все возможное для
русско-язычных клиентов,
желающих инвестировать,
жить и наслаждаться жизнью.

Ваша цель
RE/MAX по МАХИМУ?



(514) 825-8048

(514) 696-7700



17 лет в бизнесе

НЕ ИЩЕТЕ БОЛЬШЕ – ВЫ НАШЛИ!

ВАШЕ АГЕНСТВО AVIA VOYAGES!

ХВАТИТ МЕЧТАТЬ – ПОРА ОТДЫХАТЬ!

ГАРАНТИРУЕМ МИНИМАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ! ДЕЛАЕМ СКИДКИ! ДАРИМ ПОДАРКИ!

- ▲ Авиабилеты. ▲ Горящие путевки.
- ▲ Туры на любой вкус. ▲ Круизы. ▲ Визы в Россию.
- ▲ Страховки для вас и ваших родных.
- ▲ Организация свадеб и свадебных путешествий в тёплых странах.

(514) 284-4400

410 RUE ST-NICOLAS, SUITE 245, MONTREAL, H2Y2P5

AGENCE@AVIAVOYAGES.CA | WWW.AVIAVOYAGES.CA |



| Канадская Медиа Группа | Canadian Media Group | Le Groupe de Médias Canadien |

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ

19 ИЮЛЯ – 25 ИЮЛЯ 2019

№29 2019 г.

514-484-2214 | 514-484-9282 | e-mail: wemontreal@gmail.com | www.wemontreal.com | ©-edition.wemontreal.com |

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

НАЗВАНЫ ГОРОДА МИРА С САМОЙ ВЫСОКОЙ СТОИМОСТЬЮ ЖИЗНИ

По итогам первого полугодия 2019-го дорожке всего жить в пяти городах Швейцарии: Базель, Цюрих, Лозанна, Женева, Берн. Всего эксперты оценили 377 городов мира. Об этом пишет prian.ru.

Портал NUMBEO оценил стоимость жизни стран, взяв за эталон показатели Нью-Йорка. Индекс стоимости жизни состоит из цен на потребительские товары и продукты питания, рестораны, транспорт и коммунальные услуги. В основу рейтинга легли цены на аренду жилья, индекс стоимости жизни и покупательная способность населения.

В 2019 году швейцарские города заняли первые пять мест рейтинга, как и годом ранее.

А вот дешевле всего жить в Индии и Пакистане: последние 23 позиции рейтинга заняты городами этих стран. На последнем месте оказался пакистанский Равалпинди.

Московская жизнь дорожает: с 2018 года столица РФ поднялась на 73 строчки до 221 места. Санкт-Петербург поднялся на 80 строк до 255 места, Минск оказался на 318 строке, а Киев – на 320.

Покупательная способность населения выше всего в городах США и Австралии. В первой десятке 9 из 10 позиций занимают американские города: Даллас, Роли, Сан-Хосе, Остин, Атланта, Хьюстон, Феникс, Сиэтл, Сан-Франциско. Достатком могут похвастаться также жители австралийского Ньюкасла.

ТОП-10 самых дорогих городов мира

- Базель, Швейцария
- Цюрих, Швейцария
- Лозанна, Швейцария
- Женева, Швейцария
- Берн, Швейцария
- Ставангер, Норвегия
- Осло, Норвегия
- Тронхейм, Норвегия
- Нью-Йорк, США
- Берген, Норвегия



Меня рекомендуют друзьям!

Vendirect.ca
agence immobilière

**ПОКУПКА
ПРОДАЖА**
ЖИЛЬЯ
И ДОХОДНЫХ ДОМОВ

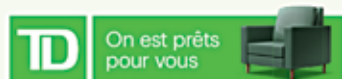
**Ольга
Успенская**
courtier immobilier

Опыт работы более 20 лет

514-999-9260

Все новости о недвижимости:
www.RussianRealtorMontreal.com

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?



► Posez-moi vos questions

Valentina Foiu
Spécialiste hypothécaire mobile
Langues parlées : Russe et Roumain
Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530
valentina.foiu@td.com

КУПИТЬ, ПРОДАТЬ и ПОМЕНИТЬ АВТОМОБИЛЬ

ИМПОРТ и ЭКСПОРТ в любую точку мира.

ВСЕГДА ВЫГОДНЕЙ И
ДЕШЕВЛЕ ЧЕМ НА РЫНКЕ
И У ДИЛЕРОВ.



Звоните: +1-514-998-4501

- 1 Выберите автомобиль, который Вы хотите купить.
- 2 Найдите на этот автомобиль самую низкую цену.
- 3 Мы Вам купим дешевле именно тот автомобиль, который Вы выбрали.

Это касается и
АБСОЛЮТНО НОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ,
КОТОРЫЕ ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ
У ДИЛЕРОВ ЛЮБЫХ МАРОК.

АНОНС!

Дорогие читатели!

Сообщаем вам, что со следующего номера мы открываем новую рубрику

«СЛОВАРЬ ИММИГРАНТА», в которой журналист и писательница из Торонто **Эвелина Азаева** будет размышлять на самые разные темы.

Она будет брать любую букву из русского алфавита (не обязательно по порядку), и делиться своим видением о понятии, начинающемся на эту букву.



yrpublishing@gmail.com



Evelina Azaeva

Эвелина с 2004 года по 2017 издавала в Торонто «Комсомольскую правду в Канаде», а сейчас издает англоязычную газету «York Region Review».



ПРИБРЕСТИ КНИГИ

Эвелины Азаевой - сборники рассказов «А хочешь в Канаду?» и «Полное накрытие» - можно, написав заявку на email:

yrpublishing@gmail.com

Вам нужно прислать на этот email свой почтовый адрес, и сделать

e-transfer или оплату по

PayPal на \$17, если вы

покупаете один сборник,

или \$26 если берете оба.

Доставка входит в сумму.

Можно прислать и чек на

имя компании **York**

Region Review по

адресу: 37 Westcliffe Cres.,

Richmond Hill, Ontario,

L4E 0S2. /416-823-4948/.



Эвелина Азаева – не только замечательный журналист, но и талантливый писатель. Книги активно раскупаются в Торонто, Калгари, Ванкувере, отклики читателей - положительные (можно прочитать их на странице автора в Фейсбуке -Evelina Azaeva). Многие, прочитав, покупают дополнительные экземпляры для того, чтобы отвезти на родину и показать родным “как мы тут живем”.

“А то когда сам рассказываешь - не верят”, - говорят продавцам.

...Вместе с мужем прочитали книгу Эвелины Азаевой "А хочешь в Канаду?". Не побоюсь этого слова - сильная вещь! Что особенно понравилось, так это факт, что наблюдения Эвелины полностью совпадают с моими. Я так же чувствую. Читаешь и как будто переживаешь все наяву вместе с героями книги. Некоторые рассказы перечитывала. Не потому-что чего-то не поняла, а просто хотелось продлить эмоции от прочита..(Алла Суворова, Торонто).

...“От книги "А хочешь в Канаду?" в полнейшем восторге! Удивительно меткие замечания, реплики, пояснения -как бы между прочим, но это и цепляет. Каждый рассказ вызывает удивление и даже шок из-за неожиданных развязок, тем более зная, что все рассказы основаны на реальной жизни реальных людей. Очень уж хочется продолжения, одной такой книги явно недостаточно”. (Ассель Данко).

...“Хочется выразить благодарность за вашу книгу! С такой легкостью и интересом я ее прочитала! Каждый сюжет - судьба простого человека. Каждая глава трогает и заставляет мою душу переживать.” (Инна Логвинова).

Интервью с Эвелиной Азаевой читайте на стр. 35



ПОСТСОВЕТСКОЕ ПРОСТРАНСТВО САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ ЗА НЕДЕЛЮ

<http://dimsecurity.com> Member of CANASA, BSP, RBO

**Системы безопасности
для частных домов и бизнесов**

**dim
digitalsecurityinc.**

- Smart Home;
- HD видеонаблюдение, интерком и противопожарные системы;
- Установка, сервис и инспекция;
- Полный контроль через интернет и мобильный телефон.

(514) 777 66 88 info@dimsecurity.com

3850 Jean Talon Ouest, suite 150
H3R 2G8, Montreal (QC) Canada

Evangelical Church
The Holy Trinity
Евангельская Церковь
Святая Троица

Мы рады встрече с вами!

Суббота – 11:00
Понедельник – 18:30
Среда – 18:30

4255 Wellington, Suite 110
Verdun, Qc, H4G 1V9, ☎ De l'Église
(514) 815-6470

www.theholyltrinity.ca

Пт 19.07 ☁ +30	Сб 20.07 ☀ +32	Вс 21.07 ⚡ +30	Пн 22.07 ☁ +19	Вт 23.07 ☀ +22	Ср 24.07 ☀ +26	Чт 25.07 ☀ +26
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

На Украине сделают поправки для русского языка

Закон об исключительности украинского языка может быть смягчен после выборов в Верховную Раду. Об этом сообщают «Известия» со ссылкой на источники, знакомые с ситуацией.

По данным собеседника издания, скорректировать закон хочет команда президента Украины Владимира Зеленского. Послабления могут быть введены для русского и других языков национальных меньшинств в конкретных регионах и в отдельных сферах использования. Украинский язык останется единственным государственным.

Смягчение закона позволит Зеленскому усилить позиции на переговорах по урегулированию конфликта в Донбассе. Президент сможет подтвердить один из предвыборных лозунгов о неправильности делить граждан «на украиноязычных и русскоязычных». Помимо этого поправки улучшат отношения властей с другими национальными меньшинствами.

Закон «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного», предусматривающий использование исключительно украинского языка в большинстве сфер жизни, вступил в силу 16 июля. Язык станет обязательным для органов государственной власти и местного самоуправления, учебных заведений, больниц и сферы обслуживания. На нем будут обязаны говорить в суде, армии, органах правопорядка, рекламе, в ходе предвыборных кампаний и проведения референдумов. Для чиновников введут экзамен на знание украинского.

В стране будет создана специальная «языковая комиссия», которая будет следить за применением украинского языка. За нарушение закона предусмотрены штрафы от 200 до 700 необлагаемых минимумов доходов граждан, то есть от 3,4 тысячи до 11,9 тысячи гривен (128—450 долларов).

Защита Порошенко оправдалась за прогуланный им допрос

Адвокат бывшего президента Украины Петра Порошенко Игорь Головань объяснил причину неявки своего клиента на допрос в Государственное бюро расследований (ГБР). Об этом сообщает «Интерфакс-Украина».

По его словам, Порошенко до сих пор не получил повестку на допрос в ГБР на 17 июля, а сам адвокат уведомил следователей о том, что его клиент не имеет возможности явиться к следователю до 21 июля, а также предложил назначить следственные действия после этой даты.

«Похоже, директор ГБР господин Роман Труба действительно не владеет ситуацией в возглавляемом им центральном органе исполнительной власти», — считает Головань.

Ранее Порошенко не явился на допрос в ГБР по делу об уклонении от уплаты налогов и отмывании преступных доходов при купле-продаже завода «Кузница на Рыбальском», в рамках которого он проходит как свидетель. Руководитель ГБР Роман Труба не исключил силовой привод бывшего президента в ведомство в случае его повторной неявки на допрос.

Накануне, 16 июля, пресс-служба партии «Европейская солидарность» сообщила, что Порошенко планирует полететь в Страсбург, чтобы сформировать «мощную группу» союзников среди европейских депутатов и новых руководителей Евросоюза.

Всего ГБР расследует 11 дел против бывшего главы государства и членов его команды.

Россия рассказала о переговорах по Курилам с Японией

Россия не отказывалась от переговоров по вопросу принадлежности Курильских островов. Такое заявление сделала официальный представитель министерства иностранных дел России Мария Захарова, передает «Интерфакс».

«Мы не говорили, что эта информация [отказ от переговоров по Курилам] соответствует действительности. Это какая-то самодеятельность. В контексте заданного вами вопроса: мы ведем переговоры о выработке мирного договора на соответствующей платформе. Поэтому все эти придумки, (...) подтвердить я точно не могу», — отметила дипломат.

14 июля японские СМИ сообщили, что Россия отказалась обсуждать с Японией возможность передачи двух Южных Курильских островов. Сообщалось, что российская сторона категорически не стала обсуждать такую возможность из-за опасений, связанных с японско-американским военным сотрудничеством и из-за возможного неодобрения внутри страны.

Япония придумала проблему спорных островов. 70 лет это губит отношения с Россией

Япония не признает российского суверенитета над территорией Южных Курил и настаивает на возвращении под свой контроль островов Итуруп, Кунашир, Шикотан, а также группы маленьких островов Хабомаи. Москва последовательно напоминает о правомерности суверенитета России над Курильскими островами: они отошли СССР по итогам Второй мировой войны.

ПРИТЧА НЕДЕЛИ: НЕ МЕНЯТЬ СВОЕЙ СУЩНОСТИ

Человек увидел змею, гибнущую в огне, и решил вытащить её из пламени. Когда он сделал это, змея укусила его, вызвав нестерпимую боль. Мужчина отбросил змею, и она снова упала в огонь.

Мужчина схватил металлический шест, вытащил змею из пламени и спас ей жизнь.

Кто-то из наблюдавших приблизился к человеку и сказал: «Эта змея укусила тебя, почему ты по-

прежнему пытаешься спасти её?»

Человек ответил: «Натура рептилий — кусать, но это не должно менять мою натуру — помогать».

Не меняйте своей сущности только потому, что кто-то ранил вас.

Не теряйте своего доброго сердца, но научитесь принимать меры предосторожности.





КОЛОКОЛ: ЦЕРКОВЬ «СЛОВО ЖИЗНИ»

Спонсор рубрики: церковь «Слово жизни»

МАРШ ИИСУСА - 2019 В МОНРЕАЛЕ!

Вот уже несколько лет, как в начале июля в Монреале, силами христианских церквей города и, конечно с разрешением властей, проходит грандиозное и незабываемое событие под названием "Марш Иисуса".

Что же такое марш Иисуса? Это демонстрация, во время которой церкви города разных конфессий и деноминаций проходят в единстве торжественным маршем, провозглашая любовь Божью, Господство Иисуса Христа, Его принятие для всех людей, Его силу и воскресение!

И этот Марш имеет свою историю. В 1987 году в Лондоне была создана первая «Марш Иисуса», в которой приняли участие около 15 000 человек. Год спустя их было более 55 000! Эффект снежного кома! В последующие годы все больше стран участвовало в этом мероприятии. 25 июня 1994 года был организован первый Всемирный Марш для Иисуса «Один день, чтобы изменить мир». В этот день собралось более 10 миллионов христиан в 150 странах (Германия, Австралия, Чили, Франция, Гана, Исландия, Япония, Монголия, Норвегия, Уганда, Россия, США, ...) С тех пор «Марши Иисуса» собирают миллионы верующих в мире каждый год.

В прошлую субботу **13 июля** в центре Монреаля верующие несли флажки, флаги и транспаранты с текстами, которые открыто говорили о том, что Иисус Христос – Бог, что Он нас любит, ждет, и в что Нём - спасение! Люди в городе могли заметить пеструю колонну искренне улыбающихся, поющих и танцующих участников Марша. Люди следовали по маршруту от Площади Канады, через улицу Рене Левек, до



Парка Кабот, где и состоялся завершающий концерт.

Вся процессия проходила под девизом **"Мы счастливы жить с Богом, который любит всех нас и этот Бог - Иисус Христос"**. В это время верующие раздавали листовки с Посланием о Божьей любви и принятии. Впереди



ХРИСТИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ «Слово Жизни»

ПРИГЛАШАЕТ НА БОГОСЛУЖЕНИЕ
КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ
с 11:00 до 13:00

МОЛИТВЕННЫЕ ВСТРЕЧИ
КАЖДЫЙ ВТОРНИК
с 19:00 до 21:00

905, RUE NOTRE-DAME
LACHINE, H8S 2C1

438-998-3046, 438-998-8554 slovomtl@gmail.com



шли мужчины, несшие огромный баннер, на котором можно было прочесть слова: "Един в Иисусе Христе". За ними шел хореографический ансамбль, одетый в одинаковые, изготовленные для этого мероприятия футболки. Многие верующие также были одеты в такие же футболки с надписью: "Иисус - причина, почему я шествую", что предавало колонне особый праздничный и торжественный вид.

На концерте прозвучало много прекрасных христианских песен с глубоким содержанием. Также несколько людей со сцены молились за город и делились своим опытом жизни с Богом, а именно о том, что совершил Бог в их жизни: как Он исцелял от разных болезней, как Он защищал в трудные времена и др.

Сквозь всю программу можно выделить несколько мыслей о **главных целях** этого события: достижение единства и добрых взаимоотношений между церквями города, а также свидетельство миру об этом единстве и, самое главное, о любви Божьей к человечеству, проявленной через Иисуса Христа! И это не случайно. Ведь Господь Иисус Христос в Евангелии от Матфея недвусмысленно ставил эти две истины вместе, как бы связывая их в одну идею:

«Да будут все едино, как Ты, Отче, во Мне, и Я в Тебе, так и они да будут в Нас едино, - да уверует мир, что Ты послал Меня. И славу, которую Ты дал Мне, Я дал им: да будут едино, как Мы едино. Я в них, и Ты во Мне; да будут совершены во едино, и да познает мир, что Ты послал Меня и возлюбил их, как возлюбил Меня» (Ин. 17:21-23).

Мы будем продолжать шагать по Монреалю, молясь и прославляя Христа!

До встречи на Марше Иисуса - 2020!

С любовью, Пастор Приск Лалиссини,
Христианская церковь "Слово Жизни"

Уборка



Уберем все
до последней пылинки !

Профессиональные
клининговые услуги

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282

НОВОЕ ОТ КАНАДСКОЙ МЕДИА ГРУППЫ!!!

Вы ищите специалистов, зарекомендовавших себя на рынке?

• **БЕСПЛАТНО** найти специалиста, профессионала, компанию для решения абсолютно любых ваших жизненных задач: ипотека, страховка, медицина, недвижимость, авто, финансы, дети, работа, отдых и т. д.

• **БЕЗ ВРЕМЕННЫХ ЗАТРАТ:** виртуальный ассистент WeJoin соединит Вас и исполнителя. Просто чётко сформулируйте задачу.

• **ПРОСТО** зайдите на любой из сайтов CMG:

wemontreal.com,
russianpagesallmontreal.com,
all.wemontreal.com,
facebook.com/groups/DelovoiMontreal/

нажмите на кнопку-баннер, заполните форму заявки на любом из 3 языков: англ., франц., русск.

• **БЫСТРО** получите координаты и рекомендации компании или профессионала, которые решат вашу задачу.



ВАМ НУЖЕН ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГА?

Мы быстро поможем Вам найти исполнителя!



Это эффективнее, чем через google, проверьте (пока только для монреальцев).



БЕЗЛИМИТНЫЙ ИНТЕРНЕТ

ДОМАШНИЙ ТЕЛЕФОН

ОТ **25** \$/мес.

- БЕСПЛАТНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ
- БЕСПЛАТНЫЙ МОДЕМ
- НА ОСНОВЕ VIDEOTRON

**САМОЕ
ВЫГОДНОЕ**

ОТ **15** \$/мес.

- 1 МЕСЯЦ БЕСПЛАТНО
- ЗВОНКИ ПО СЕВЕРНОЙ АМЕРИКЕ

*модем не входит в стоимость

ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС

514-819-0545

О ЧЕМ ПИШУТ.

МИРОВЫЕ СМИ - НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР



nos partenaires
our partners

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

Жером Готере | Le Monde

1

В Италии у крайне правых активистов конфисковали штурмовые винтовки и ракету «в идеальном рабочем состоянии»



«Операция, запланированная несколько месяцев назад, прошла без помех. В понедельник, 15 июля, утром в одно и то же время, Генеральный директорат по общим вопросам и специальным операциям по приказу прокурора Турина провел обыск в нескольких провинциях северной Италии, в помещениях, которые занимали активисты, близкие к крайне правым кругам», - пишет корреспондент Le Monde в Риме Жером Готере.

«В результате обысков в Риванаццано-Терме, в провинции Павия (к югу от Милана), удалось найти впечатляющий арсенал: 9 штурмовых винтовок, пулемет, десятки пистолетов и, что более удивительно, французскую ракету класса «воздух-воздух» MatraSuper 530 F, «в отличном рабочем состоянии, которая использовалась в армии Катара», указывается в коммюнике правоохранительных органов. При обысках люди из директората также изыали множество предметов с фашистской и нацистской символикой», - отмечает автор статьи.

«Были арестованы три человека: владелец ангара, 42-летний швейцарец, и его 51-летний итальянский компаньон, а также 60-летний Фабио Дель Берджоло, который ранее был кандидатом в списках неонацистской партии «Новая сила»(Forza Nuova) на парламентских выборах в 2001 году. Во второй половине дня крайне правая партия опубликовала коммюнике, в котором утверждалось, что никакого отношения к данному делу она не имеет, поскольку Фабио Дель Берджоло уже многих лет назад прекратил с ней все контакты», - пишет Le Monde.

«(...) Это крупная конфискация, в Италии было всего несколько подобных прецедентов», - заявил журналистам начальник туринской полиции Джузеппе де Маттеис, уточнив, что на данном этапе трое подозреваемых, похоже, не связаны с экстремистами, близкими к «Новой силе», которые поехали воевать на стороне пророссийских сепаратистов на Донбасс (восток Украины), где с 2014 года идет война между войсками Киева и мятежниками, пользующимися поддержкой Москвы. Министр внутренних дел Маттео Сальвини (лидер крайне правой партии «Лига Севера»), который обычно выражает благодарность за любую полицейскую облаву, во вторник утром не прокомментировал эту операцию», - указывает спецкор.

Вечером в понедельник адвокат Фабио Дель Берджоло заверил, что его клиент просто «увлекается оружием, пишет в онлайн-журналах, и его можно сравнить с коллекционером археологических предметов». А после этого сказал: «Конечно, это незаконное хранение оружия, но нередко находятся такие люди, которые из-за своего пристрастия сами создают себе проблемы».

Источник: Le Monde

2

Палата представителей заблокировала рассмотрение процедуры импичмента Трампа

Процедуру инициировал конгрессмен Эл Грин из-за оскорбительных высказываний президента в адрес нескольких женщин из прогрессивного крыла Демократической партии

В воскресенье Трамп допустил в адрес женщин из оппозиционной Демократической партии высказывания в Twitter, которые были расценены многими как оскорбительные и расистские. Президент предложил им вместо того, чтобы «громко и злобно» рассказывать американцам, как им управлять правительством США, «поехать обратно» и «помочь исправить полностью разрушенные и наводненные преступностью места, откуда они приехали».

Трамп не уточнил, кого он имел в виду, однако, как отметила телекомпания NBC, речь явно шла о нескольких женщинах из Палаты представителей, которых относят к прогрессивному крылу Демократической партии. Помимо Ильхан Омар, переехавшей в США из Сомали в возрасте 12 лет, в их число входят Рашида Тлаиб, Александрия Окасио-Кортес и Аянна Прессли. Последние три родились на территории США, но Тлаиб по происхождению палестинка, у Окасио-Кортес латиноамериканские корни, а Прессли - афроамериканка.

18 июля Палата представителей Конгресса США в среду заблокировала начало процедуры отстранения американского президента Дональда Трампа от должности, которую инициировал конгрессмен Эл Грин от штата Техас, представляющий Демократическую партию. Трансляцию вел телеканал C-Span. За то, чтобы заблокировать инициативу, проголосовали 332 конгрессмена, 95 высказались против, еще один воздержался.

Источник: ТАСС

Клаус-Хельге Донат | Tageszeitung

3

Шаман с политической повесткой дня



«Белый маг» с востока России хочет пешком дойти до Москвы. Его цель? Свергнуть президента Путина», - пишет немецкое издание Die Tageszeitung.

«Александр Габышев тянет за собой тележку. Самодельную, из алюминия. Нагрузил он на нее около 100 килограммов вещей, - повествует

журналист Клаус-Хельге Донат. - Маленькую юрту, печку для готовки, некоторые припасы. Все самое необходимое. Габышеву, запечатленному на множестве видео на Youtube и фотографиях, 51 год. Четыре месяца назад, в начале марта, он отправился в путь из сибирского Якутска».

«В августе 2021 года он намерен пешком дойти до Москвы и изгнать президента Владимира Путина из Кремля. Невысокий жилистый мужчина верит в свои силы. В пути он рассчитывает на единомышленников и сторонников, которые, как и он, хотят политических перемен в России», - говорится в статье.

«Габышев верит в свою карму и поддержку природы и духов, - пишет издание. - (...) По его словам, он обладает силой, с помощью которой способен отгонять негативное влияние».

Люди, которых Габышев встречает по пути, симпатизируют ему. «Дальнотойщики останавливаются, дарят ему подарки и хотят с ним побеседовать. Постоянно появляются журналисты. Габышев общается с удовольствием. (...) Его поддерживают критики Путина. «Но и сторонники Путина меня принимают», - говорит он.

«Однажды, убежден Габышев, он придет в Москву с армией инакомыслящих. Он хочет свергнуть Путина. «Без кровопролития!» - ругается он.

«Одиночество сделало его «белым магом», «хорошим», утверждает шаман. Своей силой он якобы может изгонять многие иллюзии, которыми одержимы люди. Его политическая философия делает ставку на «равновесие сил», за которым скрывается своего рода народовластие. Более точно шаман этого не поясняет. (...) Местное самоуправление и децентрализация страны являются, по его мнению, главными ключами к «гармоничной перезагрузке» России. Президента Путина он считает демоном, а народ, по его мнению, загнан в искусственную депрессию», - повествует издание.

«В президенте Владимире Путине он видит порождение «темных сил». Кто еще сегодня строит империю? (...) Шаманизм Габышева - смешение метких наблюдений и привлекательных заговоров», - отмечает Донат.

«Удастся ли Габышеву беспрепятственно дойти до российской столицы? Он в себе уверен. Бог его защитит, говорит он. Тем не менее, Габышев не исключает, что путь в центр может закончиться в психиатрической клинике. Тогда, - пишет Tageszeitung в заключение, - волшебник белой магии снова окажется во власти темных сил».

Источник: Tageszeitung



MAISON DE VOYAGES HOUSE OF TRAVEL
5256 Queen Mary Road, 1-800-2846330 (ext.2225)

Самые выгодные тарифы на все направления

АННА МЕЛЬКАНОВА

(514)481-7277 (ext.2225), anna@hot.ca

Туристические поездки по Европе, Австралии, Азии |
Прокат машин | Бронирование гостиниц | Любые виды страховок
Круизы на любой вкус | Визовая поддержка

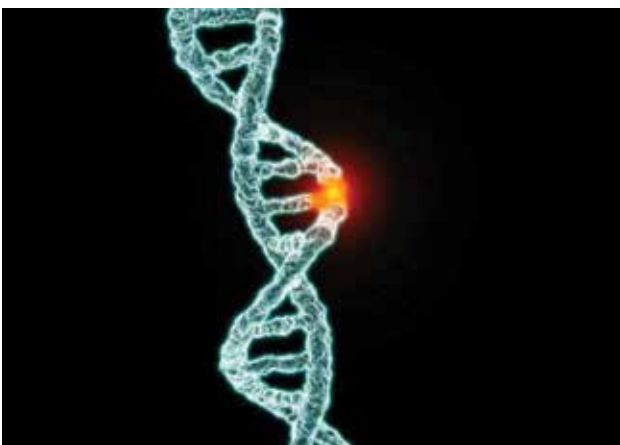
LAST MINUTE HOT DEALS: Куба, Карибы, Южная Америка

ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ
«МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM
И В РАССЫЛКЕ
«ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

**nos partenaires
our partners**

Ханно Харисиус | Süddeutsche Zeitung

Дети из лаборатории



«Российский ученый планирует создать генетически модифицированных детей. Родителей, желающих принять участие в эксперименте, он уже нашел, - пишет немецкое издание Süddeutsche Zeitung. - Возможно ли его остановить?».

Он нашел пять пар, готовых принять участие в эксперименте, как только его одобрят

российские власти, заявил на прошлой неделе генетик Денис Ребриков в интервью журналу New Scientist.

«Ребриков хочет помочь парам, которые являются глухими в связи с генетическим заболеванием, родить слышащих детей, - передает журналист Ханно Харисиус. - У всех отобранных пар в ДНК присутствует одна мутация, которая, по словам Ребрикова, распространена среди жителей Западной Сибири. Если оба родителя страдают этим заболеванием, шансов, что их дети будут слышать, практически нет».

«С помощью технологии CRISPR, называемой «ножницами для ДНК», генетик, который, по его собственным словам работает в одной из крупнейших клиник репродуктивной медицины России, намерен «отремонтировать» дефектный ген в эмбрионах, прежде чем пересадить их в матку женщин. (...) Пары, страдающие глухотой, являются для Ребрикова идеальной «клинической моделью», как сказал он в интервью журналу Journal Science», - говорится в статье.

Такое вмешательство технически возможно, считает Гаэтан Бурджио, эксперт по геной инженерии из Австралийского национального университета. Однако оно «слишком преждевременно, слишком рискованно», сказал он в интервью с New Scientist. «Существует, среди прочего, опасность, что «ножницы для ДНК» затронут не только дефектную часть генетического материала, но и другие области генома», что может иметь непредсказуемые последствия для детей, передает издание.

«Запланированные эксперименты явно безответственны», - говорит Алена Буйкс, эксперт по медицинской этике из Технического университета Мюнхена и член комитета ВОЗ по разработке глобальных стандартов контроля и надзора в отношении редактирования генома человека. Она надеется, что российские власти воспрепятствуют намерению Ребрикова. Исследователь стволовых клеток в Королевском колледже Лондона Душко Илич также считает такие эксперименты преждевременными и говорит об использовании «отчаявшихся людей в качестве подопытных кроликов».

Лишь несколько недель назад Немецкий совет по этике требовал введения всемирного моратория на подобные клинические эксперименты, отмечает издание. По мнению Буйкс, возможность вмешательства в ДНК должна рассматриваться лишь в случае с тяжелыми генетическими заболеваниями, и первые эксперименты не должны осуществляться на детях, которые в будущем могут вести относительно нормальную жизнь и с нежелательной мутацией. Например, для глухих детей существуют кохлеарные имплантаты, передающие звуковые сигналы к слуховому нерву во внутреннем ухе.

«Россию Ребриков считает хорошим местом для проведения таких экспериментов. По его словам, Россия не очень свободна в политическом смысле, однако в науке дела обстоят совсем иначе. Вероятно, такое мнение удивит генетика и эксперта по этике Сергея Куцева из российского министерства здравоохранения. Недавно в интервью американской радиостанции NPR он заявил: «Я уверен, что у Дениса Ребрикова нет шансов получить разрешение у министерства». По его словам, сначала необходимо оценить безопасность и пользу вмешательства», - говорится в статье.

«Во всяком случае, ввиду того, что заболевание не угрожает жизни, польза при сегодняшнем уровне развития технологий скорее сомнительна, - заключает Süddeutsche Zeitung. - Вероятнее, что комиссии по этике одобряют эксперименты, когда эмбрионы без генетического вмешательства будут обречены на смерть. От таких оговорок или мораториев Ребриков отмахивается. В интервью с Journal Science он заявил: «Мы не можем сдерживать прогресс словами на бумаге».

Источник: Süddeutsche Zeitung

МЕЖДУНАРОДНОМУ ФЕСТИВАЛЮ ИСКУССТВ «КЛЕНОВЫЕ ЛИСТЬЯ» - 25 ЛЕТ!



Еженедельную рубрику фестиваля ведет заслуженный работник культуры Украины, президент фестиваля -

Арнольд Рожинский

arnold@festivalcanada.com

Продолжение. Начало в № 11-28

ДЕСАНТ ИЗ ОТТАВЫ

Мы очень рады, что на 25-м юбилейном фестивале на концерте «Болдинская осень» мы познакомим Вас с Творческим Оттавским Литературным Клубом «ТОЛК».

Творческий десант из Оттавы представят талантливые поэты, барды, писатели, музыканты, мастера народных промыслов. Можно много и интересно рассказывать о жизни и творческом пути наших гостей, но мы думаем, наши дорогие зрители и слушатели, что гораздо интереснее узнать об этом от самих членов литературного клуба «ТОЛК» 5 октября на концерте в Келлерт Холл (5400 Westbury Ave) и 6 октября на встрече в литературном клубе «Собеседник» в Еврейской библиотеке (5151 Cote Ste-Catherine Rd).

А чтобы сохранить интригу мы, как всегда, подарим нашим гостям из Оттавы дружеские эпиграммы. Будем стараться, чтобы они получились с «толком» (извините за каламбур).

Итак, поехали! Гримасы Парнаса!

Творческий Оттавский Литературный Клуб (ТОЛК)

За годом год, за далью даль.

Кому провал, кому-то слава!

Все флаги в гости в Монреаль!

Но этот, с «толком» гость - Оттава!

Аркадий Ключанский. Президент клуба «ТОЛК». Поэт. Автор сборников «Глумление над классикой», «Огрызки вдохновения»

В потоке бесконечных дел

Нет ощущений новых.

Но Вас прочел и обалдел...

В хорошем смысле слова!

Елена Оболенская. Вице-президент клуба «ТОЛК». Лауреат фестиваля «Кленовые листья». Автор шести песенных дисков. «Поэзия и музыка - космическое зазеркалье, где оживает душа», - считает Лена.

Кто ждет погоды, кто везенья,

С борьбою или без борьбы.

Талант-способность обретенья

Конкретной собственной судьбы!



Борис Вольфович

Борис Вольфович. Лауреат поэтических конкурсов в Гамбурге, Монреале, Гатино. Автор уникальных картин из бересты, композиций из корней и ракушек.

До чего же трудно, Боря,

В обществе с названием «люди»!

Кто писать не может-спорит,

Кто не может спорить-судит!

К сожалению, рамки этих небольших заметок не позволяют представить всех талантливых гостей творческого десанта из Оттавы.

Неважно, где талант гнездится,

Но важно чувствовать нутром:

Талант-особенная птица.

Где вдохновенье, там и дом!

Мы надеемся на вдохновение не только наших гостей из Оттавы, но и на вдохновение зрителей, читателей газеты «Деловой Монреаль», которые с нетерпением будут ждать следующий номер газеты от 26 июля, в котором мы с удовольствием представим и остальных талантливых членов клуба «ТОЛК» из Оттавы.

Продолжение следует! Увидимся!

С любовью, **Арнольд Рожинский**



НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ «МИР - КАНАДА - КВЕБЕК» НА САЙТЕ: WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ»

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ НОВОСТИ ИММИГРАЦИИ от Эмили



ХАРАКИРИ ПО-КВЕБЕКСКИ

Квебек продолжает трясти, как в лихорадке всвязи с объявленным на прошлой неделе очередным запретом на прием прошений на Сертификат Отбора от иностранных студентов, получивших диплом в Квебеке.

Практически сразу же после нашумевшего решения об отказе около 50,000 кандидатов на иммиграцию по программе «Квалифицированные Работники» (travailleurs qualifiés), правительство Франсуа Лего сообщило 10 июля в национальной прессе «La Gazette» о том, что прием прошений на Сертификат Отбора временно приостановлен от кандидатов, проходящих по категории «Иностранный студент, получивший диплом в Квебеке» (Diplômés du Québec). Причем решение это было принято правительством настолько спонтанно и неожиданно для общественности, а сообщено об этом было настолько «без шума и пыли», что для многих потенциальных кандидатов данное объявление прозвучало ну просто как гром среди ясного неба - многим из нас стало ясно, что правительство Лего сделало намек покушения на самую «священную корову», паcуcуюся на нашем иммиграционном поле.

Прием прошений в данной категории приостановлен ненадолго - как говорится в коммюнике, до 1 ноября 2019 г, но подобное заявление, естественно, стало ударом ниже пояса для тех кандидатов, которые закончили учебу в мае-июне этого года и собирались подавать на Сертификат отбора прямо сейчас.

Лицедей современной Квебекской иммиграционной политики, министр Симон Жолен-Баретт, снова оказался в центре внимания прессы. Он объявил, что правительство сейчас в большей степени заинтересовано и отдает пальму первенства тем иностранным работникам, находящимся в Квебеке по рабочим визам, которые соответствуют профилю дефицитных профессий, определенных правительством в результате кропотливого изучения рынка труда по административным регионам. Именно этой категории : «Квебекский опыт: иностранные временные работники» (Programme de l'expérience québécoise : travailleurs temporaires) - и отдается предпочтение министерства при приеме документов на Сертификат Отбора.

Иностранные студенты, как известно, вносят чрезвычайный вклад в бюджет провинции. Каждый из них платит за учебу от \$15,000 до \$50,000 в год, к тому же их покупательная способность во время учебы просто огромна: аренда или покупка недвижимости, привлечение иностранных капиталов на локальные банковские счета, обеспечение самого студента и членов его семьи продуктами потребления и питания, пользование транспортом, покупка книг и учебных материалов, обогащение культурно-массового сектора за счет студентов, налоги, которые платят работающие студенты и члены их семей в казну провинции - все это, по сути, колоссальный государственный бизнес. Помимо этого, тот потенциальный багаж (как экономический, так и социальный, интеллектуальный, культурный, демографический - какой хотите!), который несут с собой иностранные студенты, остающиеся в провинции на постоянное жительство, трудно переоценить по значимости.

Среди получивших дипломы и оставшихся в Квебеке практически нет безработных. Нет среди них и не знающих французского языка. Практически все они обзаводятся социальными связями и успешно интегрируются в общество еще во время учебы. Они молоды, энергичны, умны, состоятельны и живут в соответствии с социальными стандартами нашей провинции и нашей страны. И вот, заморозив на 3.5 месяца прием заявлений от получивших дипломы, правительство Лего посылает этой группе тонкий импульс, похожий на легкий укол низкочастотного тока: и вы тоже, дорогие, можете попасть в группу риска... и оставляют их ожидать следующего решения, которое последует после 1 ноября.

А вы, дорогие читатели, что думаете по этому поводу?

КАНАДА

НОВЫЙ РЕГЛАМЕНТ ДЛЯ АВИАПАССАЖИРОВ ВСТУПИЛ В СИЛУ В КАНАДЕ

Новый туристический регламент, который, в частности, позволит авиапассажирам получать компенсацию в случае отказа в посадке на рейс по вине туроператора, частично вступает в силу в понедельник в Канаде. Авиаперевозчики теперь обязаны выплачивать пассажирам компенсацию, если им было отказано в посадке на рейс из-за овербукинга – феномен, когда число купленных билетов превышает возможности лайнера. Предоставляемая компенсация варьируется в зависимости от времени задержки с учетом общего маршрута путешественника. При задержке менее 6 часов компенсация составляет 900 долларов, при задержке от 6 до 9 часов - 1800 долларов, а при задержке в 9 часов и более сумма может достичь 2400 долларов. Другие меры, которые вступают в силу в понедельник, включают обязательства авиакомпаний сообщать пассажирам простым и понятным образом на что они имеют право, и какие средства правовой защиты они могут использовать, а также предоставлять им информацию о причине задержек и отмены рейсов. Кроме того, пассажиры смогут покидать самолет после трех часов ожидания, если при этом скорый взлет невозможен и, если это можно сделать безопасным способом. И, наконец, туристам будет положена компенсация за потерянный или поврежденный багаж. Авиакомпании также должны контролировать перевозку музыкальных инструментов. Другие, более сложные положения, не вступят в силу до 15 декабря 2019 года, так как авиаперевозчикам необходимо больше времени, чтобы подготовиться.

ЧИСЛО ПОЖИЛЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ИНТЕРНЕТА В КАНАДЕ УДВОИЛОСЬ С 2007 ПО 2016 ГОД

Число пожилых канадцев, пользующихся интернетом, удвоилось с 2007 по 2016 год - и этот рост стремительней, чем в любой другой возрастной группе в стране. Однако Статистическое управление Канады подчеркивает, что процент пожилых людей в интернете все еще намного ниже, чем среди других групп населения. Итак, в 2007 году только 32% людей в возрасте пользовалось всемирной паутиной, а в 2016 их было уже 68%. Но по сравнению с 97% в других возрастных категориях - это низкий результат. Федеральное агентство утверждает, что отказ или невозможность использования интернета может стать одной из причин социальной изоляции.

А вот еще несколько интересных выводов Статистического управления:

- 81% канадцев от 65 до 69 лет регулярно проводят время в интернете, тогда как среди 70-74-летних это соотношение не превышает 74%, среди 75-79-летних – 64%, а среди людей старше 80 лет – 49%

- в 2016 году 89% пожилых с университетским образованием были пользователями сети, тогда как канадцы без диплома о среднем образовании пользовались интернетом в пропорции 49%

- и, наконец, чем выше достаток пенсионеров, чем больше вероятность, что они будут активными пользователями. 73% людей с доходом от 60 000 до 79 999 долларов не пренебрегали преимуществами сети, а среди пожилых канадцев с доходом менее 20 000 долларов этот показатель снижался до 54%. А самыми большими поклонниками интернета стали пенсионеры с доходом 100 000 долларов и более.

МОНРЕАЛЬ, КВЕБЕК

ЧЕРЕЗ 50 ЛЕТ В КВЕБЕКЕ БУДЕТ ПРОЖИВАТЬ ОКОЛО 10 МЛН. ЧЕЛОВЕК

Согласно прогнозам Квебекского института статистики (ISQ), через 50 лет в Квебеке будет проживать около 10 миллионов человек. Таким образом, снижения численности населения наблюдаться не будет, хотя прирост замедлится. ISQ выпустил свой последний демографический отчет, в котором рассматриваются рождения, смерти, а также иммиграция. Если последние демографические тенденции сохранятся, то к 2030 году население Квебека увеличится до 9 миллионов жителей. Напомним, сейчас в провинции проживает 8,4 миллиона человек. Категория 20-64-летних, которая составляет основной объем рабочей силы, немного сократится к 2030 году. Только в Монреальском и Лавальском регионах, а также в Нор-дю-Квебек население этого возраста увеличится примерно на 10 процентов. В первых двух случаях этому поспособствует иммиграция, а в Нор-дю-Квебек высокая рождаемость. В целом же по провинции соотношение активного населения в возрасте от 20 до 64 лет снизится с 61% от общей численности населения в 2016 году до 53% в 2066 году. ISQ отмечает также, что число людей в возрасте 85 лет и старше за этот же период может увеличиться почти в четыре раза: с 188 000 в 2016 году до 736 000 в 2066. Кроме того, вполне вероятно, что в 2066 году в Квебеке будет 45 000 человек в возрасте 100 лет. Для сравнения в 2016 году у нас проживало примерно 2000 пожилых людей этих лет. В целом средний возраст населения Квебека увеличится с 41,9 года в 2016 г. до 46,4 года через 50 лет.

CAQ ПО-ПРЕЖНЕМУ ПОПУЛЯРНА СРЕДИ ИЗБИРАТЕЛЕЙ

Через 9 месяцев после своего прихода к власти партия Коалиция будущее Квебека (CAQ) остается очень популярной среди квебекских избирателей. Опрос Recherche Mainstreet показал, что, если бы в Квебеке с 27 июня по 2 июля проводились провинциальные выборы, CAQ получила бы поддержку 47,8% избирателей, тогда как за либералов (PLQ) проголосовали бы 21,7% квебекцев, за Québec Solidaire (QS) 14,5%, за Parti Québécois (PQ) 10,5%. Опрос, проведенный по заказу Groupe Capitales Médias, свидетельствует также о том, что с начала весны рейтинг CAQ вырос на 2,5%.

Эксперты отмечают, что CAQ лидирует практически во всех социальных группах: среди женщин и мужчин, среди людей различных возрастов. Из этой тенденции выбиваются только жители острова Монреаль и не франкоязычные избиратели. Тем не менее, лояльность людей, проживающих на острове Монреаль, по отношению к PLQ сокращается. Эту партию поддерживают 32,2%, а CAQ 30,5%.

Опрос проводился после представления бюджета и парламентской сессии, на которой были приняты важные законопроекты, например, о секуляризме государства и иммиграции.

ЧИСЛО НОВЫХ ЛИСТИНГОВ В МОНРЕАЛЕ НЕИЗМЕННО СОКРАЩАЕТСЯ

Количество новых объектов недвижимости, выставленных на продажу на вторичный рынок Большого Монреаля, сокращается вот уже три года подряд. Эксперты считают, что эта тенденция сохранится и в будущем. В 2018 году на продажу было выставлено 67 000 домов, тогда как тремя годами ранее на территории Большого Монреаля продавалось 85 000 единиц жилья (-13 000). Таковы данные канадского Общества ипотечного кредитования и жилой недвижимости (SCHL). «Недостаток предложения является одним из факторов, объясняющих, почему рынок вторичного жилья в Монреале в последнее время достиг стадии перегрева», - сказал

Продолжение рубрики на стр. 12



Автор рубрики
Виктория Христова
vitaromaart@gmail.com

СВЯТО-ПЕТРОПАВЛОВСКИЙ СОБОР, С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!!!

Сразу сделаю ремарку – писать отстраненно об этом уголке русской жизни в Монреале я не могу. Я – его часть, это мой второй дом. Тем более для меня ответственно и важно написать о любимом Соборе красиво и честно. Ведь он, мой второй дом – именинник!

Начну с истории его возникновения на нашей монреальской земле. Он был организован в 1907 году. И сначала приход не имел собственного церковного здания, а львиную долю паствы составляли иммигранты из России и Украины. Молились все вместе. Спустя некоторое время выходцы из Галиции и Буковины отделились и создали независимый украинский приход.

В 1923 году в Монреаль прибыла большая группа, около 300 человек, русских эмигрантов из Константинополя, и православная церковь в далеком от России Монреале стала для них частью русской земли, которую они так недавно вынуждены были покинуть. Жизнь вновь закипела и в середине 1920-х годов приходом было приобретено здание бывшей англиканской церкви, в котором сейчас и располагается наш Собор.



Церковь вмещает в себя до тысячи молящихся, имеется нижний зал – трапезная, где по окончании Литургий прихожане собираются на совместный воскресный обед. А также этот зал служит местом проведения праздников и концертов, организованных церковным комитетом или сестричеством.

Наш Божий храм, получивший название Свято-Петропавловского собора, стал самым большим среди русских православных церквей Канады.

И сегодня нашему любимому Собору 112 лет. Много и многих повидал этот чудный приход, стоящий в самом сердце Монреала. Но он, как и в свои юные годы, живет, процветает и радует своих многочисленных прихожан еженедельными Литургиями, Всенощными Бдениями, яркими и незабываемыми церковными праздниками.

В Соборе создалась атмосфера дома, где прихожане чувствуют себя, как члены одной дружной семьи. Семьи, в которой принято умножать радость и делить горе и проблемы. Семьи, где всегда найдется доброе и нужное слово, которое ободрит, успокоит, заставит поверить в лучшее. И вслед за этим словом будет дело. Дело помощи, дело протянутой руки и подставленного плеча.

Этот дом намолен. Намолен теми, кто приходил сюда все эти сто лет, ища поддержки и утешения, ища помощи и участия. Ища и находя желаемое и искомое.

И недаром самая первая Литургия здесь была отслужена священномучеником протоиереем Александром Хотовитским в Крестопоклонную Неделю 1907 года. Приход начал свою историю с поклонения Кресту. Вот так, умаяясь перед Господом, прихожане возвеличили силу и мощь Петропавловского Собора.

Через 30 лет, в 1937 году, здесь, при соборе, была организована Пушкинская библиотека, которая умножает свой архив и функционирует по сей день. Это несколько огромных комнат, до отказа заполненных самой разной литературой – от классической до современной. Она стала результатом объединения библиотеки Русского Национального Объединения и Русского Прогрессивного Общества.

Продолжение на стр. 28

СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА

Dr. Igor PROSKUROVSKY

Член Ордена дантистов Квебека

Член Ассоциации стоматологов Квебека

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТЕХНОЛОГИИ**

INVISALIGN® - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРИКУСА БЕЗ БРЕКЕТОВ

Decarie Square -
6900 Decarie Blvd, Suite 222
Cote St-Luc, QC H3X 2T8

Namur

Бесплатная парковка

20 лет опыта в Израиле и Канаде



(514) 735-5588

WWW.IPRODENT.CA



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

Татьяна Поспелова

Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec
Membre de l'Association National des naturothérapeutes

Методики китайской, японской, корейской иглорефлексотерапии:

- Су Джок
- Аурикулопунктура
- Лазеротерапия
- Электростимуляция

514.578-9545

asserinfo
publicité • impression

**РЕКЛАМНЫЕ
И ПОЛИГРАФИЧЕСКИЕ
УСЛУГИ В МОНРЕАЛЕ**

Экономичные и эффективные рекламные пакеты

- **Реклама в гляцевом Журнале Бесплатных Объявлений «INFO Для Вас»**
Более чем 30 мест распространения.
www.infodv.ca
- **Создание и размещение промо видео на ТВ-экранах, расположенных в 5-ти русских магазинах**

- **Размещение постеров и визитных карточек в 9-ти русских магазинах**
- **Размещение вашей рекламы на сайте www.infodv.ca и в нашей группе Facebook «INFO Для Вас»**
- **Полиграфические услуги: печать визиток (500 шт. от \$28), флаеров и другой продукции**

**ЗАКАЖИТЕ ПЕЧАТЬ ПОЛИГРАФИИ
НА СУММУ ОТ 100\$ И ПОЛУЧИТЕ
БЕСПЛАТНО РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ
В ОДНОМ ВЫПУСКЕ ЖУРНАЛА!**

**514-600-1008
514-574-3749**
info@asserinfo.ca
www.asserinfo.ca
ASSER INFO, INFO Для Вас

НОВОСТИ ЗА НЕДЕЛЮ

КАНАДА, КВЕБЕК, МОНРЕАЛЬ



ЧИТАЙТЕ ЕЖЕДНЕВНЫЕ НОВОСТИ МИР - КАНАДА - КВЕБЕК НА САЙТЕ:
WWW.WEMONTREAL.COM И В РАССЫЛКЕ «МОНРЕАЛЬСКАЯ: ЗАПАД-ВОСТОК»

SCHL. Если объем предложений сокращается, а спрос остается высоким, то это влияет на цены на жилье. А он сокращается, и дома очень быстро находят покупателей. Более того, ситуация вряд ли изменится в краткосрочной перспективе. «Поэтому давление на цены на жилье останется сильным, и доступность будет снижаться, что может стать важной проблемой», - прогнозирует SCHL. Еще одним фактором, влияющим на рост цен и другие характеристики рынка, является низкий уровень строительства новых отдельных домов на одну семью и кондо, отмечающийся в последние годы.

ПРОДАЖИ ЭЛИТНЫХ ДОМОВ ВНОВЬ ВЫРОСЛИ В МОНРЕАЛЕ

Между тем, отчет Sotheby's International Realty Canada свидетельствует о том, что в Монреале побиты все рекорды продаж элитной недвижимости. В нем были проанализированы объемы сделок с кондоминиумами, таунхаусами и отдельными домами, проданными за сумму более 1 миллиона долларов в крупных канадских городах. Итак, в Монреале число таких сделок выросло на 5% в первой половине 2019 года по сравнению с аналогичным периодом прошлого. А продажи недвижимости стоимостью более 4 миллионов долларов подскочили на 267% - было продано 11 объектов недвижимости по такой цене. Для сравнения: всего три объекта этой категории было продано в первой половине 2018 года.

В Торонто тенденция обратная: в первые месяцы 2019 года жилье стоимостью более 1 млн.\$ продавалось на 12% чаще, чем в 2018. А вот объем сделок с недвижимостью дороже 4 миллионов сократился на 19%.

Что касается Ванкувера, то продажи в этом городе снизились в обеих категориях: - 33% в секторе жилья дороже 1 миллиона и - 74% для 4-миллионников.

В КВЕБЕКЕ ПАДАЕТ ПОПУЛЯРНОСТЬ ВАКЦИНАЦИИ ОТ ГРИППА

Согласно исследованию Национального института общественного здравоохранения Квебека, опубликованному в четверг, уровень вакцинации против гриппа в Квебеке сократился в 2017-2018 гг. Только 19% хронических больных в возрасте 59 лет и младше получили прививку от этого вируса, тогда как в 2015-2016 годах это соотношение составляло 24%. Таким образом, власти далеки от достижения цели в 80%, намеченной на 2020 год. Среди детей в возрасте от 2 до 17 лет с хроническими заболеваниями этот показатель не превысил 19,8%.

Мало того, все реже прививки от гриппа делают работники здравоохранения в возрасте от 18 до 59 лет: 36% были вакцинированы в 2017-2018 годах, а двумя годами ранее таких было 45%. Наконец, только 29% детей в возрасте от 6 до 23 месяцев получили прививку. Специалисты института считают, что такие низкие показатели связаны с тем, что люди «недооценивают возможность подхватить грипп и тяжесть течения этого заболевания, жалеют времени, боятся побочных эффектов или имеют противопоказания».

Кроме того, от 60,5% до 67,4% респондентов, входящих в группы риска, считали, что вакцина против гриппа может вызвать заболевание.

КОРЬ В ПАРКЕ САФАРИ?

Большой корью, считающийся заразным, посещал парк Сафари в прошлую пятницу. Об этом предупреждает правительство Квебека на своем веб-сайте. Человек прибыл в парк 12 июля в 11.30 и находился рядом с павильонами, где живут крупные кошки, с 13:00 до 15:15. Если вы также присутствовали неподалеку, то вам следует обратиться в Info-Santé и следить за возможным появлением симптомов до 30 июля.

Кроме того, были выявлены новые места, где можно было столкнуться с вирусом кори в Лавале. Ресторан McDonald's, на бульваре Конкорд 2895 - 12 июля, с 6:15 до 20:30.

Центр природы Лавала также попал в этот список. Вот подробный список учреждений, которые посещал зараженный человек:

Бассейн Saint-Vincent, Центр природы Лавала (группа риска: люди, которые посещали бассейн): 9 июля с 10 до 11 часов.

Бассейн Saint-Vincent, Центр природы Лавала (группа риска: люди, которые посещали женскую раздевалку): 9 июля с 10 до 12 часов.

Центр природы Лавала (группа риска: люди, посещавшие женский туалет в ресторане): 9 июля с 13:30 до 14:45.

Бассейн Saint-Vincent, Центр природы Лавала (группа риска: люди, которые посещали бассейн): 10 июля с 10 до 11 и с 13 до 14.30.

Бассейн Saint-Vincent, Центр природы Лавала (группа риска: люди, которые посещали женскую раздевалку): 10 июля с 10:00 до 12:00 и с 13:00 до 15:30.

Человек, зараженный вирусом, также посетил в четверг аптеку «Жан Кутю» (2065 boulevard des Laurentides) с 11:30 до 13:30 и аптеку «Фармапри» (1768, boulevard des Laurentides) с 12:00 до 13:30 в четверг.

ЖИТЕЛИ КВЕБЕК-СИТИ НЕПЛОХО ПОДЗАРАБОТАЛИ, СДАВАЯ ЖИЛЬЕ ЧЕРЕЗ AIRBNB

Летний фестиваль в Квебек-Сити принес неплохую выручку владельцам жилья, которые сдали свои дома на Airbnb. За 10 дней мероприятия они заработали не менее 2,7 миллиона долларов. По подсчетам Airbnb, более 23 000 гостей города воспользовались услугами платформы, что на 22% больше, чем за аналогичный период прошлого года. По мнению экспертов компании, это связано с несколькими факторами, но основным является финансовый. Средняя цена аренды жилья во время фестиваля составляла 123 доллара за ночь - в отеле за эти деньги практически невозможно снять хороший номер во время подобных мероприятий.

Со своей стороны, Ассоциация отелей региона Квебек-Сити не в восторге от этих цифр. Для директора организации доход в 2,7 миллиона долларов означает, что Квебек потерял большие суммы денег, которые не были уплачены в виде налогов.

Тем не менее, отели Квебека также не страдали от нехватки клиентов в период проведения фестиваля - они были заполнены на 85%. «Мы с нетерпением ждем вступления в силу новых провинциальных правил», - подчеркнули в Ассоциации. Напомним, несколько недель назад власти Квебека объявили об ужесточении законодательства: вскоре на любой тип туристического жилья потребуются специальное разрешение.



ПЛОХАЯ НОВОСТЬ

Регулярные крики и шлепки наносят непоправимый вред мозгу ребенка

Монреальские ученые доказали, что, если на ребенка регулярно кричат, шлепают его или трясут, то в его мозгу могут пострадать особые нейронные цепочки, отвечающие за чувство страха. Эти выводы изложили в исследовании эксперты Университета Монреаля и CHU Сент-Жюстин. В подростковом возрасте дети, которых воспитывали с помощью подобных методов, могут иметь сложности с пониманием своих эмоций: им будет трудно различить, что страшно, а что нет. Подобный подход вызывает изменения в функционировании мозга ребенка, особенно в отношении чувства страха и тревоги, - подчеркнули ученые. Кроме того, такие методы оказывают сильное влияние на поведение детей до 14 лет. Результаты этого исследования были опубликованы в медицинском журнале Biological Psychology.

ХОРОШАЯ НОВОСТЬ

Квебек-Сити вновь стал лидером рейтинга лучших туристических направлений в Канаде

По мнению читателей журнала Travel + Leisure, Квебек-Сити стал одним из лучших туристических направлений в Канаде. Регион, набравший в этом году 84,49 балла, находится на вершине рейтинга самых популярных мест для отдыха в нашей стране уже четыре года подряд. По мнению читателей, Квебек особенно ценен своими памятниками, европейским стилем и гостиницами. Одна из журналисток издания сравнила Квебек с Парижем. «А влюбленные смогут погрузиться в Квебеке в романтический мир, напоминающий Город света с его мощеными улицами, атмосферными кафе и классическими бистро», - пишет она. Напомним, журнал Travel + Leisure читают почти пять миллионов человек.

Все новости «КАНАДА - КВЕБЕК - МОНРЕАЛЬ»
читайте на сайте www.wemontreal.com

7375 Mountain Sights, Montreal, H4P 2A7

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА METROPOLITAINE

доктор
Камель Шерради



Терапия,
профилактика,
хирургия,
цифровая
радиология,
стоматология,
все
лабораторные
анализы на
месте.

(514) 731-9442
vet.metropolitaine@hotmail.com

ЗАБАВНЫЕ ИСТОРИИ О ЖИВОТНЫХ

Спонсор рубрики: Ветеринарная клиника METROPOLITAINE

Начало рубрики в №16

ГОВОРЯЩИЙ ПОПУГАЙ



Давно это было. Довелось как то прочесть в популярном на тот момент времени журнале «Наука и жизнь» об одном говорящем волнистом попугайчике, умевшем произносить около 300 слов. Особенно впечатлил стишок в исполнении этого попугайчика: «Все птички на

веточке, а я бедняжка в клеточке!».

И как то само собой появилось желание заиметь такую же прелесть у себя дома. Да, в статье автор утверждал, что лучше всего учатся болтать молодые самцы зеленого окраса. И тут, надо же, - в один памятный летний день моё желание временно исполняется - в окно моей кухни влетает попугайчик. Причём такой как заказывали. Волнистый. Зеленый. Остаётся только оставить у себя дома!

Я крайне осторожно, чтобы не вспугнуть, открываю шкафчик, достаю банку с пшеном и щедро его рассыпаю по столу. Попугайчик, несколько не удивившись, а приняв всё это как должное, с аппетитом принялся уплетать угощение, приведя меня в неописуемый восторг. Налюбовавшись на это чудо и убедившись, что мы нашли с ним контакт - решила всё же не рисковать новым приобретением и не медля ни минуты предпринять шаги к его задержанию на моей территории. Очень медленно, начинаю продвигаться к окну, чтобы закрыть его. Попугайчик же в это время, не обращая на меня ни малейшего внимания, продолжает наслаждаться едой. Но, когда уже оставался последний шаг, после которого попугайчик задержался бы у меня на долго, - он вдруг, вспорхнув, во мгновение ока оказался на окне. Ну а до меня начало доходить что «воплощение мечты» не произойдет.

И всё бы ничего, но попугайчик вдруг, склонив голову на бок и хитро на меня посмотрев с окна, произносит:

– Попил-поел и дальше полетел! – и выпорхнул на улицу.

Продолжение рубрики следует

При малейшем подозрении на заболевание Вашего питомца
обращайтесь к нам 514-731-9442
ветераны обслуживаются бесплатно (экзамен)

АДВОКАТСКАЯ КОНТОРА BABENKO MUTCHNIK AVOCATS S.E.N.C.



- Иммиграция
- Семейное право
- Развод
- Права трудящихся
- Квартирное право
- CSST, SAAQ, CLP, CTQ
- Уголовное право
- Открытие и сопровождение бизнеса
- Налоговые споры
- Составление контрактов
- И многое другое...

Лауреаты элитной премии "Пrestige 2012"

www.bmlex.com

442, SAINT-GABRIEL STR., SUITE 100,
MONTREAL, QC, H2Y 2Z9.

e-mail: info@bmlex.com

514-316-7735
Fax: 1-888-870-1690

ИПОТЕКА 6: ПРОДАЖА ПОД СУДЕБНЫМ КОНТРОЛЕМ

(C) BMLex Avocats Inc. 2018

Продолжение, начало в №28

За свою работу, исполнитель берёт гонорар, установленный судом. Часто почасовой. Исполнитель может нанять для продажи недвижимости других специалистов, например, брокера или оценщика. Комиссия брокера тоже устанавливается судом в размере доли от цены продажи.

Также суд может установить определённые параметры продажи. Как правило, в случае недвижимости суд попросит, чтобы дом был продан без легальной гарантии, чтобы покупатель оплатил все налоги и прочие комиссии, связанные с продажей, такие, как гонорары нотариуса. Но большинство из этих параметров должно исходить из предложений сторон. Судьи редко вмешиваются и добавляют параметры «от себя», хотя и это не исключено.

Виды реализации

Как и в случае реализации кредитором, реализация под судебным контролем осуществляется либо напрямую потенциальному покупателю, либо через объявление о торгах или на аукционе.

В отличие от реализации кредитором, объявление о продаже носит публичный характер и должно быть опубликовано на специальном сайте министерства юстиции (<https://www.registredesventes.justice.gouv.qc.ca/> на момент 2017-01-15) минимум за 30 дней до продажи. На этом же сайте можно посмотреть всё, что продаётся.

В рамках реализации под судебным контролем исполнитель представляет должника перед покупателями, в том смысле, что он подписывает за него документы о продаже, которые приобретают юридическую силу как если бы они были подписаны самим должником.

Погашение долга

Как и при реализации кредитором, по завершению продажи вырученные суммы сначала идут на платёж издержек за торги или аукцион, гонораров исполнителя и привлечённых им специалистов, а потом распределяются между кредиторами в порядке ранга их ипотечных прав. Таким образом, кредитор, проводивший торги, не имеет автоматического приоритета перед остальными кредиторами и рискует потерпеть убыток. Более того, в отличие от оставления всего имущества за собой (prise en paiement), есть риск, что часть долга кредитора не будет погашена в результате реализации.

Продолжение следует

ДЕЛОВОЙ
МОНРЕАЛЬ www.wemontreal.com

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «Запад Восток» / Hebdomadaire montrealais en langue russe
Издатель: CANADIAN MEDIA GROUP
Выпускающий редактор: Светлана Матвиенко
Редакция: 5120 rue Trans Island, Montreal, Quebec H3W3A1
Почтовый адрес: 299 Brighton Drive, Montreal, QC, H9W2L9

Редакция не несёт ответственности за содержание авторских статей и рекламных материалов, а также за возможное использование авторами материалов иллюстративного и фотографического ряда без разрешения правообладателей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.

ЧЛЕН ВСЕМИРНОЙ АССОЦИАЦИИ РУССКОЙ ПРЕССЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ  

интернет-газета: <http://e-edition.wemontreal.com> / почта: wemontreal@gmail.com



ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

«Эфраим Севела обладает свежим, подлинным талантом и поразительным даром высекать искры юмора из самых страшных и трагических событий, которые ему удалось пережить...» - отмечал Ирвин Шоу. О чем бы ни писал Севела, - о маленьком городе его детства или об огромной Америке его зрелых лет, - его творчество всегда пропитано сладостью русского березового сока, настоящего на стыдливой горечи еврейской слезы. Предоставляем вашему вниманию сборник рассказов «Попугай, говорящий на идиш». Приятного Вам чтения.

Начало сборника в № 25



ОСВЕДОМИТЕЛЬ



Встречали вы еврея с такой кондовой русской фамилией Полубояров? Фамилией, которая сразу вызывает в памяти нехорошие ассоциации: казачьи чубатые рожи на горячих храпящих конях, гоняющие саблями несчастных евреев по кри-вым улочкам местечек в черте оседлости. Фамилией, от которой за версту разит погромом. Чем-то антисемитским.

Я знал еврея с такой фамилией. Аркадий Полубояров — московский художник-ретушер, в основном специализировавшийся на портретах вождей, по чьим упитанным и строгим лицам он проходил рукой мастера, придавая им несколькими легкими штрихами и точками более представительный и торжественный вид.

Работенка не пыльная и довольно денежная.

Потому что спрос на портреты вождей, так же как и на сахар и на хлеб, в Советском Союзе никогда не иссякает, а, наоборот, постоянно возрастает, и Аркадию Полубоярову всегда был обеспечен его бутерброд, даже с колбасой, а порой и с икрой.

Особенно прочно закрепился он на своем месте после одного случая, из-за которого в кругах московских газетных репортеров и фотографов при появлении Полубоярова пробегал уважительный шепоток: — Он открыл глаза Брежневу.

Вождю советского народа. Главе СССР. Среди бесчисленных добродетелей которого любовь к евреям как раз не числилась.

И кто открыл глаза ему, ведущей мировой фигуре, перед которым трепещут иностранные премьер-министры и последние уцелевшие на земле короли? Аркадий Полубояров, тихий и совсем неприметный еврей. Он и в политике-то не смыслит ни шиша, и, как человек достаточно пуганный, не очень-то и норовит что-нибудь в ней понять.

И тем не менее открыл глаза Леониду Ильичу Брежневу не кто иной, а Аркадий Полубояров. Открыл единственным способом, доступным ему. И никому другому. За исключением, пожалуй, еще нескольких профессиональных ретушеров, но их, на счастье, не оказалось под рукой в тот самый нужный момент, когда взошла его, Аркадия Полубоярова, звезда.

Брежнев где-то закончил очередную речь, и у допущенных к высокой трибуне на дозволенное расстояние газетных фотографов, как на грех, засветилась в аппаратах отснятая пленка, и лишь с одного чудом уцелевшего кадра удалось отпечатать сносную фотографию выступающего перед народом вождя.

Все на ней выглядело пристойно. И даже вставные челюсти смотрелись как настоящие. За исключением одного. Глаз. Когда фотограф щелкнул камерой, Брежнев моргнул, и на единственном пригодном к печати снимке получились закрытые, как у покойника, глаза.

Мороз продрал по коже редакторов газет при виде этого снимка. Речь Брежнева идет в очередной номер, а фотографии докладчика нет. Редакторы явственно чувствовали, как из-под их ягодиц ускользают редакторские кресла.

И тогда настал звездный час Аркадия Полубоярова.

Случилось так, что он безо всякого определенного дела толкался в редакции самой главной газеты и услышал стоны из редакционного кабинета. Узнав, в чем дело, он попросил разрешения взглянуть на портрет «спящей красавицы». Фотографию положили дрожащими руками пред светлые очи ретушера и застыли в ожидании приговора. Судьба редакторов была сейчас полностью в руках этого еврея, с которым они даже не считали нужным здороваться, когда натыкались на него прежде в редакционных коридорах.

Аркадий Полубояров пожевал толстыми вялыми губами, от чего они прижались к кончику его длинного носа, и сказал слова, потом облетевшие всю газетную Москву:

— Я открою ему глаза.

Редакторов прошиб пот. Один из них, большой антисемит, по уверениям свидетелей, публично обнял Аркадия, прижал к своей жирной груди и даже всхлипнул.

— Он заперся в лаборатории, откуда попросил всех удалиться, и все высокое начальство толпилось в коридоре, затаив дыхание и предупреждая цыкая на каждого, осмелившегося приблизиться к двери, за которой колдовал их спаситель.

Надежда на спасение была самая минимальная. Что может сделать ретушер? Ну, подбелить зубы. Убрать морщины. Но открывать закрытые глаза?

На следующий день во всех газетах вместе с речью Брежнева появился его портрет с открытыми глазами. И никаких следов подделки. Шедевр ретушерской работы. Благодарное начальство тут же выписало Аркадию двойной гонорар и из премиального фонда отвалило денег на поездку на курорт.

Этим все и ограничилось. Когда он вернулся с курорта, обгорев на южном солнце, с шелушащимся, как молодой картофель, розовым носом, начальство снова перестало узнавать его и, сталкиваясь в редакционных коридорах, забывало, как и прежде поздороваться. А теперь возвратимся к тому, с чего начали. Откуда у еврея такая, мягко выражаясь, нееврейская фамилия? Полубояров! Откуда имя Аркадий — понятно. Это слегка модернизированное еврейское имя Абрам. Таких Аркадиев в России — пруд пруди. Но Полубояров ни из какой еврейской фамилии не сделаешь, сколько бы ты ни мудрил. Такой в ней прочный русский парень.

Гадать нечего. Это, конечно, была не его, Аркадия, фамилия. Его отца Абрама Перельмана люди знали именно по этой фамилии, и в документах он был записан черным по белому — Перельман. И Аркадий, пока не женился, таскал на себе, как гроб, эту очень уж еврейскую фамилию. Хотя и без фамилии по его черным меланхоличным глазам и длинному семитскому носу ни у кого, даже у малограмотных дворников, его еврейское происхождение не вызывало сомнения.

Жил в Москве шофер. Обыкновенный русский парень. Алеша Полубояров. Ничем не выдающийся. Крутил баранку своего грузовика, зарплату аккуратно отдавал своей жене Клаве, а что перепало сверх того — утаивал и пропивал в компании своих же шоферов.

И духом не ведал Алеша Полубояров, что станет родоначальником целой семьи Полубояровых, с которыми у него никаких кровных связей не было и быть не могло.

Первой получила эту, довольно редкую в нынешней России, фамилию его законная жена Клава. Выйдя замуж за Алешу, она, естественно, сменила свою девичью фамилию Кургапкина на более представительную мужеву — Полубоярова.

Сам Алеша, в жилах которого играла казачья кровь, выпив, любил дать волю рукам. Клаву он поколачивал регулярно. В каждую получку. А иногда и до.

Precious memories

Ювелирные изделия
компаний - банкротов

до 50% скидки

Принимаем ювелирные изделия
на починку и реставрацию



514-284-7377 (обратитесь к Олегу).
Договоритесь пожалуйста о встрече заранее
1410 Stanley st. # 412

Когда же, будучи на взводе, он не мог отыскать спрятавшуюся у соседей Клаву, то начинал приставать к посторонним. И те уж колотили его. Однажды, по пьяному делу, ему проломили автомобильной ручкой череп, и Полубояров отдал Богу душу в 1-й Градской больнице, так и не приходя в сознание.

Осталась в Москве молодая симпатичная вдова Клава Полубоярова, в девичестве Кургапкина. Кроме фамилии ей осталось от мужа, как бы в наследство, пристрастие к вину, что позже на суде фигурировало как одна из причин ее развода с Аркадием.

Аркадий, которого женщины не очень баловали своим вниманием, женился на Клаве к немалому удивлению своих знакомых. Это был явный мезальянс. Хотя в рабоче-крестьянском государстве классовые различия были ликвидированы еще в революцию 1917 года и все граждане объявлены равноправными, женитьба газетного работника, то есть журналиста, даже если он всего лишь ретушер, на простой официантке, да еще с пристрастием к выпивке, никем не воспринималась как равный брак. Тем более Аркадий еврей, а у Клавы фамилия какая-то подозрительно антисемитская.

Но именно эта фамилия больше всего в Клавином приданом привлекла сердце Аркадия. В ЗАГС он вошел под руку с еще трезвой Клавой, как Аркадий Перельман, а вышел оттуда с ней же под руку, но уже Аркадием Полубояровым. Он взял фамилию жены. Это практикуется весьма редко, но законом не возбраняется.

И стал Аркадий абсолютно русским человеком. Если бы не физиономия, предательски выдававшая его происхождение. Да запись в паспорте, в пятой графе, отвечающей на вопрос национальность, коротким, как плевок, ядовитым словом: еврей.

Люди, с которыми Аркадию доводилось общаться, диву давались, откуда, мол, у еврея такая редкая русская фамилия Полубояров! Известен был под такой фамилией лишь генерал танковых войск, прославившийся во вторую мировую войну. В победных приказах Главнокомандующего генералиссимуса Сталина, которые торжественно транслировались на всю страну по радио, почти каждый день отмечались танкисты генерала Полубоярова.

У военных от столкновений с Аркадием зарождалось нехорошее подозрение о далеко не чистом происхождении прославленного русского генерала, и они иногда до тошноты допытывались у Аркадия, в каком родстве состоит он со своим знаменитым однофамильцем. На что Аркадий, себя за дурака не державший, отвечал неопределенно пожиманием плеч и скромным потупленным взором. Мол, не хочу вдаваться в подробности, а также примазываться к чужой славе. Понимайте так, как сочтете нужным. А лучше всего: замнем для ясности. Умный поймет, а глупому знать нечего.

Разведясь с Клавой, Аркадий сохранил за собой фамилию Полубояров. А женившись во второй раз, хоть и фиктивно, одарил этой фамилией еще одну женщину, которая стала числиться по всем документам, в том числе и в выездной визе на предмет отбытия из СССР на постоянное жительство в Израиль, гражданкой Полубояровой.

Но об этом потом и подробней, потому что и сам Аркадий считает историю второго и фиктивного брака самой мрачной страницей своей жизни.

Пожалуй, главной страстью всей жизни этого человека было постоянное неутолимое желание хоть чем-то выделиться из серой массы, обратить на себя внимание, привлечь интерес окружающих. Любым способом. Случай с закрытыми глазами Брежнева, которые он распахнул на читателей советских газет, совсем недолго щекотал самолюбие Аркадия и был известен лишь узкому кругу журналистов. Миллионы читателей даже и не догадывались, какой операции были подвергнуты глаза Главы государства, и тем более не знали, кто эту операцию совершил.

У кого-то были военные заслуги, и об этом свидетельствовали ордена и медали, надеваемые на грудь по праздникам. Аркадий этим не мог похвалиться. Кто-то съездил в заграничную командировку и в узком кругу рассказывал удивительные истории о тамошней жизни, чего в газетах никогда не прочтешь, и такого рассказчика слушали с разинутой пастью и круглыми от восторга и зависти глазами. Аркадия за границу ни разу не пустили, и поражать воображение слушателей было, соответственно, нечем. Кто-то, наконец, был красив и неотразим, и вокруг него штабелями лежали расколотые женские сердца. Аркадий же никак не мог причислить себя к славной когорте сердцеедов.

Он был довольно высок, но сутул. Толстогуб и длиннонос. И, в довершение ко всему, на верхней губе у него торчала бородавка довольно значительных размеров, и с таким украшением нужно было обладать большой дозой мужества, чтобы отважиться протянуть свои губы даже для поцелуя. Аркадий этим мужеством не обладал.

Он избрал самый простой и доступный ему путь к славе. Молчание. Намек. Загадочность. Так вел он себя, когда его фамилия Полубояров вызывала в памяти у лю-

дей ассоциации с прославленным военачальником. Не подтверждал, но и не отрицал. Томитесь в мучительных догадках.

Но генерала Полубоярова помнили лишь отставные военные. Людей помоложе и, в особенности, женщин этим не взволнуешь. Нужно было что-нибудь действующее сильно и неотразимо.

И Аркадию показалось, что он нашел это средство.

В Советском Союзе ни для кого не секрет, что самая большая власть в стране не у правительства, а у КГБ — Комитета государственной безопасности, который явно и тайно неусыпно следит за каждым гражданином и, как лучами рентгена, прощупывает всю его жизнь. Судьба каждого в СССР находится в руках таинственного и страшного КГБ, официально называемого весьма романтично — щит и меч революции.

Аркадию понравилась идея понежиться в лучах жуткой славы этого страшилища. Он стал намеками и недомолвками слегка приоткрывать свои связи с некоторыми ответственными лицами из этой организации. С которыми он будто бы на короткой ноге и принимаем в их кабинетах запросто, без доклада.

Люди слегка бледнели, когда улавливали смысл его намеков, и начинали тщательно взвешивать каждое слово, произнесенное при нем, и лихорадочно вспоминать, не сболтнули ли чего-нибудь лишнего в прошлом.

— Никакого ослабления гаек не ожидайте, — произносил он таинственно и бросал взгляд на дверь, не подслушивают ли чужие. — Гайки завинтят еще туже... Предполагаются большие аресты... Среди творческой интеллигенции.

Он старался произвести впечатление. И производил. Люди замыкались. Всячески норовили избегать его.

А он-то предполагал, что, догадавшись о его связях, они станут искать его дружбы и покровительства, чтобы в трудный момент (а кто застрахован от такого в СССР?) Аркадий Полубояров замолвил за них словечко где следует и уберег от больших неприятностей.

Неприятности Аркадий навлек на себя. Он попал в КГБ. Но не в том амплуа, в каком силился предстать перед окружающими. Его вежливо пригласили на допрос. Вернее, на беседу. Так это в последние, более либеральные годы называется в этом учреждении. И, как мальчишку, высекали за то, что он своей безответственной болтовней компрометирует славные советские органы государственной безопасности, и в подтверждение того, что эти органы зря казенный хлеб не едят, показали ему пухлую папку с донесением обо всем, что он болтал. Слово в слово. Как стенографический отчет.

Он задрожал как осиновый лист, быстро-быстро припоминая все ужасы, слышанные им или читанные украдкой в нелегальной литературе, гулявшей по рукам в Москве, о пытках и истязаниях, которым подвергают в подвалах этого дома всякого, попавшего сюда не по своей воле.

— Виноват, виноват... — залепетал он.

— По глупости все... Фантазии меня, знаете, посещают...

— Мы умеем лечить от таких фантазий.

— Не сомневаюсь... Но... я заслуживаю снисхождения... У меня заслуги...

— Какие заслуги?

— Я открыл глаза Брежневу.

— Что-о-о?

Аркадий, путаясь и сбиваясь, пытался поведать им о звездном часе своей жизни, но его оборвали на самом интересном месте.

— Не смейте касаться грязными руками имени, священного для каждого советского человека. Ясно?

— Ясно и понятно, — непослушными холодеющими губами вымолвил Аркадий.

— Если бы нам понадобился осведомитель, — сердито сказали ему на прощанье, — мы поискали бы кого-нибудь поумнее. А сейчас идите! И больше не болтать! О том, что вас вызывали сюда, тоже. Идите... товарищ Перельман.

Его назвали уже забытой еврейской фамилией, которую он не без основания мог считать своей девичьей. От этого пахло угрозой. Антисемитским намеком. И Аркадий покинул неласковое учреждение, мелко дрожа и беззвучно шлепая толстыми губами.

В еще большую дрожь его кинуло тогда, когда одна за другой редакции газет стали отказываться от его услуг художника-ретушера. Им позвонили откуда следует.

Худо стало Аркадию — дальше некуда. Жить не на что. Пришлось понемногу продавать свои вещи. Толкаясь в комиссионных магазинах, он неожиданно обнаружил, что в России большие перемены начались. В еврейских делах. О которых он прежде не задумывался. Да и вообще старался держаться от евреев подальше. С такой фамилией — Полубояров.

Продолжение рассказа читайте в след. номере



ЭФРАИМ СЕВЕЛА

(в советский период жизни — Ефим Севела, первоначальное имя — Ефим Евелевич Дробкин; 8 марта 1928, Бобруйск — 18 августа 2010, Москва) — русский писатель, актёр, кинорежиссёр и сценарист. После эмиграции в 1971 году жил в Израиле (1971–1977) и США (1977–1990), с 1990 года — в России.

Ефим Евелевич Дробкин родился 8 марта 1928 года в Бобруйске в семье кадрового офицера, впоследствии тренера по классической борьбе Евеля Хаимовича Дробкина (1906–2005) и Рахили Шаевны Дробкиной (урождённой Гельфанд, 1906–1972, покончила с собой). Родители были спортсменами и познакомились в Бобруйске на стадионе «Спартак»; мать была чемпионкой БССР по бегу с барьерами. С матерью и младшей сестрой успел эвакуироваться из Белоруссии в начале Великой Отечественной войны (отец был на фронте); однако во время бомбёжки был сброшен взрывной волной с платформы поезда. Бродяжничал, в 1943 году стал «сыном полка» противотанковой артиллерии резерва Ставки Главного командования; с полком дошёл до Германии. Награждён медалью «За отвагу».

После войны окончил школу, поступил в Белорусский государственный университет (1948) на отделение журналистики и с 1949 по 1955 годы был корреспондентом газеты «Молодёжь Литвы» в Вильнюсе. Затем переехал в Москву. Дебютировал киносценарием к картине «Наши соседи», снятой на «Беларусьфильме» в 1957 году. Под литературным псевдонимом «Ефим Севела» впервые был упомянут как один из сценаристов вышедшего в том же году фильма «Пока не поздно» (Беларусьфильм). Под этим же псевдонимом написал сценарии к комедийным фильмам на фронтовую тематику, в том числе «Крепкий орешек» (1967) и «Годен к нестроевой» (1968). В последнем выступил одновременно в роли режиссёра, сценариста и актёра в эпизодической роли.

24 февраля 1971 года участвовал в захвате приённой Президиума Верховного Совета СССР группой из 24 человек, требовавших разрешить советским евреям репатрицироваться в Израиль (хотя, по собственному признанию, ранее не был ни диссидентом, ни сионистом). Президиум Верховного Совета СССР удовлетворил требования о выезде в Израиль. После суда над группой был вместе с семьёй (и остальными участниками акции) выслан из СССР.

По его словам, в возрасте 45 лет, через два года после приезда в Израиль, участвовал в войне Судного дня, и на второй день войны «подбил из советской „базуки“ два танка Т-54 и противотанковую пушку», был ранен. В 1977 году переехал в США, жил в Бруклине. Часто переезжал и работал в таких городах, как Лондон, Западный Берлин, Париж.

После эмиграции в 1971 году начал писательскую карьеру, написав в Париже (по пути в Израиль) получившую высокую оценку критики книгу рассказов «Легенды Инвалидной улицы». Впоследствии написал несколько романов, повести, рассказы, киносценарии, автобиографическую прозу. Среди изданных книг — «Остановите самолёт — я слезу», «Моя Цацкес — знаменосец», «Мама», «Викинг», «Тойота-королла», «Мужской разговор в русской бане», «Попугай, говорящий на идиш», «Почему нет рая на Земле», «I Love New York», «Патриот с немытыми ушами», «Зуб мудрости», «Продай твою мать», «Всё не как у людей». Вышло собрание сочинений писателя в 6 томах и ряд сборников избранных произведений.

К кинематографу Эфраим Севела вновь обратился в 1986 году, сняв в Польше фильм «Колыбельная», состоящий из трёх лирических киноновелл, объединённых темой жизни в гетто во время Второй мировой войны. В 1990 году вернулся в СССР и как режиссёр поставил пять фильмов по собственным сценариям — «Попугай, говорящий на идиш» (1990), «Ноев ковчег» (1992), «Ноктюрн Шопена» (1992), «Благотворительный бал» (1993). В 1995 году Эфраим Севела снял свой последний автобиографический фильм «Господи, кто я?».

Эфраим Севела умер 18 августа 2010 года в Москве. Похоронен на Митинском кладбище.

Международный Фестиваль Искусств «Кленовые листья»

Нам 25 лет!

Следите за
рекламой!

ДНЕВНИК ФЕСТИВАЛЯ



Арнольд
Рожинский

7 сентября 19:00

«100 лет вместе!»

← Юбиляру 75 лет Фестивалю 25 лет →

Встречи с первыми участниками, лауреатами фестиваля
Неожиданные гости и встречи.



8
сентября
14:00

БЕНЕФИС

Поэтесса, тележурналист, педагог, автор
юбилейных слайд-шоу фестиваля «Кленовые листья»

Зинаида Володина

«Я судьбу сочинила сама...»



9-29
сентября

ВЫСТАВКА

Живописи и скульптуры графики и фотографии
«Мы вместе» «Nous sommes ensemble»

**Виталий Гамбаров (Россия), Нина Галицкая (Канада),
Стефания Гамбарофф (США), Ольга Галицкая (Россия), Самвел Шаро (Канада)**

14
сентября
19:00

БЕНЕФИС

Лауреат фестиваля «Романсиада» (Москва)

Антонина Левина

Поэт, бард, автор-исполнитель, лауреат фестиваля

Эрнест Бортник



28
сентября
19:00

БЕНЕФИС

Лауреат фестиваля «Кленовые листья», Основатель и худ. рук.
детского музыкального театра «Mozaïque de Montréal»

Оксана Марченко (сопрано)

«Заходите к нам на огонёк...»



5
октября
14:00

**Праздник народного
творчества**

«Болдинская осень»

Барды и поэты | Творческие десанты из Оттавы, Торонто и Нью-Йорка
Выставки мастеров народного творчества и прикладного искусства
Книги и диски с автографами авторов



26
октября
18:00

«Салют фестиваль!»

Гала-концерт в 2 отделениях

Юбилейная выставка история фестиваля «Нам 25!»
Выставка-продажа работ мастеров народных промыслов и ремёсел
Буфет

В программе «Салют фестиваль!» примут участие более 150 человек!



Ждем вас!

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Билеты можно купить онлайн - www.kassir.ca или магазин La Petite Russie

Информация: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com



Автор рубрики
Мария Долинина
mariadolina@yahoo.com

ФЕСТИВАЛИ

Bouffons Montréal



Если вы любите вкусно поесть, то вам непременно следует посетить кулинарный праздник под названием «Bouffons Montréal», который пройдет в нашем городе на улице Ste-Catherine с 17 по 28 июля. На пересечении улиц Bleury и Ste-Catherine и будет организована целая ресторанная деревня, эдакий единый ресторан, где можно будет попробовать вкуснейшие блюда, продегустировать вино, пиво, виски и другие напитки и даже поучаствовать в мастер-классах от знаменитых поваров. Еда из уличных киосков и заведений, которые находятся на этом отрезке Ste-Catherine, сможет удовлетворить самые разные вкусы: мясные блюда, рыба, сладости, вегетарианские вкусности, барбекю, японская кухня - все это и многое другое можно будет попробовать в процессе этого кулинарного действия. Вход в зону фестиваля «Bouffons Montréal» бесплатный, часы его работы: с 12 до 23.00. Приятного аппетита!

Ночи Африки



Один из самых ярких монреальских фестивалей стартовал 9 и продлится по 21 июля, чтобы на 13 дней превратить наш город в незабываемый самобытный праздник. Называется он «Ночи Африки» (Nuits d'Afrique), и, начиная с 1987 года, тысячи монреальцев и гостей города становятся свидетелями красочных представлений, посвященных культуре Африки, Латинской Америки и Антильских островов. Сложно что-то рекомендовать относительно концертов, которые будут представлены в рамках этого международного фестиваля, поэтому пригласим вас на сайт www.festivalnuitsdafrique.com, где вы сможете ознакомиться с его подробной

программой. Однако, скажем, что это событие, как и многие другие монреальские фестивали, включает в себя множество бесплатных представлений, которые будут проходить в Квартале Спектаклей (Quartier des Spectacles). Характерной чертой событий фестиваля «Nuits d'Afrique» является то, что они наполнены яркой, этнической музыкой, которая с легкостью перенесет вас на южные берега и создаст праздничное, теплое настроение.

Haiti En Folie



Еще один летний фестиваль, представляющий культурное многообразие Канады, проходит в нашем городе в конце июля. Он называется «Haiti En Folie» и, как вы наверняка догадались, посвящен Гаити и всему, что связано с этим островом. Фестиваль создан в 2007 году и является крупнейшим событием, проходящим за пределами Гаити и посвященным культуре этой солнечной страны. Он начнется 26 и продлится до 30 июля. Вас ждут разнообразные концерты и представления под открытым небом, основным местом проведения которых станет Parc Lafontaine. 29 июля в 16.00 в парке Des Compagnons (угол улиц Mont Royal/Cartier) начнется красочное шествие под названием Défilé Rara. Rara — жанр фестивальной музыки, распространенный в Гаити и звучащий на уличных шествиях. Для её исполнения используются цилиндрические бамбуковые трубы под названием ваксен, барабаны, маракасы, гуиро, металлические колокольчики, а также металлические трубы, которые часто изготавливаются из переработанного металла, например, кофейных банок. Под аккомпанемент этих диких инструментов участники шествия дойдут до парка Лафонтэн, где праздник продолжат музыка, танцы, ярмарка изделий ручной работы и многое другое! Участие во всех этих событиях бесплатное! Полную программу фестиваля можно найти здесь: montreal.haitienfolie.com

КОНЦЕРТЫ

23, 24 и 25 июля в парках Монреаля и окрестностей пройдут бесплатные концерты Симфони-

ческого Оркестра. Они состоятся под руководством режиссера-резидента Адама Джонсона при участии скрипача Керсона Леонга.

Итак, **23 июля** встречаемся в парке WILFRID-BASTIEN (8400 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3B1).

24 июля концерт состоится в BLAINVILLE, CENTRE ÉQUESTRE (1025 Chemin du Plan Bouchard, Blainville, QC J7C 3B9).

25 июля сбор в BROSSARD, PARC SORBONNE (8405 Avenue Sorbonne, Brossard, QC J4X 1N3)

Будем слушать Мусоргского, Брамса, Гершвина и других прекрасных композиторов.

Начало концертов в 19.30. Подробная программа на сайте Монреальского симфонического Оркестра.

ВЫСТАВКА



21 июля неподалеку от Монреаля состоится интересное событие, которое, наверняка, понравится любителям автомобилей. Это будет выставка старинных машин (Exposition de voitures anciennes Pointe-du-Moulin), которая пройдет в историческом парке Parc historique de la Pointe-du-Moulin по адресу 2500 boulevard Don-Quichotte, Île-Perrot, Quebec J7V 7P2. Добраться туда на автомобиле из Монреаля можно минут за 40, так что не стоит упускать шанс интересно провести время. Более двухсот старинных автомобилей предстанут перед гостями выставки, отражая разные исторические периоды развития автопрома, а также пристрастия автомобилистов былых времен. Кроме того, зрителям представится прекрасная возможность открыть для себя этот удивительный парк, посетить ветряную мельницу, возраст которой составляет около 300 лет, попробовать вкуснейший хлеб, изготовленный мельником в собственной деревянной печи, пострелять из лука, и, конечно, насладиться природой. Организаторы обещают, что здесь можно будет приобрести различные вкусности, но не запрещают приносить свою еду и устраивать пикники. Время работы экспозиции: с 9.30 до 15.00. Более подробная информация на сайте: www.pointedumoulin.com



ИНТЕРВЬЮ С ДЕЛОВЫМ ЧЕЛОВЕКОМ. ЗНАКОМЬТЕСЬ – НАТАЛЬЯ СЕНЮШИНА!

Волею судеб мы все живем на чужбине. Но от этого не перестаем быть соотечественниками. А что это значит? Это значит помогать друг другу, поддерживать начинания друг друга, не быть равнодушными к тем из нас, кто что-то пытается сделать в этой новой для себя жизненной локации.

Сегодня я хочу познакомиться вас с Натальей, девушкой, которая является одной из шести девушек от провинции Квебек, и одной из 56 девушек со всей Канады, которая с 21 по 27 июля 2019 года на самой большой сцене Торонто будет бороться за звание Miss World Canada 2019, а также за право представлять Канаду на Мировом Конкурсе Красоты.

И наше дело – поддержать девушку, помочь ей достойно выступить на конкурсе. Мы со своей стороны, являемся медийными спонсорами Натальи и предлагаем всем небезразличным оказать девушке посильную помощь.

А пока – давайте познакомимся с Натальей!

РАССКАЖИТЕ О СЕБЕ: КТО ВЫ, ЧЕМ ЗАНИМАЕТЕСЬ В ЖИЗНИ?

Меня зовут Наталья Сенюшина, мне 18 лет. Я родилась и выросла в Кишиневе. Последние 9 лет я живу в Канаде. В настоящее время я являюсь студенткой Dawson College, по специальности бухгалтер. Уже 2 года, как я работаю в компании «La Vie en Rose». Я начала, как рядовой сотрудник склада и дошла до должности младшего управляющего одного из бутиков, где я и работаю в настоящий момент. Я хорошо говорю на 4 языках – русский, французский, английский и испанский. Когда я была маленькая, я хорошо говорила на еще и на румынском языке, так как всегда ходила в молдавский садик и закончила младшую школу на румынском языке, но за годы проживания в Канаде я существенно утратила этот навык из-за отсутствия практики. Свободное от работы и учебы время я посвящаю обучению в Моделировании, а так же маркетинге, развитию социальных сетей – это мое хобби. Меня начинают приглашать на коммерческие фото-видео съемки. Я также получила при-

глашение на участие в Европейском конкурсе красоты в Италии этой осенью.

ПОЧЕМУ ВЫ РЕШИЛИ ПОПРОБОВАТЬ СВОИ СИЛЫ В КОНКУРСЕ КРАСОТЫ?

Меня всегда привлекало все, что прямо или косвенно связано с модой и красотой. В Канаде я уже выигрывала полуфинал этого конкурса красоты для девушек младшей возрастной группы, а также проходила кастинги и получала предложения о сотрудничестве от модельных агентств Монреаля, но мои родители всегда ставили акцент на образование и не особо поддерживали мои порывы и проекты в области моделирования. В этом году мне исполнилось 18 лет, моя семья сделала мне подарок – финансовая и моральная поддержка на этом проекте. Мы же никогда не знаем, на какой дороге нам повезет, но всегда нужно дать судьбе шанс!

ЧТО ЭТО ЗА КОНКУРС? КТО В НЕМ ПРИНИМАЕТ УЧАСТИЕ?

Конкурс красоты называется Miss World Canada. Организаторы отбирают лучших девушек со всех провинций Канады, которые приглашаются на финал, где девушки борются за право представлять Канаду на международных конкурсах, включая конкурс Мисс Мира. В этом году конкурс состоится с 21 по 27 июля в Торонто, где из 56 девушек со всех концов Канады выберут и коронуют одну единственную, которая представит Канаду на Мировом конкурсе красоты в Таиланде. Трое других также получают короны и будут представлять Канаду в других конкурсах.

НАСКОЛЬКО ТРУДНО БЫТЬ УЧАСТНИЦЕЙ? КАКИЕ ТРЕБОВАНИЯ ПРЕДЪЯВЛЯЮТ К НОМИНАНТАМ?

В связи с большими изменениями на взгляды о красоте в современном мире, а так же учитывая, что это не конкурс профессиональных моделей, строгих критериев к физическим данным нет. Вот примеры требований к участницам: нужно быть от 18 до 26 лет, быть женского пола от рождения, не иметь судимостей и т.д. Но участницей все равно быть тяжело, из-за большого набора критериев, по которому будет производиться оценка номинантов. Этот конкурс не только красоты, но и физической подготовки, умения выступать перед публикой, образованности и манер поведения, ведь выберут девушку, которая будет способна не только красиво улыбаться в камеру, но и взять на себя роль представителя целой страны.

ЕСТЬ ЛИ У ВАС СПОНСОРЫ? ЧЕМ ОНИ МОГУТ ВАМ ПОМОЧЬ?

Основными спонсорами на данном конкурсе являются мои родители. Часть расходов я покрываю сама из своего личного дохода. Очень тяжело найти коммерческих спонсоров, когда ты в начале пути и нет достаточно времени. Но тем не менее я очень благодарна магазину эксклюзивных свадебных и вечерних платьев «Da Novias» в помощи с вечерним платьем, в котором я представлю перед судьями. Так же хочу сказать большое спасибо компании «Stip Canada – мягкая игрушка из Молдовы», за оказанную поддержку и первый опыт в коммерческом моделировании.

В настоящий момент я ищу спонсоров на Европейский конкурс красоты, который состоится в Италии осенью этого года, и на который я уже получила официальное приглашение. Спонсоры



Наталья Сенюшина

могут покрыть такие расходы, как взнос на участие в конкурсе, расходы на перелет, участие в рекламных буклетах конкурса, и прочее. Я с удовольствием обсужу все детали возможного сотрудничества с заинтересованными компаниями и частными лицами. Потенциальные спонсоры могут связаться со мной через мои социальные сети или через компанию «Stip Canada».

ЛЮБОЙ КОНКУРС ПРЕДПОЛАГАЕТ ОНЛАЙН-ГОЛОСОВАНИЕ. ГДЕ ЭТО МОЖНО СДЕЛАТЬ, ЧТОБЫ ПОДДЕРЖАТЬ ВАС?

Да есть! И я буду очень благодарна за поддержку наших соотечественников. Ваши читатели смогут пройти по этой ссылке, чтобы иметь возможность за меня голосовать: <https://catchthecrown.com/pageant/miss-world-canada-2019>

Я так же приглашаю наших соотечественников отслеживать меня в социальных сетях по нижеприведенным ссылкам, где я буду стараться вести репортажи и делиться самыми свежими новостями прямо с конкурса:

Facebook page: <https://m.facebook.com/MissAnjouWorld2019/>

Instagram page: <https://www.instagram.com/miss.anjou.world2019/>

Twitter: <https://twitter.com/MissAnjouWorld>

Я буду очень благодарна всем за поддержку! Мне очень важно знать, что жители Монреаля болеют за меня и желают мне удачи!

КАКИЕ ЭМОЦИИ ВЫ ИСПЫТЫВАЕТЕ В ПЕРВЫЕ ДВЕРИ КОНКУРСА?

Конечно волнение, ведь это мой первый опыт в таком мероприятии! И волнение такое, какое было перед самым трудным экзаменом! А также ощущение счастья в предвкушении красивого мероприятия и путешествия в Торонто, знакомства с новыми людьми, а так же мечты, которая готова сбыться!!!

КТО ВАША ОСНОВНАЯ ГРУППА ПОДДЕРЖКИ?

Моя семья в Канаде и Молдове, близкие друзья и родственники, коллеги, одноклассники – я Вам всем очень благодарна и говорю Большое спасибо за все, что Вы для меня сделали в организации этого проекта!

Так же я благодарю за бесценную поддержку редакцию газеты «Деловой Монреаль» и всех ее читателей!

Со своей стороны, мы желаем Наталье успехов на всех конкурсах, в которых она будет участвовать! И как медийные спонсоры, предлагаем всех тех, кто чем-то может помочь восходящей звезде подиума – связаться с ней и внести свою лепту в восхождение девушки на Модный Олимп!

Интервью подготовила *Виктория Христова*





Enfantino

TOYS • GAMES • GIFTS

ПОСТОЯННО НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ!

НАКОПИТЕЛЬНАЯ КАРТОЧКА LOYALTY CARD
ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ!

ТОВАРЫ НА ЛЮБОЙ ВКУС И БЮДЖЕТ:

- РАЗВИВАЮЩИЕ ИГРУШКИ
- ПОДАРКИ ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ И БОЛЬШИХ
- АКСЕССУАРЫ
- ТОВАРЫ ДЛЯ МАМ
- КАЧЕСТВЕННАЯ ДЕТСКАЯ ОБУВЬ (ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ / ВСЕСЕЗОННАЯ)
- КОЛЯСКИ КАЧЕСТВЕННЫХ МАРОК (ЗАКАЗ ОНЛАЙН С ДОСТАВКОЙ)
- И ДРУГИЕ ТОВАРЫ ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ, МАЛЕНЬКИХ И БОЛЬШИХ ДЕТЕЙ



ЛЕТНИЕ СКИДКИ!

Сезонная распродажа!

ИГРУШКИ, АКСЕССУАРЫ, ШАПКИ, ОБУВЬ И ДР.

Спешите!

С КАЖДЫМ ДНЕМ ВЫБОР ВСЕ МЕНЬШЕ!

Посетите наш сайт: enfantino.ca
При заказе на сумму более 50\$ - доставка бесплатно!

514-482-0990

5560, AVENUE MONKLAND, MONTREAL, H4A 1C9

Facebook: ENFANTINO BOUTIQUE Instagram: ENFANTINOBOUTIQUE



Nature Sante

...Votre magasin d'aliment naturel

www.naturesante.ca

Доставка заказов на дом

Удобное расположение
5006 Queen-Mary Rd,
Montreal, QC, Canada

514.738.4638

Épicerie fine. Vitamines. Cosmétiques. Suppléments. Vrac.

Snowdon.

Предлагаем более 7000 наименований продуктов по самым конкурентным ценам от органического хлеба, муки, молока, кошерных закусок до витаминов, натуральной косметики, продуктов для бодибилдинга, неаллергичных чистящих средств и пр.

В магазине несколько раз в неделю работает русскоговорящий консультант

МультиВитамины Smarty Pants Kids Complete Multivitamin

С РЫБИМ ЖИРОМ, СОДЕРЖАЩИМ ОМЕГА-3 КИСЛОТАМИ, ВИТАМИНАМИ D3 И B12

В упаковке 90 жевательных конфет со вкусом лимона, апельсина и клубники с бананом. На вкус мармеладки приятные, нет характерного для рыбьего жира запаха. Дети едят с удовольствием.



ALL-IN-ONE	OMEGA 3 EPA & DHA	VITAMIN D	FOLATE	VITAMIN B12
ALWAYS PREMIUM	From Sustainable, Wild-Catching Small Fish	As D3	As Methylfolate	As Methylcobalamin
ASSISTS WITH...	Brain Health	Immune Health	Digest Support	Mental Focus and Energy Balance
ALWAYS DELICIOUS				
ALSO FOUND IN...	Salmon, Anchovies, Mackerel, Tuna, Sardines	Salmon, Tuna, Sardines, Eggs	Lentils, Spinach, Broccoli, Asparagus	Curry, Lamb, Chicken, Mackerel, Beef

WE'RE YUMMY!



Мультивитамины для женщин SmartyPants,

120 конфет Уникальная формула, разработана специально для женщин и включает высококачественные питательные вещества необходимые ежедневно в рационе женщины.

Омега-3 рыбий жир (72 мг EPA и 54 мг DHA)
Витамин D как D3 (1000 ME)
Фолат в виде метилфолата (400 мкг)
Витамин B12 в виде метилкобаламина (100 мкг)
CoQ10 (100 мг)
Витамин K2 как MK7 (32 мкг)
Биотин (300 мкг)
Йод (150 мкг)



Больше, чем поливитамины

Доставка заказов на дом

5006 Queen-Mary Rd, Montreal, QC, Canada

Queen-Mary Rd Queen-Mary Rd

metro Snowdon

Nature Sante

понеделник 09:00 - 20:00; вторник 09:00 - 20:00; среда 09:00 - 20:00; четверг 09:00 - 21:00; пятница 09:00 - 21:00; суб. 10:00 - 19:00; вск. 11:00-19:00

КАНАДСКАЯ МЕДИА ГРУППА



КАЖДЫЙ ДЕНЬ НОВОЕ ДЛЯ БИЗНЕСА!

- ✓ **НОВОСТИ**
- ✓ **КОНТАКТЫ**
- ✓ **РЕКЛАМА**
- ✓ **РЕКОМЕНДАЦИИ**
- ✓ **ОПЫТ**
- ✓ **АФИША**
- ✓ **БИЗНЕС**
- ✓ **РАЗВЛЕЧЕНИЯ**

514-484-2214

www.wemontreal.com



Fourchette
Marché
Produits Européens



пн. 12:00-19:00
вт.-пт. 10:00-20:00
сб. 10:00-19:00
вс. 10:00-18:00

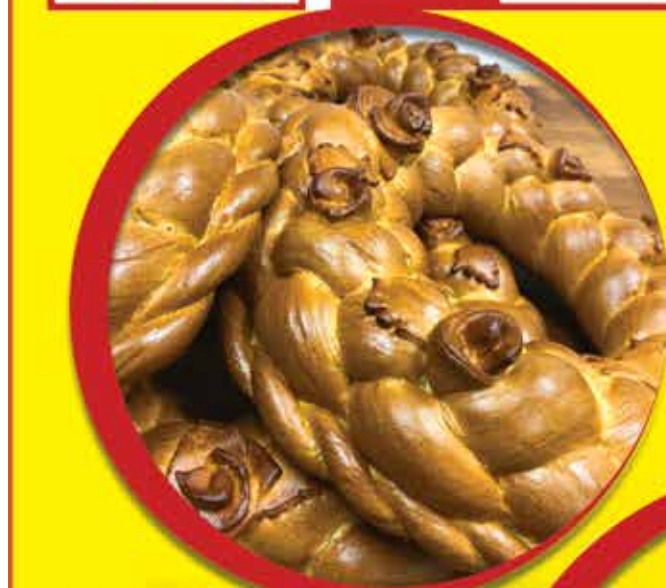
**МАГАЗИН
ЕВРОПЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ**

ПЕЧЕМ КАЛАЧИ НА ЗАКАЗ!

450-286-0453



Marche Fourchette



**4755 Boulevard Grand Allee,
Ville De Brossard, Qc
J4Z 3G1**

ГАРАЖ
MONTTRAM
пн.-пт. 10:00-18.00

Не спешите искать лучшие цены... тормозните!

- Документально оформленные гарантии на все работы сервисного обслуживания;
- Гарантия не только на детали, но и на всю выполненную работу;
- Профессиональная диагностика работы двигателя;
- Проточка тормозных дисков, барабанов, маховиков сцепления;
- Чистка инжектора OTC «Raicing cliner»;
- Для новоприбывших: каждая третья смена масла – бесплатно;
- Кузовные и электрические работы;
- Антикоррозийная обработка.

(514) 916-6317 (Александр)
8151 boul. Montréal-Toronto Montreal-West, QC, H4X 1N1

Мы все разные, но у нас есть общее:

Radio RECALL
www.radiorecall.ca

Для прямого подключения к нашей волне, загрузите бесплатное приложение **TUNE-IN** для ВАШЕЙ МОДЕЛИ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА НА САЙТЕ WWW.TUNEIN.COM

Радио приятных ощущений!

Слушайте RADIO RECALL в Вашем автомобиле!

KARTINA TV

Лето
с Kartina TV

200 КАНАЛОВ
из России, Украины, стран СНГ и Израиля

АРХИВ ПЕРЕДАЧ
14 дней

ВИДЕОТЕКА
30 000 фильмов

5136 Boulevard Décarie, Montréal
Рядом с рестораном Le Georgia

KartinaCanada.com | 1 844 477 8788

Приставка в подарок*
при годовой подписке

* Только для новых клиентов



КАССИР.КА

ВСЕ КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ МОНРЕАЛЯ

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?

ОТВЕТ НА САЙТЕ www.kassir.ca

Здесь афиша театров, концертов и других развлечений. Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома!

Вы ищите деловых партнеров или клиентов, но у вас нет времени на поиски и рекомендаций? Бесплатно, быстро, без временных затрат и очень просто вам помогут здесь:

ВАМ НУЖЕН ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГА?

Мы быстро поможем Вам найти исполнителя!

на любом из сайтов CMG:

• wemontreal.com | • russianpagesallmontreal.com | • all.wemontreal.com | • facebook.com/groups/DelovoiMontreal/

РЕСТОРАН

la Georgia რესტორანი

грузинская и русская кухня

Resto Georgia Montreal

Меню состоит из самых вкусных и самых интересных блюд Европы, Закавказья и Азии в том числе: Хачапури, Шашлыки, Аджабсанда, Долма, Чахохбили, Хинкали, Харчо, Цыплята табака

ЖДЕМ ВАС!!!

Уютная обстановка, приветливое обслуживание

понед.: выходной
вт.- четв.: 12:00 - 22:00
пятн.: 12:00 - 24:00
суб.: 14:00 - 24:00
воск.: 14:00 - 22:00

каждую пятницу и субботу ЖИВАЯ МУЗЫКА

РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ!

(514) 482-1881

www.bestrestaurantgeorgia.com

5112 boul. Décarie, Montreal, QC, H3X 2H9

SNOWDON



Международный Фестиваль Искусств

«Кленовые листья»

Нам **25** лет!



ДВОЙНОЙ БЕНЕФИС

Дипломант фестиваля «Романсиада»
Лауреат фестиваля «Кленовые листья»

**Антонина
Левина**

суббота
14
сентября
19:00

École de musique Vincent-d'Indy
628 Côte-Sainte-Catherine
Outremont, H2V 2C5
Бесплатная парковка

«И в этом
весь секрет...»

«Судьбы моей
дороги...»

Лауреат фестиваля «Кленовые листья»
Поэт, бард, автор-исполнитель

**Эрнест
Бортник**

Цена билета 15\$, для 65+ 12\$
для детей до 12 лет вход свободный

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca или магазин La Petite Russie

Инфо: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»



Международный Фестиваль Искусств

«Кленовые листья»

Нам 25 лет!

Праздник
народного творчества

«Болдинская
осень»

5
ОКТАБРЯ
14:00

KELLERT HALL
5400 Westbury Ave.
Montreal, H3W 2W8



Встреча с автором
памятника А. С. Пушкину
в Монреале,
Лауреатом фестиваля,
Виталием Гамбаровым

- ◆ Поэты писатели
- ◆ Барды и драматурги
- ◆ Выставка работ мастеров
народного творчества
- ◆ Клуб любителей песни
и его организаторы,
Лауреаты фестиваля
Александр и Галина
Балахнины
- ◆ Книги и диски
с автографами авторов

ТВОРЧЕСКИЕ
ДЕСАНТЫ ИЗ
Оттавы,
Торонто и
Нью-Йорка



Цена билета 15\$, для 65+ 12\$,
для детей до 12 лет вход свободный

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca или магазин La Petite Russie
Инфо: (514) 485-3329 | arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com
Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Международный Фестиваль Искусств «Кленовые листья» Нам 25 лет!

Открытие фестиваля

7
сентября
суббота
19:00



Арнольд
Рожинский



Юбиляру 75 лет Фестивалю 25 лет

«100 лет вместе!»

Юбилейный гала-концерт

Встречи с первыми участниками, лауреатами фестиваля

Неожиданные гости и встречи

Юбилейные сюрпризы

Вехи истории

École de musique Vincent-d'Indy

628 de la Côte-Sainte-Catherine, Outremont, QC H2V 2C5

Бесплатная парковка

Цена билета: 15\$ ★ для 65+ 12\$ ★ до 12 лет вход свободный

Наш постоянный информационный спонсор газета «Деловой Монреаль»

Билеты можно купить онлайн www.kassir.ca, магазин La Petite Russie или по тел. (514) 485-3329

arnold@festivalcanada.com | www.festivalmapleleaves.com



Ремонтно-строительные работы всех видов

514-825-1813; 514-295-0099

ЗВОНИТЕ

**ВСЕ ВИДЫ
НАРУЖНЫХ И
ВНУТРЕННИХ
РЕМОНТНЫХ
РАБОТ**

КАЧЕСТВО 100%

- кухни, ванные комнаты, перепланировка
- окна, двери, утепление
- деревянные полы, керамика, ламинат
- террасы, заборы

Александр Шапа

cell. 514-770-7201
email - alexshapa@gmail.com

НАТЯЖНЫЕ ПОТОЛКИ

от Favorite Design



■ ■ ■ ■ ■ ■
 широкая цветовая гамма

ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ

- водонепроницаемые
- пожароустойчивые
- не требуют ухода
- не трескаются

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР
СВЕТИЛЬНИКОВ
И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ**

Все фотографии использованы только в качестве иллюстраций.
 514-803-4791 | 514-804 9883 favoritedesign.ca

ГОВОРИ КАК НОСИТЕЛЬ

30 разговорных фраз на английском языке



Автор рубрики
Natalya Kikteva
mariyartur@mail.ru

Разговорный английский можно услышать повсюду: на улицах, в голливудских фильмах, британских сериалах, песнях, играх — почти везде. Зная только классический школьный язык, вы не сможете легко общаться с носителями. Сегодня представим 30 популярных английских разговорных фраз и выражений, которые вам пригодятся в жизни.

Продолжение, начало в №28

17. **To step up one's game** — начать делать что-то лучше, приложить больше усилий

Еще один вариант этой фразы — **to raise one's game**. Игра здесь выступает метафорой: в любом деле есть соперники, и ты должен проявить себя лучше других, а **to step up** переводится как «действовать решительно». Синоним — **to improve** (улучшить).

I have to step up my game if I want to keep the job. — Я должен приложить больше усилий, если хочу сохранить работу.

18. **I'm feeling a bit peckish.** — Я немного проголодался.

Слово **peckish** относится к чувству легкого голода, происходит от глагола **to peck** (клевать). Если вы сильно хотите есть, используйте выражение **I am hungry**. А если умираете от голода — **I'm starving** или **I'm famished**.

I was feeling peckish at 2 p.m. A few hours later I was starving. — В два часа дня я слегка проголодался. Несколько часов спустя я уже умирал от голода.

19. **To be skint** — быть без гроша

Эту фразу часто применяют в ситуации, когда человек временно остался без денег: не получил вовремя зарплату, проиграл все в казино или совершил крупную покупку. Считается, что **I'm skint** — сокращенная форма от **I'm skinned**, что означает «с меня шкуру содрали». Синонимы: **poor, penniless, broke, poverty-stricken** (нуждающийся).

I bought some new furniture and now I'm totally skint. — Я купил новую мебель и теперь абсолютно без гроша.

20. **Fancy a drink?** — Хочешь выпить?

Всем знакомый аналог фразы — **Would you like a drink?**

Do you fancy a glass of juice? — Хочешь стакан сока?

21. **Keep me posted!** — Держи меня в курсе!

Если вы хотите знать всю новую информацию о какой-то ситуации, используйте эту фразу. В США в колониальный период можно было поделиться последними новостями, прикрепив записку на большой деревянный столб (**a post**). Он был местом сбора людей, источником разной информации и сплетен. Отсюда и пошло выражение. Синонимы: **to inform, to keep up to date, to keep in the picture**.

I will keep you posted on that matter. Hope I'll find out something new. — Буду держать тебя в курсе по этому делу. Надеюсь, я узнаю что-нибудь новое.

22. **To count smb's blessings** — благодарить судьбу.

Дословно эта фраза переводится как «считать чьи-либо благословения». Ее часто говорят людям, которые все время жалуются на тяжелую жизнь. Так собеседнику намекают, что в его жизни немало и хороших событий, а не только плохих. По одной из версий, идиома происходит из традиции древних иудеев находить по 100 хороших событий каждый день, то есть искать счастье даже в обыденной рутине. Синонимы: **to be thankful, to be grateful**.

In spite of being poor, this family counts its blessings for their children. — Несмотря на бедность, эта семья благодарит судьбу за своих детей.

23. **To be worth a shot** — попытка не пытка.

Если что-то стоит приложенных усилий, об этом мы можем сказать так — **It's worth a shot**. Похожее по смыслу фразы: **there is no harm trying u nothing ventured, nothing gained**.

Relocating to another country in your 40's sounds adventurous, but it's worth a shot. — Переезд в другую страну, когда тебе за 40, звучит довольно авантюрно, но попытка стоит того.

24. **To be pushing smb's luck** — искушать судьбу, испытывать судьбу

Другая вариация фразы — **to push it**. Ее употребляют в рискованной си-

туации, которая наверняка может привести к неприятностям и потере всех достижений. Синонимы: **to jeopardize, to hazard**.

Don't push your luck. This startup will make you lose everything. — Не искушай судьбу. Из-за этого стартапа ты потеряешь все.

25. **I'd like to pick your brain about...** — Я бы хотел узнать, что ты думаешь о...

Такой фразой мы обращаемся к человеку, который хорошо разбирается в вопросе. Синонимы: **to ask for advice, to ask for one's opinion**.

I didn't know which smartphone to buy, so I picked my son's brain about that — he is an engineer. — Я не знала, какой смартфон купить, поэтому обратилась к сыну за советом — он инженер.

26. **To lose touch with smb** — потерять связь с кем-либо.

Если мы больше не поддерживаем связь с кем-то, не видимся с ним и не получаем никаких вестей, об этом мы можем сказать с помощью фразы **to lose touch**. Синоним: **to contact**, антоним: **to keep in touch**.

We used to be friends. But we grew up and lost touch with each other. — Мы были друзьями. Но потом мы выросли и потеряли связь друг с другом.

Не путайте эту фразу с **to lose one's touch** (потерять какой-то навык). В ней притяжательное местоимение стоит посередине. Выражение употребляют, когда хотят сказать, что раньше что-то хорошо удавалось, а теперь нет. Оно происходит от устаревшего значения слова **touch** как умения музыканта обращаться с музыкальным инструментом или художника, который мастерски владеет кистью.

Nick was a prominent guitar player. But I guess he lost his touch. — Ник был выдающимся гитаристом. Но думаю, он растерял свои способности.

27. **To be out of one's hands** — быть не в чьей-либо власти

Схожая по смыслу фраза — **to be no longer under one's control**.

I send my CV and a cover letter to the HR department. Now the situation is out of my hands, I have to wait for their reply. — Я отправил резюме и сопроводительное письмо в отдел кадров. Ситуация больше не в моих руках, мне нужно подождать их ответа.

Есть похожее выражение — **out of hand**, у него два значения: «не под контролем» и «сразу же, не раздумывая».

Boss liked his idea so much that approved of his offer out of hand. — Боссу так понравилась его идея, что он без раздумий одобрил его предложение.

28. **Hang tight!** — Подождите!

Эта фраза обозначает «успокойтесь», «не торопитесь», «подождите немного».

My uncle advises me to hang tight and not to buy euros spending all of my savings. — Мой дядя советует мне подождать и не покупать евро на все мои сбережения.

29. **I'm feeling under the weather.** — Я не очень хорошо себя чувствую.

Эту фразу употребляют в отношении приболевших или сильно уставших людей, а в американском английском так говорят о тех, кто перебрал с алкоголем. У выражения необычное происхождение, связанное с моряками. Когда-то давно капитан записывал имена всех больных матросов в бортовой журнал в специальную графу. Но иногда их было так много, что места не хватало и приходилось вписывать их имена в следующую колонку — в ней фиксировали погодные условия. Так и получалось, что больные были буквально записаны «под погодой».

I've been feeling under the weather lately. I might have fallen ill. — Я неважно чувствую себя в последнее время. Наверное, я заболел.

30. **To keep on toes** — быть начеку, держать ухо востро.

Аналогия фразы довольно проста. **Toes** — это пальцы ног. Вставая на цыпочки, мы должны максимально сконцентрироваться и удержаться (**to keep**), чтобы не упасть.

Having three kids keeps her on her toes. She can't relax for a second. — У нее трое детей, поэтому она всегда держит ухо востро и не может расслабиться ни на секунду.

СВЯТО-ПЕТРОПАВЛОВСКИЙ СОБОР, С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!!!

Продолжение, начало на стр. 11



А Пушкинской стала называться оттого, что в 1937 году отмечался день памяти, 100-летие со дня смерти Александра Сергеевича Пушкина. А 6 декабря 2002 года в сквере Петропавловского Собора, около входа в библиотеку, был воздвигнут бюст «нашему всему» - Пушкину. Автором работы выступил петербургский скульптор Виталий Гамбаров.

В 1956 году на участке земли одного из настоятелей собора, в Роудоне, была освящена часовня во имя святого Серафима Саровского. С этого времени ежегодно здесь проводится Саровская неделя. Проходит праздничная Литургия, на которую съезжаются священники многих приходов Канады. По традиции такую Литургию возглавляет Архиепископ Оттавский и Канадский – Владыка Ириней. Нередко в особо памятные даты службы возглавляет и наш Митрополит Тихон.

Жизнь идет своим чередом. Растет, мужает и укрепляется Свято-Петропавловский собор. В нем становится все больше и больше прихожан, которые вдали от родины не могут оставаться без веры, которую впитали с молоком матерей. Наш Собор не раз посещала великая княгиня Ольга, сестра царя-страстотерпца.

В 1966 году под руководством старосты Александра Каминского была построена кладбищенская церковь, которая впоследствии была освящена Архиепископом Сильвестром.

В 1967 году, в год 60-летия Петропавловского собора, на Роудонском кладбище, был построен памятник всем русским воинам, погибшим в Первой и Второй мировых войнах. И сейчас всякий раз, когда службы Собора проходят здесь, в Роудоне, возле памятника погибшим воинам служится панихида. Мы, не видевшие войны и знающие о ней по рассказам отцов и дедов, в сердцах очень трепетно храним память о той великой трагедии, которая унесла жизни более 20 миллионов наших бывших соотечественников.

История нашего прихода хранит еще одну памятную дату. В 1975 году в Монреаль приехал русский писатель Александр Солженицын, который провел здесь всю Страстную неделю и праздновал с Петропавловским приходом Святую Пасху. В архиве Собора имеются фотографии этого знаменательного события.

А относительно недавно, в 2005 году, Монреальская общезащя станица имени атамана Каледина воздвигла на Роудонском кладбище памятник, посвященный 30 000 казаков, убитым и замученным в советских лагерях.

В этом же году митрофорный протоиерей Анатолий Викторович Мельник назначается настоятелем Собора. Он и сегодня с нами, наш любимый отец Анатолий. Добрый, умный, чуткий Пастырь, всегда находящий слова поддержки и утешения для всех

обращающихся к нему. Для многих прихожан он стал духовным отцом, человеком, перед которым многие из нас открывают свои самые потаенные уголки души. Он и есть – сердце нашего прихода, сердце Петропавловки, без которого мы просто не мыслим своей церковной жизни.

Наш батюшка Анатолий со своей верной матушкой Ириной для подавляющего большинства прихожан стали духовными родителями, чуткими, участными, добрыми, принимающими чужую боль и беду близко к сердцу и всячески желающими помочь каждому обратившемуся к ним. И поэтому, я еще раз скажу, в нашей церкви паства давно сформировала одну большую дружную семью, возглавляемую великолепными духовными родителями. Семью, встреча с которой в каждые выходные – праздник. Другие здесь просто не приживаются, потому что аура семьи, подобно омофору Богородицы, давно и прочно окутала наш храм.

А еще недалеко от Монреаля, в деревне Святого Лазаря, прихожанами нашего собора, семьей Назаровых, была построена домовая церквушка, тоже освященная в честь преподобного Серафима Саровского.

Ежегодно 1 августа наш настоятель, священство и алтарники служат там праздничную Литургию. После чего мы все вместе отмечаем день батюшки Серафима, совпавший с днем назначения отца Анатолия настоятелем Свято-Петропавловского Собора.

Сегодня Собору 112!!! И хочется, чтобы в его жизни-истории было еще много памятных и замечательных событий, чтобы он рос и наполнялся молящимися, поток которых будет неисчерпаем! Хочется, чтобы вера, заложенная нас с молоком матерей и дарованная святым Таинством Крещения, укрепляла каждого христианина. И очень хочется, чтобы в ее алтаре служили только настоящие пастыри, настоящие, от Бога священники!

А Вас, любимый и дорогой Пастырь – отец Анатолий – хочется поздравить с 14-летием настоятельства в Петропавловском Соборе, которое Вы будете отмечать через две недели!

Многая и благая Лета и Вам, батюшка, и нашему чудесному Петропавловскому Собору! Во Славу Божию!

Виктория Христова.



Дымковская игрушка - это глиняные игрушки, которые разукрашивают в яркие цвета. Это один из самых древних русских промыслов, который имеет ценность, так как передает традиции предков.

Этот промысел возник в селе Дымково (Кировская область), поэтому называется дымковская или кировская игрушка. Производить такие игрушки начали примерно четыре-пять лет назад для праздника «Свистопляски», на котором они пользовались большой популярностью. В них свистели и взрослые, и дети.

Для того, чтобы смастерить такую игрушку, нужно было участвовать всей семье. Люди замешивали глину, лепили, разрисовывали и обжигали

ДЫМКОВСКАЯ ИГРУШКА

поделки. Процесс создания был веселым и сближал.

Дымковская игрушка - это поделки из глины, которые изготавливают в виде баранов, птиц, петухов, рыбаков, женщин в кокошниках, мужчины в красивых традиционных костюмах. Сюжет бывает разнообразным, так как в современное время игрушки все еще пользуются спросом.

Отличительная особенность промысла в том, что каждая игрушка изготавливается вручную и является уникальной. Цвета используются яркие и придают поделкам праздни-

ный вид. Чаще всего выбирают красный, желтый, оранжевый, зеленый, синий, алый.

Дымковская игрушка популярна и по сей день, так как ее создание может стать быть веселым, если лепить всей семьей. Поделка экологически чистая и безопасная, поэтому является отличной детской игрушкой. Кроме того, дымковская игрушка известна по всему миру, как отличный русский сувенир, который показывает самобытность и древнюю историю Вятского края.

Подготовила Виктория Христова

classified

◀ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ▶

ДЕЛОВОЙ **МОНРЕАЛЬ** ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe des Médias Canadiens
Canadian Media Group



Выпуск 29 | 19 ИЮЛЯ - 25 ИЮЛЯ 2019

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

***** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)**

ASSURANCE INC.
Cabinet de services financiers
Léon Arslanian
Courtier en assurance de dommages
Conseiller en sécurité financière
Независимый страховой брокер

- автомобили, квартиры, дома
- коммерческие здания и транспорт
- страхование жизни
- от несчастных случаев

255 Boulevard de Gaulle
Lorraine, QC J6Z 4H1
Тел.: 514-893-5991
Факс: 450-965-8008
leon@lassuranceinc.ca
www.lassuranceinc.ca



CLINIQUE DENTAIRE
QUEEN MARY



ВСЕ ВИДЫ УСЛУГ

Имплантация • Протезирование • Реставрация зубов •
Лечение зубов и десен • Хирургия •
Эстетическая стоматология и отбеливание

Наши доктора:
Dr. Marc Weizman et associés, orthodontiste David Benguira

Удобное расположение: рядом с Ораторием St-Joseph
БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА
3766 Queen Mary, Montreal, H3V1A6
dentalsnowdon@yahoo.ca
(514) 484-3718

РУССКОГОВОРЯЩИЙ ПЕРСОНАЛ

ГАРАЖ AutoAram
ВСЕ ВИДЫ МЕХАНИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ РАБОТ

Антикоррозийная обработка
Ремонт и обслуживание по страховкам



(514) 439-5021 (514) 880-8769
8315, Mayrand, Montreal, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

СДАЮТСЯ В CSL



Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны

3 1/2 4 1/2 5 1/2
700-770 850-950 1025-1200
В цену включены отопление и гор. вода

(514) 489-4949 Michael (eng./fr.)
cotesaintlucapartments.ca

Solutions comptables et fiscales Accounting & tax solutions

дипломированный БУХГАЛТЕР
с многолетним опытом работы в Канаде

профессиональные услуги

ТАНЯ ГУРЕВИЧ В.А.А.
514.256-1727
tanyalex@live.ca

9395 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ



- Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д
- Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д
- Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д.

ЭММА 514-768-4418
IDS / Nuns' Island / 5 минут от Downtown/

Наталия Чулак
МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешествий.



natalia.chulak@hotmail.com
514-668-5766

УРОКИ
профессионального вокала и игры на гитаре



music singer event

438.764-9226
www.vadilnuri.com

Вадиль НУРИАХМЕТОВ

EXPLORER TRANSPORT

3621, AUTOROUTE 440 OUEST, SUITE 114
LAVAL QC H7P 5P6
www.explorermtl.com



1. ВОДИТЕЛИ 1 КЛАССА
для поездок Канада-США
(team & single)
Оплата: \$0.58/mile (team); \$0.54/mile (single)

2. OWNER-OPERATORS (BROKERS)
для поездок в США (Midwest-West Coast)
Midwest - \$1.67/mile,
West Coast - \$1.60/mile (каждый delivery \$100)

Предоставляются: трейлер (reefer),
карточки для заправки топлива,
стоянка, страховка и USDOT

ТРЕБУЮТСЯ

CV отправляйте:
sergei@explorermtl.com
обращайтесь к Сергею
(рус., фр., англ.)
офис: (450) 622-0999, ext. 110
cell: (514) 377-5044

classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ
Le Groupe de Médias Canadiens
Canadian Media GroupЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
МОНРЕАЛЬ

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

 ХОТИТЕ ЗНАТЬ ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ МИРА, МОНРЕАЛЯ, КВЕБЕКА?
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!
[HTTP://WEMONTREAL.COM/](http://wemontreal.com/)

01. АВТОМОБИЛИ

ГАРАЖ
MONTRAM
Механические и кузовные работы
(514) 916-6317

Зарабатывайте деньги с нами! Купить, продать и поменять авто. Импорт и экспорт в любую точку мира. Всегда выгодней и дешевле, чем на рынке и у дилеров. Звоните: +1-514-998-4501.

Гараж AutoAram. Быстро, надежно, качественно. 514-439-5021, 514-880-8769, 8315, Mayrand, H4P 2E2 (рядом с метро De la Savane)

Гараж G.I. AUTO. Все виды механических, кузовных, покрасочных и электрических работ; Антикоррозийное покрытие; Тонирование стекол; Машины на продажу; Колеса б/у и новые; Обслуживание по страховке; При любом ремонте – бесплатная полная инспекция. 5005 Buchan, Montreal, Qc, H4P 2R9 Пон.-пят. 8:00–23:00; суб. 8:00–15:00 (514) 781-4024 ИЗЯ

Be Unique and Learn The Right Technique!
НИКОЛАЙ КРЕЙЗЕРМАН
Основатель и директор
Гарантируем снятие страха дороги.
Годами проверенная техника преподавания.

514.343.0543
unique-driving-school.ca
ecounique5@gmail.com
facebook.com/unique.driving

4784 Van Horne Avenue
Suite 105, H3W 1H7
Montreal, Quebec
Metro Plamondon

Société d'assurance automobile Québec
Association québécoise du transport et des voyages
AOTR

АВТОМОБИЛИ
с дилерских аукционов
США и КАНАДЫ

khmil@videotron.ca
514-259-2306

Помощь в доставке по СНГ и Финляндию

02. ВРАЧИ | ЗДОРОВЬЕ

Методики китайской, японской, корейской игло-рефлексотерапии. Татьяна Поспелова. 514.578-9545

Стоматологический центр Wilderton. Все виды стоматологических услуг для взрослых и детей. Принимаются все виды страховок. Тел: 514-733-6161.

Снижение веса, наращивание мышечной массы, лечение целлюлита, индивидуальные услуги натуротерапевта. Бесплатная консультация. Принимаются страховки. 514-998-0998

Жирный живот, дряблые бока и уши на спине как результат неправильного питания или после родов. Если Вам не нравится то, что Вы видите глядя на себя в зеркало, значит ремя звонить мне. **Аппаратная косметология.** Дипломированный, практикующий косметолог/натуропат Канады. Леа. 514-267-4746

 **Людмила ВАЧЬЯНЦ**
ASSOCIATION DES HYPNOLOGUES DU QUEBEC (1977)
CANADIAN, RUSSIAN UNIVERSITY (MAJOR PSYCHOLOGY)

ХОЛИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОТЕРАПИЯ ГИПНОТЕРАПИЯ-ГОМЕОПАТИЯ ДИАГНОСТИКА

- Профилактика утомленного состояния при истощении нервной системы;
- Терапевтический восстановительный гипноз;
- Электростимуляционная диагностика функционально-эмоционального состояния;
- Определение рисков и коррекция психосоматических нарушений организма;
- Подбор гомеопатических препаратов.

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ
mila.holistiepsych@gmail.com 514-602-87-96

Grigoriy Saakov
ACUPUNCTEUR
TÉL: 514.485.4893
CELL: 514.572.4708
VOSTMED.CA
INFO@VOSTMED.CA

ACUPUNCTURE • MASSOTHÉRAPIE • NATUROPATHIE

Дипломированный специалист по массажу-терапии, акупунктуре, гомеопатии, натуропатии, траволечению, ароматерапии. Помощь даже при запущенных и хронических заболеваниях. Возможен выезд к пациенту. Принимаются страховки. 438-407-7737 Леонид

03. ДЕТИ

Лицензированный ЛОГОПЕД Карина Петросян, работающий в государственной школьной системе. Языки: французский, английский, русский, армянский. Проблематика любой сложности (возраст от 1 года до 55 лет. Официальное обследование и заключение для школ и садиков. 30-летний опыт работы в России, Дании, Армении, Бельгии, Канаде. Принимаются страховки! Тел. 514-953-8883 www.nashlogoped.com

Детский сад «Росинка», район метро Snowdon. Прекрасные условия, здоровое 4-х разовое питание, образовательная программа на рус. и фр. языках. Мы ценим и любим каждого ребенка. Тел. 514-999-8422

Petite Planete
Частный детский садик
(р-н Pierrefonds-Roxboro)

- Светлое помещение на первом этаже
- Горячее питание
- Прогулки
- Образовательная программа
- Развивающие игры

Возврат до 75%
(514) 685-3729
(514) 318-7799

04. КРАСОТА

Салон красоты и здоровья Fairy. В нашем салоне вас ждут профессионалы. 514-865-3595. Принимаются страховки, гибкая система скидок, всегда в продаже Gift certificate.

В косметологическом салоне **сдаётся комната для массажа,** наращивания ресниц, маникюра и педикюра. (514) 865-3595, Людмила

Лазерная косметология профессионально. Лечение различных проблем кожи, антивозрастные коррекции. 514-998-0998

Профессиональные услуги косметолога на West-Island. 514-575-7629 Лена

05.1. НЕДВИЖИМОСТЬ
| агенты | продажа |

покупка / продажа
жилья и доходных домов Vendirect.ca
Ольга Успенская
514-999-9260
courtier immobilier
Опыт работы более 20 лет

100% защита Ваших интересов. Лев Голберг – брокер по недвижимости. 514-889-3595

Недвижимость в Большом Монреале. Реальная помощь в любых вопросах продажи, покупки, аренды. **Екатерина Кирюхина,** брокер по недвижимости. 514-730-5839 ekaterinaimmo@gmail.com

Покупка/Продажа недвижимости. Ирина Гострая. Брокер по недвижимости 438-492-5599

Покупка/Продажа недвижимости. Татьяна Семенова. agentsemenova@gmail.com 514-501-7277

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ
МОНРЕАЛЬ
ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe des Médias Canadien
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

05.2. НЕДВИЖИМОСТЬ | аренда : сдам / снимаю |

Сдается отремонтированная меблированная студия (\$ 540) и 3^{1/2} (\$ 690) в 5 минутах ходьбы от м. Place St-Henri. Есть интернет. Все включено. Возможно без контракта. **514-992-1857**

Сдаются в CSL. 3^{1/2} (700-770\$), 4^{1/2} (850-950\$), 5^{1/2} (1025-1200\$). Бетонный дом, сауна, внутр./наружн. бассейны. В цену включены отопление и гор. вода. **(514) 489-4949** Michael (eng./fr.), cotesaintlucapartments.ca

NDG. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 10 минутах ходьбы от метро Vendom. Рядом с Westmount, школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 2^{1/2} - 750\$, все включено (отопление, горячая вода, электричество, холодильник и плита); 3^{1/2} - 850\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены). 2 лифта, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

MONKLAND VILLAGE. Сдаются большие светлые отремонтированные квартиры в высотном здании в 5 минутах ходьбы от метро Villa-Maria. Рядом школы, магазины, кафе, рестораны, парк. 3^{1/2} - 1000\$-1100\$ в зависимости от этажности (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4^{1/2} - 1400\$ (отопление, горячая вода, холодильник и плита включены); 4^{1/2} - 1500\$ (2 ванные, гардеробная). 2 лифта, бассейн, gym, сауна, прачечная. **514-483-3007** aptprudhomme@yahoo.ca

05.3 НЕДВИЖИМОСТЬ | инспекция |

Satisfax Inspect Лучшие цены

ИНСПЕКЦИЯ ДОМОВ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И КОРЕКТНОСТЬ

купить дом вслепую ? это инвестиция или азарт

tel: 514 574 8976 Доверьтесь специалистам fax: 514 747 1216

06. ОБУЧЕНИЕ | уроки | курсы | репетиторы |

ШКОЛА EXPRESS ENGLISH, FRENCH

КУРСЫ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

- Мини-группы
- 5 уровней

день / вечер / суббота

metro Lionel-Groulx

ПОСТОЯННЫЙ НАБОР

www.ExpressEnglish.ca (514) 463-6307 звонить с 14:00 до 22:00

Все уровни МАТЕМАТИКИ (школьникам и студентам колледжей). Опыт преподавания - 6 лет. Выезд на дом. 25\$/урок (60 мин). **(514) 226-1575**

Уроки вождения. Гарантируем снятие страха дороги. Годы проверенная техника преподавания. **Николай Крейзерман 514-343-0543.** Metro Plamandon. unique-driving-school.ca | ecounique5@gmail.com | fb:unique.driving

МАТЕМАТИКА всех уровней: Ведет доцент, преподававший в университетах СССР, Франции, Канады. **514-769-2546,** plusprofesseur@gmail.com

УРОКИ ШАХМАТ в группах и индивидуально. Ведет мастер ФИДЕ, экс-чемпион Армении. На французском и русском языках. **514-769-2546,** plusprofesseur@gmail.com

07. ОТДЫХ | РАЗВЛЕЧЕНИЯ |

Сдается шале. Бани с двумя бассейнами и джакузи. Один час езды от Монреаля. **(450) 834-5770**

08. РЕМОНТ И СТРОИТЕЛЬСТВО

Выполняем **весь спектр электроработ**, а также обслуживание электрохозяйства. Бесплатная оценка. RBQ: 5762-8505-01. Т. **438-347-1941**

RENO-GURU 9393-3646 Québec inc. **МАСТЕР НА ЧАС** в квартире, офисе или доме: мелкий бытовой ремонт; доставка, сборка и разборка мебели; покраска, шпаклевка, поклейка обоев; работы с гипсокартоном; укладка полов и керамической плитки; установка полок, зеркал, люстр, карнизов, жалюзи, и иные строительные работы. Работаем по всему Большому Монреалю. **514-7466-514** - Александр.

РЕМОНТНО ОТДЕЛОЧНЫЕ РАБОТЫ



Демонтаж, монтаж, керамика, сантехника, электрика, полы, шпаклевка, покраска, ванные, террасы и многое другое.

КАЧЕСТВО И СРОКИ ГАРАНТИРУЕМ



438 764-3982
rib.renovation.rib@gmail.com

Выполняю все виды ремонтных работ. Опыт работы 20 лет. Качество гарантирую. **514-591-4312.** Мубариз.

Любые СВАРОЧНЫЕ РАБОТЫ. Ремонт и изготовление лестниц, ограждений, заборов. Работаю с нержавеющей сталью и алюминием. **(514)677-8712,** Алексей

Изготовление и установка окон, дверей, порт-патио из алюминия и PVC. Замена термопакетов. Без посредников. Напрямую от производителя. **(514) 638 6362** Петр.

Все виды РЕМОНТНЫХ РАБОТ. Качественно и недорого. **(514)660-5136,** Аркадий

Электрические работы. Лицензия RBQ - № 83514885-44. Качество и гарантия. Concept, installation support. Upgrade 200A, 300A, 400A, 600A. Монтаж электрического отопления. The best price guaranteed. **514-452-2662, (450) 671-9700** Андрей Чайковский

Все виды строительных работ. **514-825-1813,** Валерий

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: внутренние и наружные, специализация кирпичные и бетонные работы. Качественно и с гарантией RBQ, **514-550-5045** Дмитрий

Компания PRONTO DRAIN. Обслуживание канализационных труб: **ПРОЧИСТКА**, видеоинспекция, **РЕМОНТ**, резка корней. Быстро, качественно, гарантия. **438-938-6920,** Георгий

Компания DV ALUMINIUM. Алюминиевые окна и двери. Оценка бесплатно! **514-322-5345.** www.dvaluminium.com

RENOVATION BASILIO Ремонт всех видов. Полный ремонт ванных комнат. Перепланировка квартир и жилых помещений, в том числе Basement. Ламинат, паркет, циклевка, керамика. Приемлемые цены. Высокое качество! **(450) 681-7661, cell: 514-296-9076** Василий

Окна, двери любой конфигурации. Гаражные ворота. Установка. 50% скидка. Александр **514-770-7201**

ÉV SERVICE ÉLECTRIQUE
Электричество на предприятиях и в жилых помещениях

Владимир ВАСИЛЬЕВ
Сертифицированный электрик

+1 (514) 705-0323
Член CMEQ
RBQ 5754-0171-01
service.electriven@gmail.com

Все виды строительных работ. Быстро, качественно, недорого. Профессиональная покраска, фигурная штукатурка. Александр **514-770-7201**

ОТОПЛЕНИЕ, КОНДИЦИОНЕРЫ. Все виды работ. Качественно и профессионально. RBQ. Приемлемые цены. **(438)889-6441,** Борис

Компания GRANITE MONOLITH предлагает свои услуги по изготовлению **СТОЛЕШНИЦ** для кухонь и ванных комнат из кварца и гранита, и много другого, без посредников. профессионально, и качественно. **(514) 463-0616,** Александр

Вывожу строительный МУСОР до 5 куб. м. (1600 кг). Ломаю перегородки, снимаю полы. **(438)992-1129,** Александр

ПАРКЕТ – все виды. Установка, циклевка, тонирование и реставрация. **(514)220-1804,** Александр

Компания ARTEK STONE. Изготовление и поставка **ДЕКОРАТИВНОГО КАМНЯ** и КИРПИЧА. Более 100 расцветок и 15 моделей. **(514)633-6363**

ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ САНТЕХНИК. Произвожу замену ванн, туалетов, умывальников, бойлеров. Устанавливаю посудомоечные, стиральные и сушильные машины. Замена труб и батарей отопления. **(514)240-4258,** Сергей

Все виды СТРОИТЕЛЬНЫХ И РЕМОНТНЫХ работ. Перепланировка. Ванные, кухни, бейсменты. Высокое качество, гарантия. Лицензия RBQ #8319-1304-45. **(514)803-4348,** Владимир

Внутренняя отделка. ОБЩИЙ РЕМОНТ. Ванные, джирок, шпаклёвка, покраска, керамика, сантехника, бейсменты под ключ, циклевка полов. Уборка после ремонта. **(514)443-8687,** Алекс

Квалифицированный ЭЛЕКТРИК. Все виды ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ любой сложности и срочности. 24/7. Лицензия RBQ 5634-2355-01. **(514)814-4097, (438)937-4097,** Слава; **(514)766-4097**

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified

PETITES ANNONCES ♦ CLASSIFIED ♦ ОБЪЯВЛЕНИЯ ♦

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe de Médias Canadiens
Canadian Media Group

ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

Профессиональная укладка керамической плитки любой сложности: ванны, кухни и т.д. **514-451-0040**
Виталий

Окна, натяжные потолки, внутренняя отделка, крыши, сайдинг. **514-779-2357** Алексей

Все виды ОТДЕЛОЧНЫХ работ. ПОКРАСКА, укладка ПЛИТКИ, бейсменты под ключ и другое. Лицензия RBQ. **(438)928-7855**, www.artgroup.ca

09. КУПЛЮ | ПРОДАМ

LA PETITE RUSSIE
Книги • Сувениры • Ювелирные украшения
Фарфор • CD • Видео
(514) 737-0447
E-mail: lapetiterussie@gmail.com
4953-4955 Ch. Queen Mary, Montreal, QC H3W 1X4, Canada
www.lapetiterussie.com

10. ПЕРЕВОЗКИ | ТРАНСПОРТ

AZ Transport - Грузовые перевозки (MOVING).
Профессионально, быстро, надежно.
(514) 962-65-77 www.montreal-moving.com

ДЕШЕВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
мебели и других грузов, начиная от одной вещи
Разнотоннажные грузовики + минивэн
7 дней в неделю 24 часа
(514) 880-0989
Профессионально. Страховка



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ МОРСКИЕ,
ВОЗДУШНЫЕ И НАЗЕМНЫЕ
ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**

514-481-4848
sales@evrasia-freight.com
www.evrasia-freight.com

11.02. РАБОТА | Требуются |

Требуются водители 1 класса. Работа в городе. 3/п от 22\$ и выше. Тел. **438-391-9894**

Требуются женщины на уборку. **514-775-1100**

Требуется повар в ресторан. **514-277-4787**

В охранную компанию требуются охранники для работы по Монреалю и пригородам, а так же в Квебек-сити. Обязательны: наличие лицензии **BSP** и знание французского языка. CV отправлять на e-мэйл: sgsibolpois@gmail.com. Тел.: **514-996-7819**

MTL Zenith Transport ищет водителей 1 класса. Локальная работа 50-60 часов в неделю. 3/п почасовая. Суббота и воскресенье-выходные. Постоянный контракт с FedEx. Требования: min 3 года experience. Incorporated. Чистое криминальное досье. Не более 3 поинтов в SAAQ. **514-808-5944**

MTL Zenith Transport ищет водителей 1 класса на 3 дня в неделю. 3/п 340\$/сутки+extra. Постоянный контракт с FedEx. Основное направление MTL-London (Ontario). Работа в команде. Требования: min 3 года experience. Incorporated. Чистое криминальное досье. Не более 3 поинтов в SAAQ. Иметь Fast-Card (редко выезд в США). **514-808-5944**

Серьезная строительная компания набирает рабочих разных профилей. Хорошие условия. Информация по телефонам **514-825-1813, 514-481-5518**

Требуются девушки от 25 до 35 лет со стройной фигурой. Заработок от \$700 до \$1200 в день. **514-431-9358**
Виктория

В косметическую клинику Ideal Body требуются косметологи. **514-998-0998**

Строительной компании требуются специалисты с опытом и без для внутренних и наружных работ. Оплата по договоренности. **514-443-8687**

В компанию «УБОРКА» требуются женщины с опытом работы и без. **514-484-9282**

Требуется специалист по обслуживанию и продвижению вебсайтов на part time. **514-909-6446**

Мувиговой компании требуются ВОДИТЕЛИ-ГРУЗЧИКИ (от 22 \$/час) и ГРУЗЧИКИ (от 20 \$/час). Работа круглый год. **514-549-2895**

Требуется водители и грузчики на квартирные перевозки. Ежедневная оплата от 12-15\$ в час **514-812-22-44** Борис

Постоянная и временная работа на заводах и фабриках (разнорабочие). 35-40 часов в неделю, 3/п начинается от \$12.70/час. Берем и женщин и мужчин. Знание английского или французского языков приветствуется. Звоните **(438)-686-8720** или приходите 4160 avenue Van Horne (метро Plamondon)

Гаражу требуется автомеханик. **514-816-2690** Михаил

«Канадская Медиа Групп» приглашает специалистов в области рекламы.

Требования к кандидатам: • коммуникабельность, активность; • желание зарабатывать; • владение ПК на уровне уверенного пользователя; • опыт продаж, наличие клиентской базы будет преимуществом.

Функциональные обязанности: • активные продажи; • создание и ведение клиентских баз; • ведение телефонных переговоров; • контроль прохождения сделки; • формирование рекламных предложений; • формирование отчетов по продажам и клиентским базам.

Условия работы: • стабильная оплата труда (оклад + проценты); • интересный и дружный коллектив; • возможность роста и развития в компании;

Свои резюме присылайте на адрес электронной почты: allmontreal@gmail.com

Требуются разносчики и упаковщики рекламы (рядом с метро NAMUR), а также разносчики со своими автомобилями. Гибкий график работы. Оплата чеком. **514-961-3914, 514-573-7685**

Заводу по производству декоративного камня требуются работники на полную ставку. Обучение на месте. 3/п до \$20/час. **514-633-6363**

Требуются работники на паблисак (разносчики со своей машиной и без) **514-802-7879; 438-878-5264**

Требуются на постоянную работу рабочие (производство и установка ограждений лестниц и балконов из алюминия). 3/п от 15\$ до 25\$. **514-946-9386** Артур



ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ И РАЗНОРАБОЧИЕ НА ВСЕ ВИДЫ РЕМОНТНО-ОТДЕЛОЧНЫХ РАБОТ (ПОКРАСКА, ШПАКЛЕВКА, УКЛАДКА ПЛИТКИ). Желательно с опытом работы. Достойная оплата (на чек). Тел. **514-994-0706, 438-476-5555**

Требуются работники для производства алюминиевых и пластиковых окон и дверей. **514 322-5345** Мадлен (говорит по-русски).

Требуются женщины на постоянную работу на уборку маленьких квартир в центре города (метро Atwater); по выходным два раза в месяц и на замену по будням. Оплата наличными. **514-431-0556**. Лариса

12. ТУРИЗМ,
путешествия, спорт

House of Travel Globalalliance. Супер цены на все направления! Хотите получить отличный сервис, звоните! Анна Мельканова **514-481-7277** доб. 2225

Avia Voyages. Лучшие цены на авиабилеты, путевки, круизы. Визы в Россию. **514-284-4400; 1-866-984-4400**. Планируйте ваш отпуск вместе с нами.

13. УСЛУГИ | СЕРВИС
| разное |

Вадиль Нуриахметов – незабываемый праздник с профессиональным ведущим, певцом и музыкантом. **438.764-9226**

Визовая поддержка для тех, кто собирается в Россию. Оперативно, качественно, профессионально. **514-693-9449** (оставить сообщение с координатами для связи)

Доставка, монтаж и установка систем видеонаблюдения!

Tony Klisurov
514-623-6038
514-800-5171
klisurov@distance-surveillance.ca
www.istance-surveillance.ca

Ветеринарная клиника METROPOLINAINE. Доктор Камель Шерради **514-731-9442**. (Хирургия, Радиология, Стоматология, Все Лабораторные анализы). ВЕТЕРАНЫ ОБСЛУЖИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНО (ЭКЗАМЕН)

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$*** (30 слов)

classified

◊ PETITES ANNONCES ◊ CLASSIFIED ◊ ОБЪЯВЛЕНИЯ ◊

ДЕЛОВОЙ МОНРЕАЛЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК «ЗАПАД-ВОСТОК»
Le Groupe des Médias Canadien
Canadian Media Group



ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ И ОПЛАТИТЬ РЕКЛАМНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 514-484-2214; 514-484-9282

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ ОДЕЖДЫ. • Замена молний в брюках, куртках, халатах, кофтах и т.д. | • Укорачивание брюк, юбок, джинсов, рукавов и т.д. | • Подгонка по фигуре брюк, юбок, платьев и т.д. **ЭММА (514) 768-4418** IDS / Nuns island (5 минут от Downtown)

ДОМА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ. Услуги в Монреале и Лавале

TIRAT CARMEL
5785 Hudson, Montréal, H3S 2G4 (район Jewish General Hospital)

- индивидуальные комнаты
- качественное 3-х разовое питание

MANOIR ST-CLAUDE
171, 7e Avenue, Laval, QC, H7N 4J5 (рядом с Cartier и парком)

- русское телевидение и многое другое
- удобное расположение

514-735-8523 www.manoirstclaudes.com www.tiratcarmel.com

Автомойка LAVE-AUTO VIEUX-LONGUEUIL. 494 boul. ste-foy, longueuil, qc, j4j 1y4 пн.-сб. с 8:00 до 18:00; вс. с 9:00 до 18:00. **514-894-8967** Константин. Каждый понедельник: скидки для пенсионеров (60+); каждый вторник: скидки для женщин; эксклюзивные услуги.

Satisfax
Качество, Корректность, Низкие цены

КАРТРИДЖИ И ТОНЕРЫ ДЛЯ ВАШЕГО ПРИНТЕРА

Нам доверилось большинство русских бизнесов

514 - 5748976
satisfax@gmail.com

Любые компьютерные услуги! Быстро, эффективно и недорого! Компания ARTECH предлагает услуги по ремонту, настройке и продаже компьютеров. Выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт; настройка быстрогодействия и чистка от вирусов; продажа ноутбуков, PC и комплектующих; установка, настройка и поддержка сетей. **514-295-2099** Тигран

ОТОПЛЕНИЕ/КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ

Чистка и дезинфекция вентиляционных систем для бизнеса и дома

Обслуживание, установка и ремонт теплопомп, отопительных и вентиляционных систем, кондиционеров

ГАРАНТИЯ НА ЗАПЧАСТИ

514-952-8150

14. ПЕРЕВОДЧИКИ

Член Ордена Переводчиков Квебека Сергей Владыка, осуществляет профессиональный перевод и нотариальное заверение документов различных областей: русский, украинский, румынский, английский, французский и др. Приемлемые цены, краткие сроки выполнения перевода и индивидуальный подход к каждому клиенту. **(514) 585-4465** svladica@proffidis.net

ЧЛЕН ОРДЕНА ПЕРЕВОДЧИКОВ КВЕБЕКА

Переводчик ЭМИЛИЯ

- Иврит
- Французский
- Русский
- Украинский
- Английский

Услуги присяжного комиссара – заверение копий и подписей

emily999.translation@gmail.com **(438) 380-1073**

Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

Член ордена переводчиков Квебека

ПЕРЕВОДЧИК ЖАННА
shnayder@bell.net

французский, русский, английский, болгарский, украинский, румынский

тел/факс **514-733-3440**
cell. **514-927-6481**

11 O'Reilly app.705, Verdun (Ile des Soeurs)
Qc. H3E 1T6

Любые документы с нотариальным заверением

15. СТРАХОВАНИЕ

СТРАХОВАНИЕ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО И ДОСТУПНО

Когда я вам нужен?

- Покупка дома и ипотека
- Визит гостей и путешествия
- Страхование жизни, здоровья
- Пенсия
- Инвестиции

АРТЕМ РОТОВ
a.rotov@finadviser.ca M.Sc.FIN., MBA

консультант по страхованию и инвестициям **514-602-5250**

Страхование: жизни, от критических заболеваний и потери трудоспособности, ипотеки, зубные и медицинские страховки для канадцев и гостей. Накопления на учебу детей, инвестиции. **514-290-9338**

Страхование жизни, ипотеки, от критических заболеваний, потери трудоспособности, зубные и медицинские страховки для канадцев и визитеров. **(514) 931-9743**

ESSOR ASSURANCES. Ваш брокер **Габриела Мастерова** Дома, Автомобили, Имущество. Более 15 филиалов в Квебеке **514-457-5000** ext. 4705 gabriela.masterova@essor.ca

Наталия ЧУЛАК

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- туристов в Канаде;
- Super Visa;
- студентов;
- новых иммигрантов;
- путешественников.

514-668-5766 natalia.chulak@hotmail.com

16. ФИНАНСЫ

Бухгалтерские услуги. Ольга Шмыгун. •консультации •учет •сопровождение •налоговые декларации •Скидка для новых клиентов: первая консультация (1ч) бесплатно. olgashmygun@yahoo.ca / 514-261-0428

Бухгалтерские услуги: Бухгалтерский учет, GST/QST отчет, расчет з/п, налоговые декларации, финансовый анализ. Быстро, качественно, недорого. **438-868-5571** Илона, **514-627-5440** Оксана

Дипломированный бухгалтер с многолетним опытом работы в Канаде **Таня Гуревич В. А.А.** | Все виды налоговых деклараций для частных лиц и компаний | Отправка отчетов электронной почтой | Финансовое обслуживание бизнесов | Отчеты по зарплате | GST/QST — годовые отчеты | Консультации и фискальное планирование | tanyalex@live.ca | **(514) 256-1727** | 9395 Avenue André-Grasset, Montréal, H2M2B6

Бухгалтерские услуги для частных лиц и компаний. **Мартина Петрова. 514-583-0662**

Prêt à explorer toutes vos options de financement hypothécaire?

TD On est prêts pour vous.

► Posez-moi vos questions

Valentina Foiu
Spécialiste hypothécaire mobile
Langues parlées : Russe et Roumain
Tél. : 514-998-8463 | Téléc. : 1-844-567-7530
valentina.foiu@td.com

17. ЮРИСТЫ | АДВОКАТЫ

Услуги русскоговорящего адвоката. Уголовное, иммиграционное, коммерческое, гражданское право, нотариальные услуги, aid. **514-576-7414, Марин Гузун** www.avocatguzun.com

Babenko Mutchnik Avocats S.E.N.C. Открытие и сопровождение бизнеса / Налоги / Гражданское и семейное право / Штрафы и дорожные нарушения. 442, Saint-Gabriel, bur 100, Montréal QC H2Y 2Z9. Tel. : **514-316-7735.**

Эмилия Альтшулер. Иммиграционные услуги / Восоединение семей/ Визы и приглашения / Канадское гражданство / Запись на консультации по тел: **(514) 656-7472.** Immigration Project. 5555 Westminster Ave., #305 Cote St-Luc, Quebec, H4W 2J2

18. ЦЕРКВИ, КОНФЕССИИ

Евангельская церковь «Святая Троица» приглашает всех на богослужения. Суббота - 11:00; Понедельник - 18:30; Среда 18:30. 4255 Wellington, Verdun, Qc, H4G 1V9, Метро De l'Église

Христианская церковь «Слово Жизни» приглашает на богослужение каждое воскресенье с 11:00 до 13:00. Молитвенные встречи каждый вторник с 19:00 до 21:00 905, Rue Notre-Dame, Lachine, H8S 2C1 **438-998-3046, 438-998-8554.** slovomtl@gmail.com

1kassir.ca

Афиша театров, концертов и других развлечений

*** ОБЪЯВЛЕНИЕ В КЛАССИФАЙД - ВСЕГО 5 \$ *** (30 слов)

Уроки вождения



Предоставление машины на экзамен
★
Назначение экзамена в ближайший срок
★
Литература на русском языке для теоретического экзамена

ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ АВТОМОБИЛЯ

ПОЛНЫЙ КУРС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Р О М А Н
(514) 865-2455
(514) 733-8959




PROTEX EXTERMINATION

ИСТРЕБЛЕНИЕ НАСЕКОМЫХ. ИСТРЕБЛЕНИЕ ГРЫЗУНОВ.
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА И 100% ГАРАНТИЯ!

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

- Конкурентные цены
- Сертифицированные и квалифицированные специалисты
- Подробный рапорт инспекции
- Письменная гарантия
- Профилактика и годовой контракт
- Эффективные натуральные и органические средства

БЕЗОПАСНО ДЛЯ ДЕТЕЙ И ЖИВОТНЫХ!

Продажа любых химикатов для устранения грызунов и насекомых

proextern@gmail.com **514. 561-8933**
<http://protexextermination.com/>

1kassir.ca

Афиша театров, концертов и других развлечений.

Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб, на новогодний праздник, на экскурсию вы можете приобрести, не выходя из дома.

Уборка



Профессиональные клининговые услуги

Уберем все до последней пылинки !

Генеральная уборка помещений.
Мытье окон.

514-484-9282

ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

www.all.wemontreal.com



БИЗНЕС-КАТАЛОГ

allMONTREAL

ВСЕ БИЗНЕСЫ МОНРЕАЛЯ В ЭЛЕКТРОННОМ БИЗНЕС-КАТАЛОГЕ

A L L . W E M O N T R E A L . C O M

СМЕШНЫЕ И ГРУСТНЫЕ РАССКАЗЫ О НАШИХ ИММИГРАНТАХ

В разных городах Канады с успехом расходятся сборники рассказов журналистки «Комсомольской правды» Эвелины Азаевой о жизни русских иммигрантов

– Эвелина, расскажите, пожалуйста, о своих книгах...

– Давайте сначала чуть поведаю о себе. Личность автора имеет первостепенное значение. Я журналистка. Вот уже 30 лет. С 2004 года по 2017 была издателем газеты «Комсомольская правда» в Канаде. Газеты очень популярной в Торонто, любимой народом, боевой. Читатели очень сожалели, когда я закрыла ее и перешла в англоязычный издательский сектор. Сейчас я издаю газету на английском языке – «York Region Review». Также являюсь собкором российской «Комсомолки».

За годы работы, как вы понимаете, журналист узнает много интересных историй. Не все можно изложить в газете. По многим причинам. Как юридического характера, так и потому, что место в газете ограничено.

Так вот, у меня накопилось много историй, интересных встреч, впечатлений, которые – не газет-

Еще один рассказ – о жильцах субсидированного дома, людях со всего света. Они дружат, ссорятся, они учатся жить рядом друг с другом. Среди них – русские, украинцы, евреи, иранцы, африканцы... Эдакий «плавильный котел». Рассказ – о взаимоотношениях меж ними, о том, что у них «болит», как они выходят из ситуаций, в которых до того никогда не были, о чем думают. И как они соприкасаются с коренными канадцами. Целая страна, Канада, у меня выведена в образе священника, который пришел в этот дом.

Еще один рассказ – «Газ и Пушкин» – о людях, которые иммигрировали в Канаду и страстно ненавидят Россию, ругают ее и желают ей всяческих поражений. Явление распространенное, не так ли? Рассказ сатирический. Один читатель, с которым мы на дружеской ноге, дал на него короткую, но емкую рецензию: «Эвелина, я ржал и плакал, ржал и плакал».

– Эвелина, что вы считаете основным достоинством ваших книг, которые, насколько нам известно, очень хорошо расходятся как в Торонто, так и в других городах?

– Про основное достоинство я не буду говорить – это долго. Скажу про «одно из»... Книга написана легким, простым языком. Предложения короткие, нет лишних описаний. Я не воспеваю закаты, трели соловья, не останавливаюсь на ботинках и шнурках – если это не служит раскрытию образа. Сейчас информация льется на человека отовсюду. И писатель должен понимать, что время и внимание читателя не безграничны. Кроме того, я придерживаюсь мнения Льва Толстого,

что «нет величия там, где нет простоты, добра и правды». Простоты, заметьте... И человек умный прост в общении, и книга умная (художественная) не содержит в себе непонятных слов и терминов. Или мыслей, которые, выражаясь словами Салтыкова-Щедрина, «никто б не понимал, но всякий бы облизывался». Также читатели мне говорят, что сами истории – увлекательны, пишут: «Жаль, что книжка закончилась», «когда будет новая?», «я растягивал, читал в день по одному рассказу».

– Так и когда будет новая?

– Пишу.

– Каковы отзывы на книгу? Можете рассказать подробнее?

– Не поверите, но я не получила до сих пор ни одного плохого отзыва. Даже вначале раздумывала: а разве так бывает? Может, люди просто добрые и воспитанные, сдерживают себя? Но потом, вспомнив какие жесткие и грубые бои без правил идут в канадских русских группах Фейсбука, а так-



Эвелина Азаева

же вообще вспомнив, как порой ведут себя наши иммигранты, когда увидят соринку у кого-то в глазу, я поняла, что – нет. Если бы не понравились мои сборники, наверняка, я бы уже получила по пятое число...

Недавно, кстати, человек, работающий в очень недружественной мне компании, заказал у меня книжку – я послала ему почтой. Не скрою, ждала разгромной рецензии. Несправедливой, призванной «уделать» меня просто как конкурента на рекламном рынке. Но он позвонил, сказал, что ничего плохого не нашел, что ему было интересно читать, а потом даже написал статью на основании проанализированных данных из моей книги. Предложил дружить... Вот она, великая сила искусства! (Смеется).

Отзывы на мой сборник можно прочитать на моей странице в Фейсбуке «Evelina Azayeva» и на сайте www.Proza.ru, куда я выставляла четыре рассказа. Потом убрала, но отзывы остались.

Однако самым лучшим отзывом является факт, что книги стали покупать на подарки. Вот это огромная для меня радость! Потому, что в первый раз берут еще не зная, понравится или нет. Но вот то, что берут теперь по 4 и даже 6 книжек! И отправляют их в Тюмень, Краснодар, Кабардино-Балкарию, увозят с собой в Одессу – это ну просто бальзам на мою душу. Говорят, мои книги хорошо отражают канадские реалии, и люди не хотят родне сами все объяснять, тем более, что им часто не верят, так вот – как свидетельство – посылают мою книжку. Мол, нате вам, дорогие родственники, убедитесь...

– Где можно купить ваши сборники «А хочешь в Канаду?» и «Полное накрытие»?

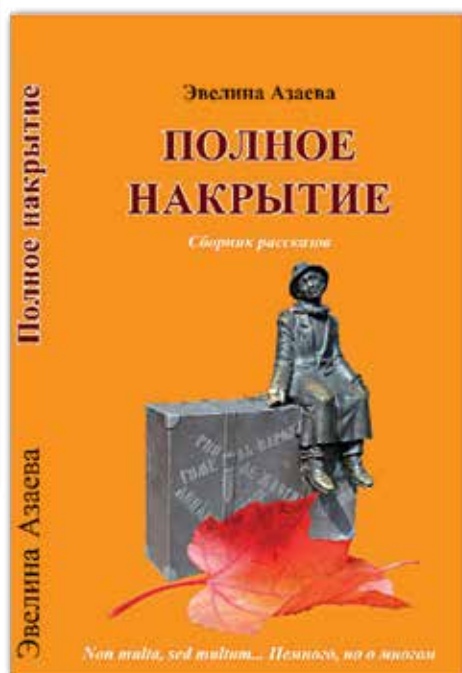
– В Торонто они продаются в русских книжных магазинах. Для иногородних есть рассылка. Для того, чтобы получить книжку, надо прислать свой адрес на E-mail: urpublishing@gmail.com и сделать E-Transfer или PayPal на сумму \$17 на этот же E-mail. Стоимость пересылки включена в цену. Если берете оба сборника, то каждый, с пересылкой, стоит \$13.

Если вы не умеете делать трансфер, то можно прислать чек. Для этого напишите заявку на указанный email, и вам будет выслан адрес, куда послать чек.

– Спасибо! Желаем вам творческих удач.

– Спасибо за то, что ваша газета уделяет внимание творческим людям русскоязычной общины Канады.

Интервью вел Борис Дружинин



ного формата. Все это я сварила, как в стихотворении: «Хозяйка однажды с базара пришла, хозяйка с базара домой принесла: картошку, капусту, морковку, горох... Ох!». Рассказы получились разнообразные – как из канадской жизни, так и из российской, темы не повторяются. В общем, «и суп овощной получился неплох». Во всяком случае, так люди говорят.

– Можете привести примеры, кто герои...

– Герой первого рассказа в сборнике «А хочешь в Канаду?» – компьютерщик, иммигрант, от которого ушла жена. Он остался с ребенком. У него есть работа, есть дом, но он никак не может адаптироваться, приспособиться к канадской жизни. Почему, что его не устраивает? И чем закончится его противостояние с новой реальностью? Об этом вы узнаете из рассказа «Случай на дороге».

А вот – финансовый консультант и активист русского движения в Канаде Евдокия Апухтина. На нее написали донос, что она «террористка» и «путинистка», и к ней пришла полиция. Что ощущает человек, которым заинтересовались «органы»? Что будет дальше с этой женщиной? Как дошло до того, что в русскоговорящей диаспоре стали писать доносы? Это вы узнаете, прочитав рассказ «Как апостолы».

НЕ ВЕШАТЬ НОС, ГАРДЕМАРИНЫ!

С. Жигунов, Д. Харатьян, В. Шевельков



Не вешать нос, гардемарины!

Одним из моих любимых фильмов отечественного производства является лента «Гардемарины, вперед!» Не знаю почему, но вот какие-то теплые чувства он во мне вызывает. Фильм этот впервые увидевший свет чуть более 30 лет назад – 1 января 1988 года, мгновенно стал культовым. Алеша Корсак, Саша Белов, Никита Оленев и другие герои фильма так полюбили зрители, что многие были уверены: все они существовали на самом деле.

Недавно, пересматривая этот фильм вечером в очередной раз, я задалась вопросом: насколько было престижно в те времена быть гардемаринном, шли ли в гардемарины юноши с радостью? И все ли события реальны? Все ли персонажи существовали на самом деле? А я человек такой – если есть вопрос – буду искать ответ, даже если для этого придется перелопатить кучу литературы.

И вот, процесс пошел. И нашла я примерно следующее. Личный врач Елизаветы лейб-медик Иван Лесток существовал в реальности, чему есть масса документальных подтверждений. Равно как вице-канцлер Алексей Бестужев-Рюмин, которого так ненавидел и мечтал устранить прусский король и которого недолюбливала императрица – тоже личность реальная, а не вымышленная. Существовал и дипломат и сподвижник Петра I Павел Ягужинский, правда согласно документальной хронике его дочь звали Натальей, а не Анастасией, как представлено в фильме. Ну, а побег с французом, как и история с влюбленным гардемаринном – исключительно художественный вымысел, а никак не историческая правда.

А что касается гардемариннов, – история следующая. В 1701 году в России, а точнее, в сухопутной Москве, была открыта первая навигационная школа. И учеников в нее стали набирать из дворян. На тот момент любое открывшееся учебное заведение было институтом престижным, поэтому туда не брали кого попало, исключительно знать. А те, вопреки моему изначальному предположению, вовсе не стремились постигать морскую науку. Тогда Петровы приспешники обходились с сынками знати весьма тривиально – в ход шли розги. А особо строптивых даже отправляли на каторжные работы. Дабы дать пример другим – как неправильно не любить морскую науку. Нельзя было не любить того, что любил государь Петр Великий! Нельзя – и все тут!

Царь Петр был в восторге от навигации. Сухопутные войска он считал одним крылом птицы, а морскую гвардию – вторым. И оба крыла были равнозначны. Но беда нашей отечественной навигационной школы состояла в том, что в ней не было хороших специалистов, грамотных опытных наставников молодежи. И тогда Боярская Дума с милостивого позволения Государя постановила: отправить юношей за границу для постижения морской науки. И так было несколько лет. Опыт, приобретенный в зарубежных институтах, помогал обучать российскую молодежь навигационным премудростям.

А потом навигационная школа и сама стала справляться с обучением студентов. Причем, надо сказать, что располагалась она не где попало, а аккуратно в Сухаревой башне. Сейчас она утрачена москвичами, а некогда располагалась на пересечении Сретенки и Проспекта Мира. В 1706 году в ней находилась не только Навигационная школа, но и Адмиралтейская канцелярия.

Учились в ней неохотно, но приказа царя, известного своей взбалмошностью и деспотичностью, оспаривать не решались. Жили студенты здесь же, при школе, получали небольшие деньги, стипендию, именовавшуюся «прокормом», и обеспечивались формой. После окончания школы ученик должен был пойти во флот и отслужить там год матросом, таким образом на практике показав полученные знания. Ну, и «Отчизне послужить», естественно!

В 1715 году навигационная школа разделилась на две. Начальные классы одной остались в Москве, а старшие, называемые Академией, переехали в Петербург. Обучение велось очень напряженное. Гардемарины изучали навигацию, кораблестроение, артиллерию, рисование, фортификацию, такелажное дело, стрельбу из пушек и ружей, а также строевую подготовку. А летом ходили в плавание и ежедневно, под руководством старшего офицера, занимались управлением корабля, и штурманским делом. И только постигнув все это, выпускались из Академии. Выпускались, как можно увидеть, специалистами довольно широкого профиля, людьми, могущими найти себе достойное применение в Государстве Российском.

Начиная с 1722 года особым повелением Петра в школу брали только русских подданных.

Царь не испытывал доверия к иностранцам. А в год смерти Петра флот России стал самым сильным флотом на Балтике. Судите сами, он включал: 48 линкоров и фрегатов, 787 галер, а общая численность команды составляла 28 000 человек. Естественно, с таким арсеналом Россия стала могучей морской державой.

А гардемаринами стало быть престижно. И уже не насильно, а с великим удовольствием в школу навигации записывались романтические юноши...

Алеша Корсак и Саша Белов – плоды фантазии авторов фильма. А вот что касается Никиты Оленева, тут дело обстоит несколько иначе. В архивах есть сведения о том, что существовал человек с таким именем. Датой рождения незаконного сына князя Олега Оленева называется 1717 год. Он был знаком с Бестужевым-Рюминым, по некоторым данным, некоторое время был его адъютантом, и вроде как в 1744 году сопровождал Софию Августу Фредерику – будущую императрицу Екатерину Великую с матерью по дороге из Пруссии в Россию и достаточно близко общался с Фике, как звали ее тогда близкие. Вот такая интересная деталь попала мне во время поиска информации.

Для таких же, как и я, любителей данного мини-сериала хочу напомнить, что первый фильм назывался «Гардемарины, вперед!», в основе сюжета которого – политические и любовные интриги русского двора времен Елизаветы. И снят он был по роману Нины Соротокиной «Трое из Навигацкой школы».

Второй фильм назывался, если помните, «Виват, гардемарины!». Это история Петра III. Напомню вкратце. Будучи бездетной, но при этом желая окончательно закрепить на российском престоле свою — «петровскую» линию династии Романовых, императрица Елизавета Петровна, дочь Петра Великого, решает женить своего привезенного из Пруссии племянника Карла Петера Ульриха, названного в России именем Петр Фёдорович, на какой-нибудь знатной, но при этом желательно не очень богатой и не очень своевольной европейской принцессе. Выбор пал на Анастасию Ягужинскую, в которую влюблен гардемарин Саша Белов. А дальше, я надеюсь, вы помните, потому что невозможно воспроизвести на бумаге все перипетии закрученного лихого сюжета фильма.

Третий фильм назывался просто и тривиально – «Гардемарины III». Идет Семилетняя война, в которой Россия сражается на стороне Австрии и Франции. Наши старые друзья — гардемарины — исправно служат Родине, хотя и не в той мере, в какой они себе представляли. Александр Белов — с отрядом на Аляске, Никита Оленев — при дворе, Алексей Корсак — послан императрицей в Венецию за муранским стеклом. А дальше – маскарады, интриги, слежка, предательство и многое другое, достойное того, чтобы этот фильм посмотреть еще раз.

А теперь – новость. В 1992 году Светлана Дружинина объявила о том, что трилогия снята и продолжения не будет. Но к нашему кинематографическому счастью, все изменилось. И уже в этом году на экраны выйдет четвертый фильм саги о наших любимых гардемаринах. И вновь нас ждет встреча с любимыми героями, и естественно, мы будем увлечены чередой перепетий сюжета. Так что – с нетерпением ждем выхода фильма на экраны.

Вот такая история о гардемаринах... И как поется в песне к кинофильму: «Едины парус и душа, Судьба и Родина – едины»

Виктория Христова

МАЛЕНЬКИЕ ИСТОРИИ С БОЛЬШИМ ПОЗИТИВОМ!

ХОЧУ ТАКУЮ СТАРОСТЬ

В каждой семье есть человек, который не нагулялся. В нашей это – бабушка. После смерти деда шесть лет назад мы перевезли её к себе. Мои родители говорят, что это Судьба мстит им за отсутствие явных подростковых проблем у обоих детей, нас, то есть – меня и сестры.

Например, в июле, получив пенсию, она на неделю рванула с лучшей подружкой на море, выключив телефон, и позвонила, когда закончились деньги. Мама чуть с ума не сошла. Пришлось ехать их забирать. При этом батя ржал и попросил тещу в следующий раз просто взять его с собой.

У неё диабет в начальной стадии и когда участковый врач с суперсерьёзным видом начал перечислять, что ей нельзя, она перебила его:

– А что будет, если я это буду есть?

– Вы можете умереть, – с самым трагичным и угрожающим видом сказал доктор.

– Да ладно вам! Что, серьёзно? То есть в 86 лет есть такая вероятность?

Короче, колем инсулин и едим, что хотим.

Она играет в шахматы на бульваре с мужиками – и выигрывает! Она поёт в хоре «Весёлые старушки», ходит в театр и посещает все бесплатные городские мероприятия и концерты. А недавно завела себе вдового бойфренда на 8 лет младше себя.

Теперь они отрываются вместе.

В прошлые выходные он побаловал её гонками на квадроциклах. А потом они за ужином выпили 2 литра домашнего вина и заснули перед телевизором в обнимку на диване в гостиной, где мы их и застукали, вернувшись с дачи, как парочку подростков. Так дед Коля был представлен семье – онемевшей маме, офигевшим внукам и неизменно ржущему папе.

Я обожаю свою бабу – она позитивнее и энергичнее большинства моих молодых знакомых. Она любит жизнь и умеет ею наслаждаться. «А сколько той жизни!» – отвечает она моей маме на все её «мама, ну как так-то?».



РАССКАЗ ОДНОГО ЗНАКОМОГО ДОКТОРА

Каждый из врачей, работающих в поликлиниках сталкивался с такой персоной как: – "Я все сама знаю, а ты тупой, и я тебе расскажу, как меня надо лечить". При этом эти персонажи "прописываются" в поликлинике и ходят туда чуть ли не каждый день.

Так вот однажды такая пациентка вывела из себя уважаемого доктора в годах. Доктор, к слову сказать, был сама обаятельность и всживость. Пациенты всегда (ну или почти всегда) были ему искренне благодарны. Доктор, задолбавшись слушать "персонажа", её бесконечные "крутом все воры врачи, никто лечить не умеет и не хочет", – не выдержал и откровенно послал её. Особу, такое высказывание естественно возмутило до глубины копчика, и она сразу же побежала с жалобой к главному врачу. Примерно такой диалог состоялся в кабинете главного:

Особа, с порога переходя на ультразвук: – Вы знаете, что ваш врач К себе позволил?! Главный врач невозмутимо: – Простите, но я абсолютно уверен, что доктор К ничего предосудительного сделать не мог, – это ж доктор К! Особа, запинаясь от захлестывающих чувств: – Этот ваш К! Он... Он... Он меня на ... послал!!

Главврач в ответ удивленно-возмущенно: – И Вы решили, что это ЗДЕСЬ?!



КОЛБАСА

Вечер. Стою в тягостной очереди к кассе в продуктовом. Впереди парень с минералкой. Он терпеливо дождался пока старушка до него закончит отчитывать кассиршу за неправильные ценники и кругом обман и только хотел передать бутылку для оплаты, как его оттирает запыхавшаяся дородная дама, только что ловко обошедшая на повороте всех остальных.

"У меня только колбаса!" – справедливо замечает дама, подталкивая палку сервелата вперед по ленте.

Кассир равнодушно тянется к товару, как в этот момент парень спокойно берет и запускает колбасу по баллистической траектории куда-то вглубь зала.

"У вас нет колбасы..." и протягивает свою воду для оплаты.

Не знаю почему, но мне стало светлее.



НЕ В КОНЯ КОРМ...

В моей семье все полные – от XXL и выше. Я же в начальной школе не обладала «правильной детской пухлостью», и меня таскали по врачам: искали то глистов, то страшные заболевания, то нервные расстройства. У шестого по счету диетолога мама психанула и громко попросила «объяснить худобу дочери». Врач молчит, мама орёт, что я умру. Врач задумчиво смотрит на маму и просит сестру. Та садится, сообщает, что готова ко всему, лишь бы знать. Диетолог: «Есть догадка, что вы её объедаете».



В ПЛАВКАХ И ЛАСТАХ

В многих торгующих организациях встречается такой термин, как "Наставничество". Суть его в том, что более опытный менеджер вводит в курс дела новичка. Рассказывает ему о характеристиках товаров, ценах, скидках. Показывает, как нужно правильно составлять коммерческое предложение, общаться с клиентом и т.д.

Вот и на одной фирме, назовем её "Кровельные материалы для тех, кто рискнет их покупать" (шутка), работал менеджером по продажам Роман. Стаж его на этом месте был около года. Поэтому его назначили наставником для новичка, которого звали Костя. А их директор Александр, к ним пришел из другой компании. Ну и как говорится, начал внедрять всякие новшества.

Особенно трепетно он относился к

дресс-коду. Сам ходил всегда в костюме. И вскоре начал этого требовать и от менеджеров по продажам. Те возражали, так как при встречах с клиентом на "объектах", где грязь, пыль и другие неблагоприятные факторы – такой "пафос" был не совсем уместным, но так как директор был очень дотошным, то в офис вскоре некоторые из них начали надевать костюмы.

И вот однажды Косте и его наставнику Роме нужно было ехать к клиенту на замер кровли. Вечером они предупредили об этом директора. И утром поехали на встречу. Клиент показал им дом, на крыше которого была набита обрешетка. Они втроем залезли на крышу и начали делать замеры. Вдруг у Ромы зазвонил телефон.

Голос директора Александра: – Рома

привет. Вы где?

Рома: – Сейчас на крыше, вместе с клиентом.

Директор: – А вы с Костей в костюмах?

Рома еле сдержался, чтобы не матюкнуться, но всживо ответил: – Да. Только вместо галстуков у нас бабочки.

Директор Саша, не поняв иронии говорит: – А ты спроси клиента: ему важно, чтобы менеджер при встрече с ним был в костюме?

Рома не кладя трубки, спрашивает клиента: – Владимир, наш директор интересуется вашим мнением. Для вас важно, что менеджер в костюме или нет?

Владимир спотыкается, его нога скользит по доске. Он удерживает равновесие, матерится и кричит:

– Мое мнение – идет он на с такими вопросами! Приходите хоть в плавках и ластах! Только дайте качественный материал и хорошие цены!

Рома в трубку: – Александр, я надеюсь Вы услышали его ответ?



После этого случая о дресс-коде начали потихоньку забывать.

НАТУРОПАТИЧЕСКАЯ КЛИНИКА ПО СНИЖЕНИЮ ВЕСА И ОМОЛОЖЕНИЮ
CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT, ANTI-ÂGE ET DE SANTÉ NATURELLE/ WEIGHT LOSS, ANTI-AGE AND NATURAL HEALTH CLINIC

5500, Sherbrooke Est
Montréal, QC, H1N5L5
www.medicalspamontreal.com
514-998-0998 ext.2

5725, avenue De Monkland
Montréal, QC, H4A1E7
www.911slim.com
514-998-0998 ext.1

10-A Salaberry Sud Ave,
Chateauguay, QC, J6J5E8
www.medicalsparivesud.com
514-998-0998 ext.3

Летние скидки действуют до 15 сентября 2019г.:

Горячие акции лета!

УЛЬТРАЗВУКОВАЯ КАВИТАЦИЯ (20 мин)

- 5 процедур по **175 \$**

ЛИПОЛАЗЕР (20 мин)

- 5 процедур за **250 \$**

LIPOMASSAGE

- 5 процедур за **350 \$**
- 10 процедур за **680 \$**
- 15 процедур за **970 \$**

SLIMWAVE (для тела)

- 5 процедур за **350 \$**
- 10 процедур за **600 \$**
- 15 процедур за **825 \$**

SLIMWAVE (для лица)

- 5 процедур за **280 \$**

COOLSCULPTING:

- 1 цикл CoolSculpting за **850 \$** и 4 цикла за **2600 \$** (доступно финансирование)
- Купите 6 циклов за **3900 \$** и получите один цикл **БЕСПЛАТНО** (доступно финансирование)
- Купите 2 цикла за **1260 \$** и получите скидку **65%** на третий (финансирование доступно)
- Уберите двойной подбородок, купив 2 цикла за **1400 \$**, и получите скидку **50%** на инъекции **Belkyra** (доступно финансирование)

HOT SCULPTING (Fotona)

- 5 процедур за **650 \$**

2D Fotona

- 3 процедуры за **690 \$**

4D Fotona

- 4 процедуры за **1320 \$**

ПРОЦЕДУРА Smooth Eye от Fotona

- 3 процедуры за **390 \$**
- 5 процедур за **625 \$**

ЛЕЧЕНИЕ сосудистых повреждений от Fotona (одна зона)

- 3 процедуры по **600 \$**

ЛЕЧЕНИЕ Fotona шрамов от угревой сыпи и прыщей

- 4 процедуры за **520 \$**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ (2 сеанса):

- 2 процедуры за **150 \$**

Вагинальное омоложение Fotona + O-Shot

- за **1800 \$**

ПРОЦЕДУРА P-Shot за 1200 \$

ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛИЦА:
Получите бесплатную оценку кожи с нашим новым оборудованием

- 1 уход за лицом European за **70 \$**
- 1 процедура Cleopatra для лица за **85 \$** или 3 за **250 \$**
- 5 процедур Thermage для лица за **400 \$**
- 4 процедур фотоомоложения (IPL) за **300 \$**
- 4 процедуры Silk Peel за **400 \$**
- 5 лифтмассажей для лица + 5 кислородных инфузий за **375 \$**

РЕЛАКСАЦИЯ

- 4 шведских массажа (1 час) за **289 \$**
- Хаммам / сауна с 1-часовым массажем за **100 \$**
- Хаммам / сауна с пилингом тела и 1-часовым массажем за **130 \$**

• Хаммам / сауна для 2 человек за **50 \$**

• Хаммам / сауна с пилингом для тела для 2 человек за **90 \$**

Хаммам доступен только на Шербрук

ИНЪЕКЦИИ:

- 20 единиц ботокса за **140 \$**
- Гиалуроновая кислота от **285 \$**
- 2 инъекции с гиалуроновой кислотой по 1 мл каждый за **800 \$** (применяется к одному и тому же человеку в рамках одного и того же приема)
- 4 микроукалывания за **700 \$**
- Инъекция «Vampire facial» PRP **600 \$**
- Инъекционная мезотерапия за **200 \$**

Купив одну из инъекций, вы получаете 5% скидку на защиту от солнца (Skin Medica, Rivage)

КОМБИНИРОВАННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ДЛЯ ЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ.

Радиочастота + Фотона SmoothEye

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**.

Радиочастота + Фракционный лазер

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**.

Радиочастота + микроукалывание

- 1 за **350 \$** и 3 за **900 \$**.

Микродермабразия + IPL

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**

Микродермабразия + укрепление кожи от Fotona

- 1 за **250 \$** и 3 за **600 \$**

ТОЛЬКО СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ
ТОЛЬКО РАЗРЕШЕННЫЕ МИНЗДРАВОМ КАНАДЫ ПРЕПАРАТЫ

ПН.-ПТ. 9:00-21:00
СБ. 8:00-18:00

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА МЕРТВОГО МОРЯ
RIVAGE полная линия, RIVAGE ONLINE

RIVAGE
Natural Dead Sea Minerals

ПОДЪЯЖКА ЛИЦА
ГУАЛУРОНОВАЯ КИСЛОТА

Воток
Cosmetic
onobolunumiconA

Juvéderm

ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ www.911spamedical.com **514.998.0998, 514.558.1571**

ДИПЛОМИРОВАННЫЙ КОСМЕТОЛОГ СО СТАЖЕМ ПРИГЛАШАЕТ НОВЫХ КЛИЕНТОВ!

Все виды аппаратной и косметической косметологии:

- ▶ Мезотерапия
- ▶ Термаж
- ▶ Фото-омоложение
- ▶ Ультро-звуковая подтяжка лица
- ▶ Глубокая чистка лица
- ▶ Уход за всеми видами кожи
- ▶ Лечение проблемной кожи
- ▶ Программы коррекции фигуры (индивидуальный подход)
- ▶ Лазерная эпиляция волос - самая новая технология
- ▶ Безоперационная аппаратная липосакция
- ▶ Удаление папиллом, бородавок, звездочек
- ▶ Обрамление бровей
- ▶ Микродермабразия
- ▶ Био-пилинги
- ▶ Моделирование тела
- ▶ Подтяжка кожи
- ▶ Массаж
- ▶ Электролиз
- ▶ Лазер
- ▶ Аппаратная безоперационная коррекция фигуры и программы похудения
- ▶ Кавитация
- ▶ Кислородная чистка

НОВИНКА!

КРИОТЕРАПИЯ

Криотерапия лица – одна из наиболее распространенных в современной косметологии процедур, с помощью которой пациенты могут решить ряд проблем, вызванных старением кожи лица.

УКОЛЫ КРАСОТЫ И МОЛОДОСТИ

Современные инъекционные методы лечения позволяют эффективно бороться со следами ушедших лет!

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ

НОВАЯ УНИКАЛЬНАЯ МЕТОДИКА

LIP FILLERS

Воток

Restylane

Juvéderm

Sculptra

TEOSYAL

RADIESSE
A NATURAL LOOK THAT LASTS

принимаются страховки

ЛЕЯ (BSc,ND,CMT) -дипломированный специалист в сфере медицинской и эстетической косметологии. Самые последние новинки аппаратной косметологии. 514-267-4746

ИСТИНА, ВЫБИРАЮЩАЯСЯ ИЗ КОЛОДЦА



Картина «Истина, выбирающаяся из колодца» французского художника Жана-Леона Жерома была написана в 1896 году.

В легенде XIX века говорится, что Истина и Ложь встретились однажды. Ложь поприветствовала Истину, сказав ей: «Сегодня хороший день». Истина оглянулась вокруг, глядя на небо, и действительно, день был хорош.

Они провели некоторое время вместе, пока не достигли большого колодца с водой. Ложь опустила руку в воду и повернулась к Истине. «Приятная и теплая вода, — сказала она, — если вы хотите, мы можем искупаться вместе?»

Правда снова была недоверчивой. Она опустила руку в воду, и вода была действительно приятной. Некоторое время они плавали, когда внезапно Ложь вышла из колодца, надела одежду Истины и исчезла.

Истина, сердитая, вышла обнаженной. Она начал бегать повсюду, разыскивая Ложь, чтобы получить свою одежду. Мир, который видел ее обнаженной, отворачивался из-за стыда и гнева. Бедная Истина, стыдясь, повернулась к колодцу и пропала там навсегда.

С тех пор Ложь путешествует по всему миру, одетая как Истина, все удовлетворены существующим порядком, и мир никоим образом не хочет видеть голую Истину.

Владимир Высоцкий Притча о Правде и Лжи.\

В подражание Булату Окуджаве\

Нежная Правда в красивых одеждах ходила
Принарядившись для сырых, блаженных, калек
Грубая Ложь эту Правду к себе заманила,
Мол, оставайся-ка ты у меня на ночлег

И легковерная Правда спокойно уснула
Слюни пустила и разулыбалась во сне
Хитрая Ложь на себя одеяло стянула
В Правду впилась и осталась довольна вполне

И поднялась, и скрошила ей рожу бульдожьей,
Баба как баба, и что ее ради радеть?
Разницы нет никакой между Правдой и Ложью
Если, конечно, и ту и другую раздеть

Выплела ловко из кос золотистые ленты
И прихватила одежды, примерив на глаз
Деньги взяла, и часы, и еще документы
Сплюнула, грязно ругнулась и вон подалась

Только к утру обнаружила Правда пропажу
И подивилась, себя оглядев делово,
Кто-то уже, раздобыв где-то черную сажу
Вымазал чистую Правду, а так - ничего

Правда смеялась, когда в нее камни бросали:
- Ложь это все, и на Лжи - одеянье мое!
Двое блаженных калек протокол составляли
И обзывали дурными словами ее

Стервой ругали ее, и похуже, чем стервой
Мазали глиной, спустили дворового пса:
- Духу чтоб не было! На километр сто первый
Выселить, выслать за двадцать четыре часа

Тот протокол заключался обидной тирадой
(Кстати, навесили Правде чужие дела):
Дескать, какая-то мразь называется Правдой
Ну а сама, вся как есть, пропилась догола

Голая Правда божилась, клялась и рыдала
Долго болела, скиталась, нуждалась в деньгах
Грязная Ложь чистокровную лошадь украла
И ускакала на длинных и тонких ногах

Впрочем, леко уживаться с заведомой ложью
Правда колола глаза и намаялись с ней
Бродит теперь, неподкупная, по бездорожью
Из-за своей наготы избегая людей

Некий чудак и поныне за Правду воюет,
Правда, в речах его - правды на ломаный грош:
- Чистая Правда со временем восторжествует
Если проделает то же, что явная Ложь

Часто разлив по сто семьдесят граммов на брата
Даже не знаешь, куда на ночлег попадешь
Могут раздеть - это чистая правда, ребята!
Глядь, а штаны твои носит коварная Ложь
Глядь, на часы твои смотрит коварная Ложь
Глядь, а конем твоим правит коварная Ложь

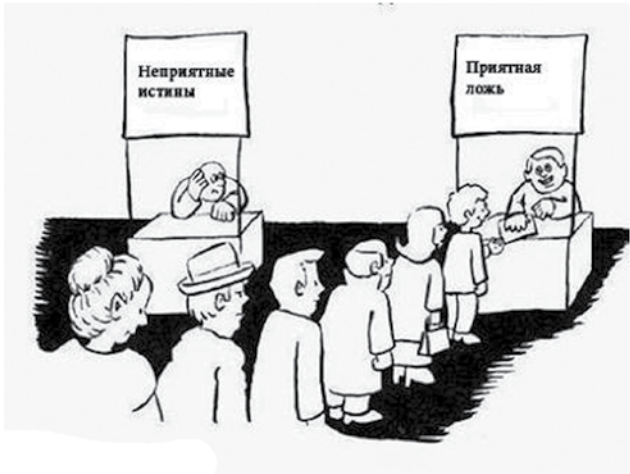
Подготовлено Лидией Левитовой

		5				6	9	
			3			8		
				4	9		3	
7			6		4			
						2		
		6			1	5	7	
			8	9	7			
4					6			9
		8						6

3		1	9			6		
	4							5
				7	8			
5			8					
	6					9		7
		4						
	9		1	4				
						7		
	1		6	5				3

9	5		7					
		7		3				
					1			
				7			2	
	3			5	4	7		
			9		6	8	5	
7		2		4				6
				1			9	
3	6				9			

НЕ СЛУЧАЙНЫЕ ФРАЗОЧКИ



*** **

Есть ложь, есть гнусная ложь и есть «я ничего не нажимала, оно само!»

*** **

Существует три вида лжи: лесть, вранье и бухгалтерская отчетность.

*** **

Ложь – неприятнее всего, когда она глагол.

*** **

Если человек врёт за деньги, то такая ложь обманом не считается. А является одним из видов профессиональной деятельности.

*** **

Без лжи, без слёз и без обмана... любить умеет только мама.

*** **

Злой — это как добрый, только без лжи и лицемерия.

*** **

— Любимый, ведь правда, что я тебе дана Богом? — Да, родная.... только за какие грехи не знаю.

*** **

Если бы правда колола глаза, то 99% политиков уже давно бы ослепли.



*** **

Я тоже не верил в детекторы лжи — а теперь женат на одном из них.

*** **

— А вам кто-нибудь говорил, что вы очень красивы? Нет? Вот блин, какие все честные!

*** **

Самая большая и непоправимая ложь — та, которую человек допускает по отношению к самому себе.

*** **

Ложь наказуема, но комплимент поощряется.

*** **

Ложь во благо приравнивается к правде на зло.

свадьбы • банкеты • вечеринки • дни рождения • юбилеи • праздники • куматрии

ресторан **BRAVO**
www.bravorestor.ca

*Наша цель –
сделать ваш отдых
незабываемым!*

- всегда оригинальная шоу-программа
- живая музыка
- индивидуальное украшение стола

(514) 679-4583
(514) 277-4787

**6925 av. du Parc
Montreal, H3N1X7**

Приносите
свой алкоголь
бесплатная парковка

KASSIR.CA
ВСЕ КУЛЬТУРНЫЕ СОБЫТИЯ МОНРЕАЛЯ

Куда пойти в Монреале, Торонто, Оттаве?
ОТВЕТ НА САЙТЕ WWW.KASSIR.CA
Здесь афиша театров,
концертов и других развлечений.
Билеты в театр, на концерт, цирк, в клуб,
на новогодний праздник, на экскурсию
вы можете приобрести,
не выходя из дома!

Всего 6.99 C\$ в месяц

**ТЕПЕРЬ
в КАНАДЕ!**

МАЖОР 3

Юголь

ivl.tv

514-484-2214 | 514-484-9282 | wemontreal@gmail.com

Хорватия — страна тысячи островов

АДРИАТИКА - ЯДРАН:
 БАРБЕКЮ В ПИРАТСКОЙ БУХТЕ,
 РОМАНТИЧНОЕ НОЧНОЕ КУПАНИЕ,
 ЯКОРЯ ДРЕВНИХ РИМЛЯН,
 ОРИГИНАЛЬНЫЕ ТАВЕРНЫ И РЕСТОРАНЫ
 С НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНЕЙ И МНОГОЕ ДРУГОЕ.



С 21 сентября по 28 сентября 2019г.

- Вам нужно только наслаждаться морем, солнцем, парусами и отдыхать.
- Мы всему научим.
- Хорошая компания!!!
- Наше кредо — собирать интересных людей. Вы заведете хороших друзей.
- Это доступно!!!!
- Место на лодке, питание, бар, услуги шкипера - всё включено.
- Комфортабельный катамаран!!!!
- Идем на парусном катамаране Lagoon 450, 4-е двухместных каюты, каждая с отдельным душем и галюном.

Осталось 2 места!



Sail la Vie

514.909-6446
 saillaviemontreal@gmail.com

Canada Tour

www.canadaguidetour.com
info@canadaguidetour.com

Туры и экскурсии
514-659-8459

Авиа билеты и путёвки
514-284-4400

410 St-Nicolas, Suite 245

Индивидуальные туры по Канаде

Групповые туры проводятся с мая по сентябрь

Индивидуальные туры ежедневно
на новых автомобилях с водителем и гидом

ЛЮБЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!

БЫСТРО, ЭФФЕКТИВНО
И НЕДОРОГО!

Компания **ARTECH**
предлагает услуги
по ремонту, настройке
и продаже компьютеров

- выезд на дом; диагностика, настройка и ремонт
- настройка быстродействия и чистка от вирусов
- продажа ноутбуков, PC и комплектующих
- установка, настройка и поддержка сетей

514 295-2099 /Тигран/

50 ЛЕТ НА РЫНКЕ!

Страхование

Ваш брокер Габриела Мастерова

ДОМА
АВТОМОБИЛИ
ИМУЩЕСТВО

БОЛЕЕ 14 ФИЛИАЛОВ В КВЕБЕКЕ

(514) 457-5000 ext. 4705 | gabriela.masterova@essor.ca | Бизнесы
Fax: (514) 457-3882 | 1-877-88 ESSOR (37767)

ЦЕНТР ЗУБНОЙ ЭСТЕТИКИ

- Стоматолог
- Имплантолог
- Ортодонт
- Зубной протезист

**ВСЕ ВИДЫ ЗУБНОГО ЛЕЧЕНИЯ
В ОДНОМ МЕСТЕ**

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ | NIGHT-GUARD | SPORT-GUARD
ПРИНИМАЮТСЯ СТРАХОВКИ И ВЕЛФЭР
КВАШИМ УСЛУГАМ СВОЯ ЗУБНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ!

514-220-3306 | 514-738-5073
После 18:00 спрашивать Андрея

5845 CÔTE-DES-NEIGES # 300

www.banya-montreal.com

Domaine Saint-Alexandre

**НАСТОЯЩАЯ РУССКАЯ БАНЯ
НА ДРОВАХ
И КОМПЛЕКС ДЛЯ ОТДЫХА**

всего 35 минут от мостов Mercier и Champlain (Montreal)

С НОЧЕВКОЙ И БЕЗ;
НА ДЛИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ
И НА ОДИН ДЕНЬ.

VISA
MasterCard

БАННЫЙ КОМПЛЕКС
УЮТНЫЙ ОТЕЛЬ
С ДОМАШНЕЙ
АТМОСФЕРОЙ

ПАСЕКА:
(ОБУЧАЮ ПЧЕЛОВОДСТВУ)

(450) 247-3687; (514) 660-8767

924, 3e Rang, Hemmingford (Qc) J0L 1H0



Добро пожаловать к нам в семью!

Mercedes-Benz Laval

Договоритесь о встрече с вашим русскоязычным представителем:



Дмитрий Нивня

Консультант по продажам автомобилей

450 681 2500 #160

dnivnea@mblaval.com

ТЕПЕРЬ В MERCEDES-BENZ LAVAL



Добро пожаловать к нам в семью!

3131, autoroute Laval Ouest (440), Laval | 450 681-2500